

## Lejarreta repitió triunfo por tercera vez consecutiva

El corredor del Caja Rural-Orbea, Marino Lejarreta, ganó ayer la décima edición de la Vuelta Ciclista Internacional a Burgos. Con esta victoria es el único corredor que ha logrado adjudicarse en tres ocasiones consecutivas la ronda burgalesa.

La última etapa se inició en la localidad serrana de Quintanar de la Sierra y concluyó con gran éxito en Burgos.

Alfonso Gutiérrez (Teka) fue el vencedor de esta etapa, al ganar al «sprint» a sus inmediatos perseguidores.

Páginas 19 a 24



## Dimite el presidente de los FF.CC. franceses

El presidente de la empresa nacional de los Ferrocarriles Franceses (SNCF), Philippe Rouvillois, presentó su dimisión tras el accidente del sábado en una de las estaciones parisienses, el segundo en cinco semanas, se informó ayer aquí.

El alto funcionario se había entrevistado el sábado, con el ministro de Transportes, Michel Delebarre, después de chocar un tren en la estación del Este con los topes al final de la vía por la entrada.

Ese accidente ha reanidado la polémica sobre la seguridad ferroviaria, lo que finalmente obligó a la dimisión del presidente de la sociedad nacional de los ferrocarriles. El resultado final del accidente es de un muerto y varios heridos de gravedad, algunos de los cuales permanecen hospitalizados.

Página 27

## Irán e Irak aceptan negociaciones directas

El ministro de Exteriores iraní, Ali Akbar Velayati, aseguró ayer que su país había acordado celebrar negociaciones cara a cara con Irak después de un cese del fuego en los casi ocho años de guerra en el Golfo.

El anuncio se produjo 24 horas después de que el presidente Saddam Hussein ablandara la insistencia de su país de que las conversaciones directas debían iniciarse antes del cese de fuego.

El secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, calificó la aceptación iraní de "muy buenas noticias" y dijo que fijará el día para el inicio de la tregua hoy o mañana.

Velayati declaró a los periodistas la decisión tras

reunirse con Pérez de Cuéllar durante una hora y cuarenta minutos en la décima ronda de conversaciones que comenzaron hace trece días en la sede de las Naciones Unidas para poner fin a la guerra iranoiraquí.

Velayati señaló que Pérez de Cuéllar le había informado de la "reciente posición de Irak" y apuntó que Irán había dicho hace diez días que consideraría las negociaciones directas con Irak tras delararse un cese de fuego.

Pérez de Cuéllar inmediatamente convocó al embajador iraní ante las Naciones Unidas, Ismat Kittani, para informarle de la posición iraní.

Página 27

## Día del Lermeyño Ausente



El pintor Próspero García Gallardo ha sido nombrado lermeyño distinguido, en el curso de la decimo-cuarto edición de la fiesta del Lermeyño Ausente. La madrina es, este año, Gloria Marzal Lacambra. Ambos recibieron sus títulos del alcalde de la villa, señor Ruiz Moreno, en el acto central de la fiesta, desarrollado en el Ayuntamiento.

Una misa en la colegiata de San Pedro, el almuerzo de confraternización entre los lermeyños ausentes que acudieron ayer a su tierra y la bendición de la imagen de la Virgen de Manciles, que sustituirá a la talla original del siglo XII en la ermita, completaron la jornada.

Página 9

## El camping municipal ampliará su extensión

El camping municipal de Fuentes Blancas, que ostenta la calificación de primera categoría, ampliará en un corto plazo de tiempo su actual extensión en cerca de 20.000 metros cuadrados, aunque esta reforma no implica que aumente su capacidad turística, para que los campistas puedan disponer de mayor espacio.

Desde el pasado primero de Agosto el camping municipal se encuentra al cien por cien de su capacidad turística fijada en 1.200 personas, lo que ha motivado que durante alguna noche hayan acampado caravanas fuera del recinto.

Además de los trabajos

para la ampliación del recinto campista, las autoridades municipales construirán pistas para practicar deportes y juegos recreativos, de tal modo que permitan una estancia cómoda y agradable a sus visitantes.

Según ha manifestado la nueva directora, Margarita Ortigosa, que seguirá una línea basada, principalmente «en una buena atención al cliente», el camping de Fuentes Blancas registra una ocupación media por día de seiscientas personas, aunque durante este mes de Agosto se espera que acudan unos novecientos campistas diarios, por término medio.

Página 5



### hoy

Final de las fiestas en Yllera y El Salvador ..... 7

Hoy, Día de la Provincia, en Caleruega ..... 8

III Semana Cultural de Fuentelcésped 10

Programa del verano cultural en Frías ... 11

Garoña y el Valle de Valdivielso ..... 11

## Día a día

## Ideas para el verano

Lo mismo que la capital necesita de promociones y atractivos para el verano, el mes vacacional de Agosto es cuando hasta los últimos rincones están llenos de gentes, la provincia reclama un poco una promoción institucional que no puede hacer otra que la Diputación Provincial en colaboración con los Ayuntamientos, saliéndose de los certámenes de teatro, bailes provinciales, etc., que son una obligación anual para mantener y conservar la cultura y el folklore castellano.

Dada la avalancha de personas que en este tiempo vuelven a los pueblos, se multiplican las poblaciones y es el momento adecuado para volcarse con la provincia con un programa que puede ir dirigido un año hacia el Norte, que es quien registra el mayor contingente de foráneos —unos hijos de la propia tierra que residen fuera y otros que gustan de descansar en estos tranquilos lugares de tierra adentro—, procurando llevar aquello que en otro tiempo no es posible y que en igualdad de oportunidad debe también estar al alcance de los burgaleses de la geografía rural.

Villarcayo-Medina, Espinosa de los Monteros, el Valle de Mena, Las Merindades, Oña, Trespaderne, Soncillo, etc., son zonas con millares de veraneantes en estos meses. Los Ayuntamientos no pueden afrontar a veces gastos importantes, pero la atracción del verano cultural con patrocinios de la Diputación y de la Junta de Castilla y León nos parece que es necesario. En otra ocasión será la zona serrana burgalesa la que se beneficie de estos programas, otras la Ribera del Duero, la comarca de Villadiago-Castrojeriz, Melgar y los páramos, etc., etc. Lo evidente es que para el medio millar de Ayuntamientos, la Diputación no tiene recursos ni la Comunidad Autónoma puede hacer llegar sus insuficientes ayudas para todas las nueve provincias de la región, pero hay que estimular con certámenes y otras iniciativas ese interés que se advierte en los núcleos rurales en el mejor tiempo del año.

A la provincia hay que insuflarla entusiasmo e ilusión. Se dice que el burgalés es frío y a veces triste. No creemos que eso responda a la verdad, pero hay evidencias claras de que las autoridades y las instituciones están faltas de iniciativas, necesitadas de empujes, de estímulos y de optimismo para superar dificultades en todo tiempo.

Si nos dejáramos de tanta polémica, crítica y política por doquier y nos dispusiéramos a trabajar un poco por Burgos, estamos absolutamente convencidos de que los resultados serían otros que los pobres que se ofrecen a la sociedad burgalesa en este momento.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

**Anúnciate en tu Diario**

La Vuelta Ciclista a Burgos ha servido para alegrar el ojo de la población rural y flotante en nuestra provincia. También es una magnífica ocasión de que el nombre y el variado paisaje de Burgos aparezcan en los informativos deportivos, nacionales y regionales de TVE. No cabe duda que la ronda ciclista provincial constituye un buen cartel de propaganda positiva de Burgos, que tanta falta está haciendo.

● El tema ciclista viene como anillo al dedo a la hora de formular los mejores deseos de que terminen lo antes posible las obras de construcción del velódromo de la Barriada «San Cristóbal» pues es llegado el momento de acelerarlas, tras el prolongado parón que originó la falta de «gasolina» en el motor económico del proyecto.

● Corre el rumor de que, en el seno de la Diputación,

## Quisicosas

Martinillos

se alienta la idea de organizar una corrida de Beneficencia en Burgos, partiendo de la lógica premisa de obtener la oportuna y bondadosa réplica de colaboración por parte del Ayuntamiento y de la empresa concesionaria de la Plaza de Toros de «El Plantío».

De realizarse esta idea, se llevaría a cabo el próximo año.

● Hoy, lunes, «Día de la Provincia», Caleruega celebrará la fiesta de su glorioso hijo Santo Domingo de Guzmán y se espera que varios centenares de alcaldes asistan a los actos, además de numerosos nativos de la histórica villa que en esta jornada tan señalada se unen al júbilo de la Orden de Predicadores.

● Los importantes atracos

a dos Bancos en nuestra ciudad, en el transcurso de este verano, llaman la atención del ciudadano que no acierta a comprender cómo es posible que tan «fácilmente» los ladrones puedan llevarse un estimable botín y sembrar el pánico en empleados y clientes, si bien la técnica utilizada por los atracadores, al menos en uno de los asaltos, no pudo ser más imperturbable, aparentemente. Claro que encañonando a los empleados con armas de fuego, ¡cualquiera se resiste!

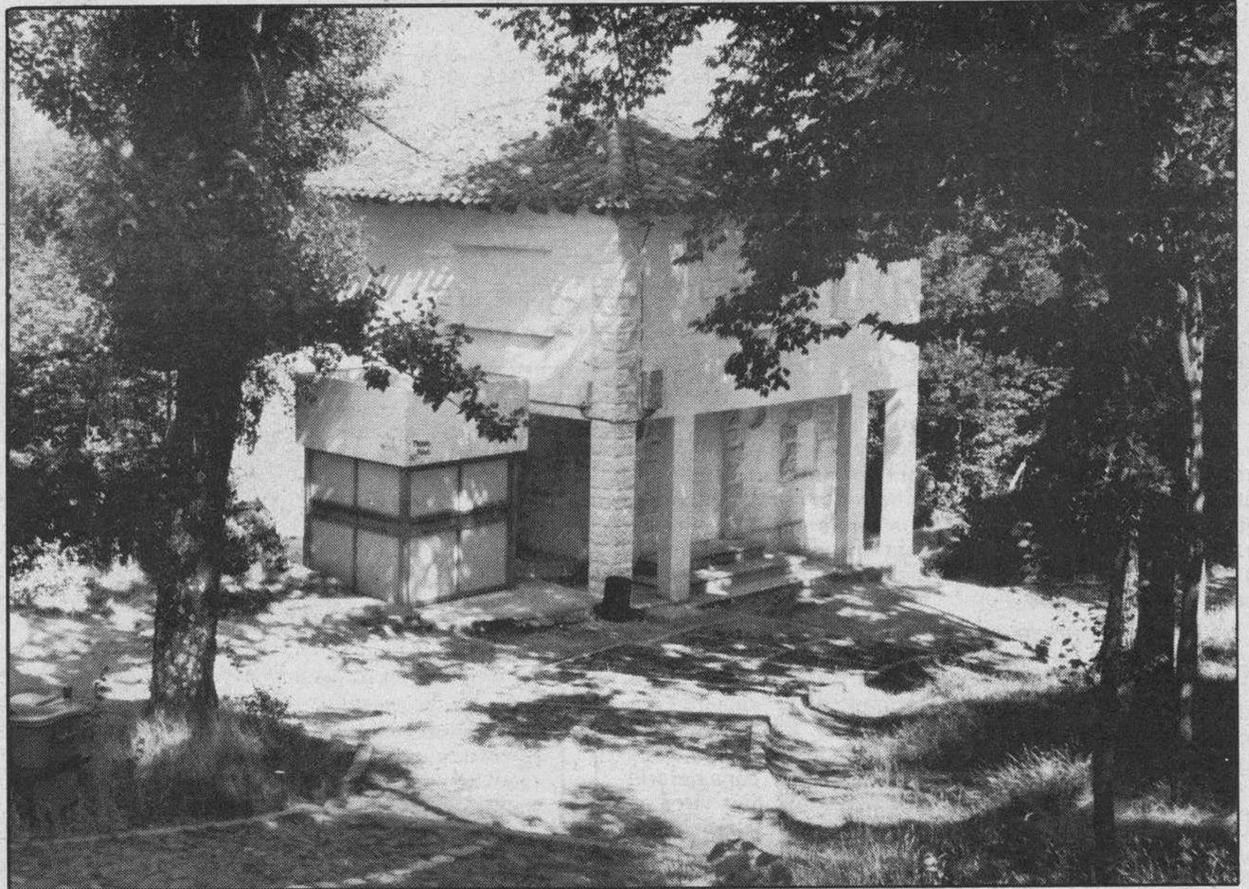
● En el paseo de la Isla el vehículo de riego presta una valiosa ayuda, como en todos los demás parajes donde no se aplica el procedimiento de riego por aspersión. Un paseante hace notar, sin embargo, que como consecuencia de las «pasadas» del equipo móvil de rie-

go, se ha levantado parte del piso de cemento, próximo al puente de Malatos, y que ha visto cómo dos ancianos han sufrido caídas. Reparación al canto.

● Y va de obras. Esta vez corresponden a las de renovación de baldosas en el paseo de los jardines de la avenida del Conde de Vallediano. El veraneo no impide que los trabajos se efectúen con todo celo, lo que demuestra que el personal de la brigadilla municipal de Obras quiere cooperar al buen estado de los vitales espacios de descanso y solaz estivales.

● El monasterio de El Espino, en Santa Gadea del Cid, centra otro de los puntos de atención informativa debido al principio de la Misión internacional de un millar de jóvenes europeos que lanzan su mensaje de alegre esperanza en Dios y en los hombres de buena voluntad, con amor cristiano.

## Retina



**Espera su «resurrección».** — Ahí ven nuestros lectores el triste aspecto que presenta el clausurado merendero de la fuente del Prior, a la espera de que el fabuloso paraje experimente la alegría de una nueva instalación, en la que tipismo y confort moderno se combinen con armonía, según el plan del Ayuntamiento, que ha hecho la concesión a un nuevo adjudicatario, el cual se ha comprometido a emprender la construcción del nuevo complejo turístico. Los burgaleses critican la tardanza municipal en el trámite y una solución (?), provisional como es la de una caseta de venta de bebidas embotelladas que, al carecer de agua corriente, tampoco ofrece incentivos al público, mientras la fuente del Prior aparece virtualmente seca.

## Un siglo DB



1891-1991

## Una hemeroteca breve a su servicio

\*\*\*

Un libro hecho con retazos del Diario, de acontecimientos que vivieron nuestros abuelos y bisabuelos en el Burgos del siglo XIX y principios del XX

\*\*\*

De venta en todas las librerías y quioscos de Burgos y su provincia.

**A un precio popular: 350 Ptas.**

## «Un siglo DB»

La Historia a través de Diario de Burgos

Don .....

Calle .....

Población / provincia .....

Desea recibir ..... ejemplares del libro «Un siglo DB» (Tomo I) a 350 Ptas. ejemplar.

- Contra reembolso  
 Talón nominativo

Sólo para fuera de Burgos

Fecha y firma

Enviar a:

Diario de Burgos, S. A.  
Departamento Relaciones Públicas  
C/. San Pedro de Cardeña, 34  
09002 — BURGOS

**E** L 20 de Febrero de este año, se cumplió el primer centenario del nacimiento de Georges Bernanos, y el 5 de Julio hizo 40 años de su muerte. Sin embargo, estos aniversarios están pasando inadvertidos en los medios de comunicación, quizá porque este escritor católico resulte demasiado incómodo para una sociedad que tiende a olvidar los temas centrales de Bernanos: el pecado, la muerte, la salvación.

Georges Bernanos nació en París el 20 de Febrero de 1888. Escribe sus obras más importantes a lo largo de los años que separan las dos guerras mundiales. En este período, surge en Francia un grupo de novelistas que muestra una preocupación por el sentido de la vida y la salvación del hombre. Sin embargo, los enfoques varían de un autor a otro, y así tenemos: el individualismo en Montherlant; la acción política en Malraux y Aragón; la responsabilidad solidaria en Saint-Exupéry; el retorno a la Naturaleza en Giono; la esperanza cristiana en Mauriac y Bernanos, por citar a los autores más relevantes.

#### Novela de la fe

En su primera novela «Sous le soleil de Satan» (Bajo el sol de Satanás), de 1926, Bernanos narra un caso de posesión diabólica y los lazos sobrenaturales que unen a la protagonista, Mouchette, con el sacerdote Doissan, que trata de liberarla del demonio.

Al año siguiente, aparece «L'imposture» (La impostura) y, en 1929 «La joie» (La alegría). El protagonista de estas novelas es el sacerdote Cénabre, que cumple las obligaciones de su ministerio a pesar de haber perdido la fe. Sólo otro sacerdote, el humilde Chevance, conoce la impostura, y se siente responsable del alma de Cénabre. Al morir Chevance, una penitente —la joven Chantal—, decide ofrecer su vida por la salvación del párroco Cénabre. Este se da cuenta durante una conversación con ella, poco antes de que muera asesinada, y se arrepiente ante el cuerpo inerte de la muchacha.

En estas novelas, como ha señalado Charles Moeller, Bernanos contraponen el Cuerpo Místico de Cristo y el cuerpo diabólico (comunión el pecado). Por las obras de unas almas humildes y santas —dogma de la Comunión de los Santos—, se consigue la salvación de otras almas envanecidas por el pecado.

#### El Bernanos polemista

En 1931, se publica «La grande peur des bien-pensants». La trama es la historia de Francia, de 1870 a 1900, a través de la vida de Edouard Drumont, gran polemista, autor de «La Francia judía». Lo que Bernanos pretende no es un trabajo histórico, sino criticar el comportamiento de quienes ceden en la defensa de los principios cristianos: no deja títere con cabeza. Es una novela política, de sus años de militancia y ruptura con Maurras y la Acción Francesa.

Relacionada con la anterior, es «Les grandes cimetières sous la Lune» (Los grandes cementerios bajo la Luna), de 1938. Se trata de una obra polémica. El tema es la guerra civil española, y el punto de vista apasionado completa el panorama ofrecido por Bernanos en «La grande peur». Pero, en esta ocasión, muestra un tono menos entusiasta y más desilusionado en sus ataques a la derecha francesa —que culminarán en «Nous autres Français y Scandale de la verité», y a Franco. El libro es confuso y farragoso y parece que el autor no tiene en cuenta la persecución religiosa, que fue uno de los factores desencadenantes de la contienda. En estas obras, falta serenidad y perspectiva para juzgar los acontecimientos históricos. El Bernanos polemista se ha impuesto al Bernanos más humano de sus mejores escritos.

#### Protagonistas, los débiles

En 1936, se había publicado «Journal d'un cure de capagne» (Diario de un cura rural), una de sus mejores obras, y la más popular. El diario se fija sobre todo

## En el centenario de Bernanos: Un escritor incómodo

Luis Ramoneda

en la vida interior del joven párroco de Ambricourt. Las circunstancias externas, los feligreses, etc., ocupan un segundo término, siempre desde la perspectiva señalada por las reacciones anímicas del sacerdote y la influencia que ejerce con su conducta. El párroco de Torcy, de gran madurez y equilibrio, orienta a menudo al de Ambricourt, mucho más frágil e inexperto. Como señala Brainovic «Bernanos hace escribir el diario a un sencillo sacerdote para transformar su arte en el medio emocional de sus dudas, de sus mortificaciones interiores, de sus alegrías espirituales, de la actuación de la gracia y del sentido profundo de la comunión de los santos» (1).

Sólo al final de la novela, con la enfermedad mortal del párroco de Ambricourt, sus angustias, temores y dudas adquieren un sentido pleno; entonces, su vida resulta engrandecida precisamente en el aparente fracaso, en la humildad —por la acción de la gracia—, tan contraria a un heroísmo envarado y estoico. Bernanos quiere destacar la primacía de los medios sobrenaturales sobre los humanos. Por esto los protagonistas de sus novelas suelen ser personajes aparentemente débiles.

Poco antes de la segunda guerra mundial, Bernanos emigró a Brasil, hasta que regresó a Francia en 1945. En Brasil escribió «Monsieur Ouine», novela psicológica, que se desarrolla en Fenouille, una aldea —imagen del mundo moderno—, inhóspita por su baja moral. El pretexto para adentrarse en los diversos personajes es el asesinato de un pastorcillo. El demonio influye activamente en las conductas de los habitantes de la aldea, especialmente en el influyente Quine. La tragedia final tiene un sentido profético y escatológico, como sucede en otros libros del autor.

#### El heroísmo de las Bienaventuranzas

Bernanos muere el 5 de Julio de 1948 en Neuilly-Sur-Seine. Posteriormente, en 1949, se publicó su única obra dramática «Dialogues des carmelites» (Diálogos de carmelitas), basada en una novela corta de Gertrude von le Fort (La última del cadalso), inspirada en un hecho histórico: la ejecución de dieciséis carmelitas de Compiègne, en 1974. Se trata de una obra de gran belleza, vigor dramático y sencillez expresiva, en la que se sintetiza lo mejor de Bernanos: miedo y heroísmo, la gracia, la Comunión de los Santos, la humildad... «El significado de esta obra —dice Moeller—, admirable por su clásica sobriedad —para mí la obra maestra de Bernanos—, se expresa en las palabras de la primera Madre Priora, la que recibe a Blanca en el noviciado. «Dios quiere probar en tí tu debilidad», le dice; es necesario «la sencillez del pastorcillo que guarda su ganado» y que reza: «su oración es la oración del género humano»; «una vez salidos de la infancia —añade todavía—, hace falta mucho tiempo para entrar en ella, del mismo modo que al extremo de la noche vuelve a encontrarse una nueva aurora»; Dios se glorifica en «sus héroes, sus santos y sus mártires, pero se glorifica también en sus pobres» (2).

Según Moeller, esas palabras que emplea la priora: debilidad, sencillez, infancia, pobreza, son las que dibujan la figura de Sor Blanca y muestran en ella el misterio de las Bienaventuranzas. En efecto, esa aparente debilidad es el arma con que la última del cadalso debe luchar contra el poder del mal y vencerlo. Y todo eso, que no se defiende, que es lo contrario de lo que el mundo honra y teme, esa debilidad de Dios en Jesucristo agonizante, es la única que salva al Universo.

#### Visión trágica

Punto constante de la obra de Bernanos es la relación del hombre con el Mundo, la lucha entre el bien y el mal. De ahí el predominio de una visión trágica que en Bernanos adquiere dimensiones cósmicas, que trascienden del interior del hombre hasta las manifestaciones externas; aparición de lo sobrenatural en lo cotidiano, acciones diabólicas...

En los personajes, este sentido trágico —se nota la influencia de Dostoyevski—, aparece como duda, miedo, angustia ante el pecado y el triunfo aparente del mal, con la consiguiente tentación de desesperar. Esto oculta la verdadera talla de esos personajes para que destaque la fuerza de la gracia. Triunfan los niños, los pobres, los enfermos. Además, por la Comunión de los Santos, los débiles ayudan a la salvación de los soberbios y pecadores. La agonía se transforma en gozo como en la Pasión de Cristo: «Reversibilidad de los méritos, comunión de los Santos, en el cuerpo de Jesús, que es la Iglesia: tal es la lección central de Bernanos. Así como el joven y débil David, con su honda y los guijarros del torrente, abatió al gigante Goliath, que se dirigía contra él armado con todas las fuerzas de este mundo, así la Iglesia, llena de la divina debilidad de las Bienaventuranzas, con su sufrimiento y su pasión, salva al Mundo» (3).

Al poner el acento en lo trágico de la lucha contra el mal, queda un tanto oscurecido el sentido de la filiación divina. Tal vez por esto, aunque la obra de Bernanos es una llamada de atención a una sociedad descristianizada, que olvida el sentido escatológico de la existencia, le falta a veces resaltar la confianza, la paz, el equilibrio y la alegría que ya aquí encuentra quien busca vivir cristianamente día a día. Así lo expresa el párroco de Torcy, uno de los personajes más atrayentes de Bernanos: «Lo opuesto de un pueblo cristiano es un pueblo triste, un pueblo de viejos».

En su extremismo, Bernanos ensombrece, a veces, la verdad completa de la fe, pero deja patente que la salvación no es para los tibios, los egoístas, los indiferentes, los mediocres, sino para los luchadores, aunque sean débiles.

Maurras, de formación positivista, sostenía la primacía de lo social sobre lo individual: en la práctica, la identificaba con el nacionalismo. Era agnóstico y veía un individualismo excesivo en el cristianismo, sobre todo en el intimismo protestante. Fue más tolerante con el catolicismo, por parecerle más abierto a lo concreto y a lo social, y tendió la mano a los católicos, muy atacados por el Gobierno laicista de la III República.

El Papa Pío X encargó un dictamen de la obra de Maurras al Santo Oficio, que el 26 de Enero de 1914, redactó un documento que prohibía siete de sus libros y la revista del Movimiento. Sin embargo, ni Pío X ni su sucesor, Benedicto XV, publicaron el decreto. Pío XI (1922-29), revisó la situación por medio del arzobispo de Burdeos, que fue duramente atacado por los partidarios de Action Française. El 26 de Diciembre de 1926, Pío XI hizo público el decreto del Santo Oficio de 1914, y condenó el Diario «L'Action Française», por sus ataques a la Iglesia durante la polémica. Esto causó gran conmoción en Francia.

Pío XII (1939-1958), levantó la condena, cuando los dirigentes de Action Française rechazaron públicamente sus errores doctrinales.

En 1919, Bernanos se había separado de Maurras y la Action Française. Los motivos de esta ruptura fueron fundamentalmente políticos. A Bernanos, muy radical en aquella época, la actitud de la Action Française le parecía excesivamente condescendiente a la hora de plantear exigencias. No obstante, Bernanos continuó, tras el fin de su militancia, participando en actividades y publicaciones de este movimiento. De todas formas, no intervino directamente en la polémica doctrinal que se suscitó en torno a la Action Française.

**L** A muy noble ciudad de Burgos, emplazada en la estratégica encrucijada de los ámbitos mesetario, cantábrico y del valle del Ebro, ha encontrado en los últimos años sus pulsaciones vitales. Se ha convertido en lo que hoy es: una ciudad bien ordenada en la que sobresale un notable impulso cultural. Los burgaleses, con buen sentido, han visto que esta situación propicia ha de servir para que se establezcan, con tino pero sin pausa, instituciones culturales permanentes que den una dimensión trascendente y duradera a tal crecimiento de las empresas materiales. Decía Elliot que podemos llamar «cultura» a todo lo que, abandonado a su propia inercia, crece por sí mismo, y «civilización» a lo que, en idéntica circunstancia, decrece e incluso perece. Pues bien, la sociedad burgalesa, que ya tiene en lo más hondo de su ser la civilización secular, está empeñada ahora en la magna obra de dotar a la ciudad de una poderosa encarnadura universitaria. La Asociación «Amigos de la Universidad de Burgos» realiza una tarea incansable en esta dirección.

Por todo ello, y como burgalés de corazón que soy, quiero sumarme expresamente a una noble causa

## Graduados sociales

Rafael Pérez Escolar

—otra más— que ha emprendido tan benemérita Asociación: la de conseguir la Escuela Universitaria de Graduados Sociales, que bien podría ocupar, conjuntamente con la Facultad de Derecho, el marco incomparable del Hospital del Rey. Como «Amigos de la Universidad» ha recordado con el celo y el acierto que le honran, el Seminario de Graduados Sociales de Burgos, que comenzó a funcionar en 1959, fue el primero de España que obtuvo reconocimiento oficial mediante una resolución del año 1968. Esta tradición cronológica, unida a la magnífica labor desempeñada por el Seminario, hace a Burgos legítima acreedora de la sede de la Escuela Universitaria en que habrá de convertirse la institución original.

El emplazamiento de la Escuela Universitaria en el ámbito del Distrito Universitario se halla actualmente en manos de la Junta de Universidades, que podrá to-

mar por sí una decisión o dejar a la Universidad de Valladolid que resuelva lo procedente. Es indudable que Burgos tiene mejor derecho que cualquiera de las otras tres provincias del distrito, máxime al contar ya Valladolid con una Escuela de Trabajo Social que acabará alcanzando rango de Escuela Universitaria.

Corresponde ahora a cuantos por su función o su carácter les toca defender a capa y espada los derechos de la ciudad de Burgos ante las instancias adecuadas, mover los hilos oportunos y desarrollar los argumentos convincentes. Pero, sobre todo, corresponde a la sociedad burgalesa hacer explícita la demanda, crear opinión pública, manifestar su exigencia en uso de su albedrío y sus derechos, hacer oír allí donde proceda la legítima reivindicación. A esta voz colectiva me sumo gustoso, con toda la energía de que modestamente soy capaz. Seguro de que el esfuerzo tiene que rendirnos fruto. Como dijo Gracián, el ingenio se propone excesos y logra prodigios; nuestro ingenio ha de lograr sin duda, cuando menos, que se nos reconozca el mérito y que se nos conceda lo que es de ley. Apenas esto.

## Méjico, en la hora del cambio

J. R. Solano

La noticia del definitivo y discutido triunfo del PRI en Méjico, en la persona del joven político Carlos Salinas de Gortari, parece que ha causado fuerte enojo en algunos sectores políticos, que hubieran preferido la victoria de la coalición radical comunista de Cuauhtémoc Cárdenas, y se niegan por extrañas razones a la aceptación de las realidades. A la hora de escribir sobre esta materia, el cronista se encuentra ante dos comentaristas acreditados. Uno es el gran teórico del socialismo descafeinado, Maurice Duverger, el cual en un artículo-ensayo sobre el «Méjico pluralista», da por segura la victoria de Cárdenas, y no por su prestigio sino por el de su padre, el general Lázaro Cárdenas.

Duverger escribe desde París y sobre lecturas de Prensa, y por eso prefieren los datos de Torcuato Luca de Tena, que informa desde Méjico, y que por el PRI nunca parece haber sentido inclinación de ningún género. Pues bien: Luca de Tena sostiene lo contrario que Duverger. No es cierto que haya fracasado el PRI, que logró algo así como el 50 por ciento de los votos; no es cierto que haya arrasado Cárdenas, el cual quedó en el tercer puesto. En el Senado, la coalición de Cárdenas tiene 20 diputados y el PRI 249. El segundo puesto lo tiene Acción Nacional, derechista, con 31 parlamentarios.

Desmintiendo los pronósticos en contrario, ha triunfado Salinas de Gortari, y con él el PRI, que goza en la nación mejicana de una maquinaria electoral extraordinaria. ¡Como que lleva en el poder 60 años! Lo que sucede es que ese poder ha ido moderando al PRI, e influyendo fuertemente en su pasado pensamiento revolucionario. Es la misma evolución que en España se aprecia en el PSOE, antaño radical y revolucionario, ahora con Felipe González social-demócrata muy moderado, defensor del sistema capitalista y de las economías liberales. El peso de Cuauhtémoc Cárdenas está en la magia de su nombre, que arrastra votos indigenistas, y en la seducción del apellido, que aún mueve a los nostálgicos del radicalismo agrario de Lázaro Cárdenas. Aunque sin olvidar —esto lo afirmó Salvador de Madariaga— que Méjico también tuvo políticos que prefirieron quedarse con las grandes fincas, antes que parcelarlas. La fama de corrupción de los políticos del PRI data de hace muchos años.

Los datos objetivos, nos dicen que Salinas de Gortari obtuvo exactamente el 50,36 por ciento de los votos emitidos, aunque no falta quien afirme que esta cifra fue levemente hinchada, y que la votación real fue del 48 por ciento. Los demás partidos siguen muy detrás, con el de Cuauhtémoc en último lugar, y desde luego muy lejos también de la victoria en el Distrito Federal, el Méjico propiamente dicho —que se acerca a los 15 millones de habitantes, con terribles zonas suburbanas, nidos de miseria y de todos los extremismos. Sin duda es la máquina electoral del PRI la que ha vencido, tanto como la seducción del candidato, Salinas de Gortari. La interrogante es si, a partir de ahora, esta máquina electoral de un partido implantado hace sesenta años, debe desmontarse. La respuesta sería categórica: ¡de ninguna manera! La democracia mejicana ha sido corrompida siempre —no olvidemos tampoco la negra tradición de la democracia hispana, con sus caciques y «burgos podridos», pero la implantación casi autoritaria del PRI ha roto en Méjico con la terrible tradición de las guerras civiles.

El cambio del PRI ha de estar en sus métodos, y también en la corrupción, en la «mordida», convertida en costumbre nacional, sucia y lamentable. ¿Quién al entrar en Méjico, y pasar sus aduanas, no ha colocado sobre su maleta un billete bien visible, para que el aduanero pasase de largo? Pero la «mordida» se da en los escalones inferiores de la Administración, mientras que en los puestos altos prosperó la corrupción en gran escala. Así pudo suceder que encontrar petróleo a mares, y hundir a Méjico bajo una enorme deuda externa, fuesen fenómenos simultáneos. Los políticos se retiran riquísimos, millonarios en dólares, mucho más ricos que Trujillo o que el cubano Batista. Es con eso, con lo que tiene que acabar Salinas de Gortari, para que Méjico sea de verdad libre.

Pero, ¿resistirá el PRI la imposición de unos años de austeridad? Política y honradez no suelen hacer juntos largos caminos. El tiempo va a probarnos la solidez de la «democracia» mejicana, tan denostada en estos días.

## ¿Quién habla de fracaso escolar?

Santiago Corral Varga

CUANDO hablamos de los problemas de la enseñanza, viene a nuestra mente en primer lugar y sin competencia posible, la idea de fracaso escolar.

Este es el concepto que parece describir, mejor que cualquier otro, la situación de la enseñanza en estos momentos. Según los análisis más comunes, el proceso educativo se desarrolla de un modo caótico e infructuoso debido a la confluencia de multitud de conflictos irresolutos en el mismo, tradición y modernidad, humanidades y tecnologías, anacrónica preparación profesional y exigencias de agiornamento, masificación y enseñanza personalizada, retórica de la importancia social de la enseñanza pero paulatina pérdida de dignidades del trabajo de los enseñantes, etc.

No voy a negar la existencia de todos estos fenómenos, pero no deseo compartir la fatalista y milagrera actitud que caracteriza buena parte de los análisis a que antes me refería en los que, tras un primer momento de lamentaciones ante el invencible fracaso, se pasa a proponer algún mágico remedio consistente, habitualmente, en alguna de estas fórmulas técnicas de estudio para el alumno, didáctica para el profesor, reciclajes con retitulación y creación de un nuevo organismo de indescifrables siglas (ICE, CEP, etc.), generalmente encadenadas en este mismo orden y de tan probada eficacia como los remedios contra la calvicie.

La verdad es que si la sociedad no se defiende efectivamente del fracaso escolar, es porque le resulta tan consustancial como los denostados hábitos consumistas a la economía mercantilista.

La función básica del proceso educativo (del que la enseñanza es la sistematización social) es la de reproducir el mundo de los adultos en los hábitos y conciencia de niños y adolescentes, preparando, así, su ingreso en aquél. La sociedad tiene, de este modo, garantizada su supervivencia por la función reproductora de la escuela, sin menoscabo de los propósitos reformistas de cualquier plan de estudios o proyecto global, las estructuras esenciales del cuerpo social se perpetúan en, y, gracias a la escuela. Así pues, sólo en el caso de que este objetivo fundamental no se cumpliera cabría hablar de fracaso escolar, e incumplimiento de objetivos.

Y... ¿es esto lo que ocurre? No resulta difícil comprobar el modo como tales funciones, antes de malograrse, se realizan.

En nuestra sociedad de consumo los seres humanos se ajustan al esquema productor-consumidor: el dinero o precio es el eje de la relación del hombre con la naturaleza o con otros hombres, de tal manera que éstas siempre consisten en un acto de compraventa, de mercadería. Todo es, en definitiva, mercancía. (Ya no es necio aquí quien confunde valor y precio, sino quien lo diferencia).

La escuela no puede sustraerse a este proceso ge-

neral de mercantilización que reproduce en sus estructuras internas y perpetúa en su producción específica.

Los enseñables, es hoy, mercancía privilegiada, objeto de consumo materializado ejemplarmente no sólo en multitud de libros de texto hechos no para ser leídos, sino para ser, simplemente, vendidos (el libro hueco destinado a la decoración de estanterías es paradigmático de esta nueva funcionalidad; en otros sobra lo que éste, en perfecta adaptación a las exigencias del mercado, economiza: la literatura, sino en muchos otros aspectos de la vida escolar).

La calificación es un salario, y la discusión sobre el trabajo escolar se limita a la pugna por conseguir un salario-nota más elevado, independientemente de cual sea la calidad del producto final; así, el profesor problemático no es el que enseña poco o mucho, sino el que paga-califica bajo. Las mejores calificaciones son aquellas que tienen tanto detalle como la nómina de un funcionario y las pruebas de suficiencia se denominan en el argot de los enseñantes «rebajas». Los exámenes parciales son ventas a plazos, las recuperaciones: letras de cambio caducadas, la evaluación final: un balance de gastos y beneficios pleno, obsesivamente, de porcentajes, y el escolar: un número que se valora numéricamente.

El alumno elige asignaturas como si jugase a la Bolsa y las valora según el coste del aprobado: las que tienen mayor aceptación dentro del sistema —las ciencias— son las más difíciles de adquirir-aprobar, y las restantes, de fácil aprobación, son despreciadas. Los profesores justifican la baja rentabilidad de su inversión por el desinterés habitual del alumno-antigüedad es más rentable que la calidad del trabajo realizado.

La escuela produce escolares en serie, intercambiables y mediocres (nunca ha sido tan «aurea» la «mediocritas» lima las agudezas, exalta lo memorístico-reproductivo, mutila lo creativo, silencia la rebeldía, oscurece al brillante y aplica, implacable, el mismo patrón a todos).

Los jóvenes finalizan su período escolar convertidos en ávidos y sumisos consumidores acrílicos, acomodados al sistema establecido, habituados a superar etapas por medio de trámites burocráticos y convencidos de que el poder es algo lejano de que sólo cabe esperar arbitrariedades y de que el trabajo intelectual no es nunca un fin en sí mismo ni tampoco un acto de servicio social, sino sólo un incómodo medio para la supervivencia individual.

La escuela, en efecto, no fracasa. El fracaso corresponde, en todo caso, a la sociedad de la que forma parte y cuyos valores trasmite fielmente. Sólo quien entienda la solidaridad desinteresada, la poesía gratuita, la filosofía inútil, la ciencia no tecnologicada o el ocio creativo como valores en sí mismos, puede sentirse defraudado por el funcionamiento de la escuela.

Ramón





La zona de acampada se ampliará en 20.000 metros cuadrados.

## El camping municipal de Fuentes Blancas ampliará su extensión en 20.000 metros cuadrados

Burgos (José Alberto Martín).—El camping municipal de Fuentes Blancas, situado a 3,5 kilómetros del centro de la capital, aumentará a corto plazo su extensión en cerca de 20.000 metros cuadrados, según ha explicado su nueva directora Margarita Ortigosa.



El camping municipal se encuentra durante estos días al cien por cien de ocupación.

El camping municipal de Fuentes Blancas tiene actualmente una ocupación media por día de unas 600 personas, aunque durante este mes de Agosto la media ocupacional alcanza con facilidad los 900 campistas diarios. Como dato significativo hay que destacar desde el pasado día 1, el camping se encuentra al cien por cien de su capacidad, es decir, 1.200 personas, pero la llegada de turistas experimentará un descenso acusado en los meses de Septiembre, Mayo y Junio.

El camping municipal, que ostenta la calificación de primera categoría, permanece abierto durante seis meses al año. La apertura se realizó el 28 de Marzo —generalmente se hace coincidiendo ya con las vacaciones de Semana Santa— y cerrará sus puertas el próximo 30 de Septiembre.

«Seguimos manteniendo la misma línea que hasta ahora, basada, principalmente, en una buena atención al cliente», explica Margarita Ortigosa, nueva directora del camping municipal. Su labor se centra, en definitiva, en intentar «que el camping sea lo más agradable posible para todo el mundo, que las instalaciones estén bien, y que la

estancia sea cómoda y agradable».

Durante estos días ya han comenzado las obras para ampliar la extensión del recinto en casi de 20.000 metros cuadrados, a la vez que se construirán pistas de tenis, de baloncesto y se instalarán juegos recreativos para los niños. Por otra parte también está prevista la creación de una zona para las tiendas, aunque no se aumentará la capacidad turística, —mil doscientas plazas— para que los campistas puedan disponer de mayor espacio

Uno de los aspectos que ponen de manifiesto algunos turistas es la falta de una piscina en el camping, pero como señala su directora «tampoco es muy lógico porque tenemos unas piscinas maravillosas a cinco minutos. Sí que sería bueno una piscina pequeña para niños, pero una piscina grande supone mucho

dinero de inversión, de mantenimiento y gente trabajando, socorristas y, de momento, no nos lo podemos permitir. Sería divino que hubiera una piscina, pero realmente con el clima que tiene Burgos tampoco se podría aprovechar mucho tiempo».

El mayor atractivo de este camping radica en el entorno natural de Fuentes Blancas, un excelente espacio para practicar la acampada en contacto con la Naturaleza. «Es un sitio muy tranquilo; es un camping muy de paso: no es de estancia prolongada; la gente lo que pretende es que por la noche se pueda dormir», comenta Margarita Ortigosa.

El tipo de personas que visita el camping municipal puede definirse como un «turista muy especial, muy agradable y abierto». Hasta aquí llegan holandeses especialmente, franceses y

daneses, y en cuanto a los españoles son, sobre todo, los catalanes. Según la directora del camping «sigue la racha de catalanes de familias con niños especialmente; hacen la ruta del Camino de Santiago, Portugal o hacia el Sur. Están dos o tres días, les encanta la ciudad y vuelven por el mismo sitio. Tenemos el cliente que para al ir y a la vuelta».

En la temporada baja acuden personas con una media de edad en torno a los cincuenta y cinco o sesenta años y durante la temporada estival suelen hacerlo jóvenes con una media de veinte o veinticinco años.

Por lo que se refiere a los precios para esta temporada, las tarifas se mantienen en 225 pesetas por persona, tienda grande, coche o caravana; 140 pesetas por niños, 150 pesetas por las motos; 170 pesetas el coche cama; 515 pesetas el autocar.

# II CONCURSO

## Normas del II CONCURSO DB

- 1.º— DB pondrá un fijo mensual de 100.000 Ptas.
- 2.º— DB jugará un boleto múltiple cada semana de 210 apuestas por un coste de 21.000 Ptas. El 80% de los premios obtenidos incrementará la bolsa mensual.
- 3.º— En los primeros días de cada mes se sorteará la bolsa acumulada durante el mes anterior entre los cupones que nos remitan nuestros lectores. Queda excluido el personal de Diario de Burgos.
- 4.º— Lunes, miércoles, viernes y domingos, DB publicará el cupón correspondiente al mes. Y periódicamente se informará sobre la situación de los premios y bolsa acumulada.
- 5.º— El número de cupones premiados serán según la cantidad que tenga la bolsa mensual de la forma siguiente:
  - a) Hasta 9 millones de pesetas. Como indique la primera cifra significativa. Ejemplo: Bolsa acumulada 8.500.000 Ptas. a repartir entre 8 cupones.
  - b) Pasando de 10 millones de pesetas. Como indiquen las dos primeras cifras significativas. Ejemplo: Bolsa acumulada 55 millones de Ptas. a repartir entre 55 cupones, o si son 550 millones, será a repartir también entre 55 cupones, a 10 millones por cupón. SUERTE.

8	15	22	29	35
16	23	30	37	44
3	10	17	24	31
4	11	18	25	32
5	12	19	26	33
6	20	27	34	41
7	14	21	28	35

## lotería primitiva

### NUESTRO BOLETO MULTIPLE

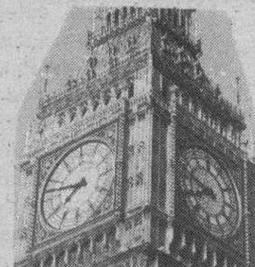
Sorteo N.º 32  
Fecha 11-8-88

Apuestas jugadas 210  
Bolsa parcial Agosto 100.000 Pts.

### ¡ATENCIÓN A NUESTROS CONCURSANTES!

En el sorteo del presente mes habrá un premio adicional en colaboración con

## VIAJES SOLINIEVE



### VIAJE PARA 2 PERSONAS «LONDRES»

- EN AVION DESDE MADRID
- 1 SEMANA H D
- HOTEL DE 1.ª CATEGORIA

### CON LA GARANTIA DE:

## club de VACACIONES

### VACACIONES VERANO'88:

- MALLORCA, avión ida y vuelta ..... 9.500 Ptas.
- IBIZA, 1 semana desde ..... 21.800 Ptas.
- CANARIAS, 1 semana desde ..... 30.000 Ptas.
- ATENAS, avión ida y vuelta ..... 34.000 Ptas.
- MIAMI, avión desde Madrid ..... 74.900 Ptas.
- NUEVA YORK, avión ida y vuelta ..... 57.900 Ptas.

SOLICITE ESTOS Y CUALQUIER OTRO DESTINO EN:



## VIAJES SOLINIEVE

Avda. General Yagüe, 11 Teléfono 23 20 13

### CUPON N.º 10

Nombre .....  
Dirección .....  
Ciudad ..... C.P. ....  
Tfno. .... D.N.I. ....

Enviar a: DB «II Concurso»  
C/. S. Pedro Cardeña, 34. 09002-BURGOS

**Guía Facultativa**

**ENRIQUE INCLAN**  
MEDICO  
Consulta: Horas a convenir  
Calle Vitoria, 15-1.º. Burgos  
Teléfono: 204073.

**Centro Auditivo Burgales**  
**OIR BIEN ES VIVIR MEJOR**  
Somos especialistas en AUDIFONOS  
AUDIOPROTESISTA: M.ª NIEVES ALVAREZ GARCIA  
Calle Santander, 6 · 2º izd. 4 · Teléfono 264823

## Asciende a divisionario el general Quesada Gómez

Burgos (DB).— El «Boletín Oficial» del Ministerio de Defensa, publica en Real Decreto por el que se promueve al empleo de general de división del Ejército de Tierra, al general de brigada de Ingenieros, don Agustín Quesada Gómez.

Como se recordará, el nuevo divisionario fue el último director de la Academia de Ingenieros en Burgos cuando era coronel.

## Drogas y temas lingüísticos y literarios en los Cursos de Verano Burgos-88

Burgos (DB). — Hoy los Cursos de Verano Burgos-88 que organizan la Universidad de Valladolid y el Ayuntamiento y la Diputación de Burgos, abren una nueva semana con temas de actualidad y de interés generales.

A las diez de la mañana, en el Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón» tendrá lugar el acto de apertura de un nuevo ciclo titulado «Orígenes Lingüísticos y Literarios de Castilla y León», que dirige don César Hernández Alonso, catedrático de la Universidad de Valladolid. La disertación inaugural correrá a cargo de don Tomás Buesa Oliver que hablará de «Precisiones sobre las Glosas».

A las once y cuarto interviene el catedrático de la Complutense don Francisco López Estrada, que abordará el tema «Afirmación de la prosa en Castilla: el Arte literario de Alfonso X».

Por otra parte, a las doce del mediodía, en el monasterio de San Juan se abrirá el Curso «Disfunciones psicosociales derivadas de las drogodependencias» que dirige don Fernando Lara Ortega, también coordinador, y la primera lección estará a cargo de don Octavio Aguar Monterde, profesor del Instituto de Criminología de la Complutense, quien disertará sobre «Evaluación histórica del consumo de drogas en España: estudios cuali/cuantitativos».

A las cinco de la tarde, don Fernando Lara Ortega, desarrollará el tema «Drogas y drogodependencias, mito y realidad», y a las siete, don Javier Cámara Sainz, ex-inspector jefe de la Brigada de Estupefacientes de Burgos, «La relación drogas y delincuencia».

# Los últimos cincuenta años de los franciscanos en la ciudad de Burgos

III

Fr. José María Alonso del Val

Proseguimos la 3.ª parte de esta historia condensada, conmemorativa de las bodas de oro o «50 años de la última etapa y presencia franciscana en Burgos». Como la efeméride es muy significativa continuamos narrando —a grandes rasgos— la andadura de la Orden en la ciudad de Burgos, la cual cuenta, como pocas, de una dilatada y fecundísima tradición seráfica.

Del archivo conventual de San Francisco han llegado a nosotros noticias de los tesoros históricos que guardaban gracias, entre otros, al P. Fr. Manuel Rodríguez, fraile morador en la comunidad de Burgos en el siglo XVII que ordenó una lista y dio relación de documentos y bulas allí guardadas y coleccionadas, citando entre otras las de Bonifacio VIII, Eugenio IV, Martín V, Inocencio IV, dos de Clemente VII, una de las cuales no me resisto a reseñar habida cuenta del valor sentimental para la Orden y para Burgos: está fechada el 14 de Noviembre de 1532 y se trata del poder— concesión para celebrar el oficio litúrgico del Santo Nombre de Jesús (J.H.S.) en el calendario de la familia franciscana. Otra vez es de Paulo III, (25 de Diciembre de 1536) autenticando la cofradía de la Vera Cruz y dotando a sus cofrades en las iglesias franciscanas de gracias y prerrogativas... Sigue la lista con otras dos de los Papas Gregorio XIII e Inocencio X, etc., etc. Otro documento de gran valor y notable curiosidad nominado en el registro de este archivo es el nombramiento de un nuncio y comisario para las Islas Canarias, Tierra de Guinea y Provincias del Mar Océano, con las funciones de su cometido, en la persona del P. Fr. Alonso de Colomo, religioso de esta Provincia y convento; año de 1472... Igualmente se hallaba en este convento de San Francisco en nuestra capital «Cámara Régia», el archivo de los Reyes Católicos hasta el año de 1546... «en que por mandato del Rey se entregaron los papeles e legajos al licenciado Cathalán para ponerlos en Simancas». Consta el recibo original con el correspondiente poder fechado el 14 de Febrero, «que dicho licenciado dio al P. Guardián del convento Fr. Francisco de Arziniaga». Otra de las cartas interesantes citadas íntegramente y fechada en Burgos a 8 de Julio de 1524 está dirigida por el Emperador Carlos I al P. Guardián o superior del con-



HOMENAJE A LA INMACULADA CONCEPCION, erigida y venerada como Patrona Principal de la Familia Franciscana desde el siglo XIV, e igualmente de la Ciudad de Burgos y como tal declarada el 8-XII-1643 por el Arzobispo de la Diócesis D. Francisco Manso y Zúñiga a instancias del Ayuntamiento y la Universidad de Curas.

vento burgalés, rogándole entregue al Obispo de Osma, su confesor, «el testamento de la Reyna Catholica, mi abuela, que haya en Sancta Gloria...». Otros muchos papeles, bulas, privilegios, legajos, incunables y demás libros y documentos se hallaban aquí ordenados en gran cantidad, siendo saqueados, dispersados y quemados por los franceses invasores imperialistas, cuyas hordas napoleónicas redujeron a la penuria tan preciado tesoro. Lo que se logró salvar del expolio fue recogido y trasladado posteriormente al convento de la Provincia franciscana de Burgos tenía en Santo Domingo de la Calzada en la Rioja después de la exclaustación de 1836.

En la segunda dominica de Pascua del año de 1545 el convento de San Francisco de Burgos y con él la Ciudad entera, vivió un acontecimiento fuera de serie: al que asistieron «en grandísima concurrencia» todos los Padres Provinciales y Custodios y que presidió el Ministro General de toda la Orden Fr. Andrés de la Insula. La provisión y pago de gastos del mismo corrió a cargo del Excmo. Duque de Najera, hijo de aquel otro que en 1515 firmara en la Casa del Cordón de nuestra Ciudad el acta de incorporación de Navarra a la Corona de Castilla y Aragón.

Conservamos también el «Código de Concordias», establecido entre la fraternidad franciscana y las demás comunidades con-

ventuales, monásticas y parroquiales de la Ciudad. En él se establecen las costumbres que presiden las relaciones amistosas con estos sectores, fomentadas regular y puntualmente con el intercambio y asistencia de un determinado número de religiosos en los actos que se organizaban con motivo de solemnidades y festividades, misiones, novenas, rogativas, procesiones, funerales, etc., en las respectivas comunidades, monasterios, parroquias e iglesias de la Ciudad... Las «Concordias» se dividían en «extraordinarias», establecidas con las Hermanas Clarisas y las monjas de la Concepción Franciscana; «especiales», compartidas con los Trinitarios y los Dominicos, y «ordinarias», acordadas con los demás religiosos y clero en general (Mínimos, Mercedarios, Carmelitas, Jesuitas, Agustinos, Catedral, Parroquias, Las Huelgas, etc...).

Gran gozo supuso para la Fraternidad Franciscana ya en los comienzos de su andadura, el que unas mujeres devotas y de fe acendrada (María Saenz, María Mínguez, Juliana y Toda), que conocieron a los Frailes Menores en su apartado retiro de contemplación, penitencia y pobreza allá en la ermita de S. Miguel, aneja al cerro del Castillo, se decidieran a abrazar la Regla y vida contemplativa femenina del Carisma Franciscano, animándose con decisión a llegarse nada menos que a la Sede Apostólica para pedir y al-



Abito del Frate Min. Osservante.

Figura del Fraile Menor de la Observancia (O.F.M.) también llamado «Franciscano». Grabado de una litografía italiana del siglo XVII.

canzar de Gregorio IX —el otrora Cardenal Hugolino—, la fundación y erección del monasterio de Damas Pobres Damianitas, 'Sorores descalzas' asociadas a los «Frailes descalzos» en los extramuros de Burgos... ¡La platita de S. Francisco había arraigado con prontitud a la vera del castellano Arlanzón! Sucedió esto en 1234 —fecha de la bula de fundación— aunque estas Hermanas comenzarían a vivir con regularidad monástica unos 15 años antes, agrupadas en comunidad en el lugar que hoy ocupan, denominado antiguamente «ermita y eras de Santa Marina del barrio de Santa Cruz, en la parte alta de la Vega, afueras de la Ciudad». Este monasterio hacía el número dos de los erigidos por entonces en España, todavía en vida de la Santa Fundadora Clara de Asís, a la que estas primeras hermanas conocerían y visitarían en su ida a Roma.

Otro tanto sucedió en el primer tercio del siglo XVII, cuando llegaban de la villa de Santa Gadea un buen haz de Hermanas vestidas de blanco y azul con el cordón franciscano, para instalarse primero y brevemente en la calle de la Puebla de esta noble y regia Ciudad, hasta que en Marzo de 1629 pudieron aposentarse definitivamente en el arrabal de Vega, cerca de la parroquia de San Cosme y San Damián. Desde allí podían contemplar las puertas de la Ciudad y el Hospital de la Concepción, consagra-

dos a la devoción y alabanza del dogma mariano que a ellas las daba título, estilo y espiritualidad de vida. Este antiguo monasterio de S. Luis (obispo franciscano de Tolosa), no era otro sino el de la «Concepción Franciscana» o Concepcionistas Franciscanas, apadrinado, según se ve en los escudos, por los Padilla, Adelantados de Castilla, y hoy situado en el paseo de los Pisones, carretera de Cardañado.

Al finalizar la narración compilada de esta 3.ª parte, diremos también que la tradición escrita recogida por los diversos historiadores de la Seráfica Provincia Franciscana de Burgos, quieren afianzar y subrayar el arraigo existente por villas y pueblos del Camino Jacobeo en los alrededores de Burgos, del paso por ellos de San Francisco peregrino, refiriendo abundantes prodigios y milagros acaecidos en diversas épocas por la mediación del santo de Asís; figurando entre otros Ibeas de Juarros, Tardajos y Castrojeriz, villa ésta a seis leguas de nuestra Ciudad y en la cual se hallaban construyendo por entonces el convento -hospedería de peregrinos los «Caballeros de San Antón o de la Tau», letra bíblica ésta (la TAU—T—) que el Seráfico contemplaría profusamente en este lugar tallada en piedra y después escogería el mismo Poverello para rubricar las firmas de su puño y letra en sus escritos.

## Comienza hoy la Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón»

Burgos (DB).— El primero de los seis conciertos programados dentro de esta XXIII Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón», correrá a cargo de la Orquesta de Cámara de la Comunidad Europea, compuesta por jóvenes músicos que fueron escogidos en su momento de entre los más destacados premios de diferentes conservatorios europeos. Aquí actuará bajo la dirección de Jörg Faerber y el concierto tendrá lugar a partir de las 20,15 horas en la Capilla de Música de Las Bernardas. En días sucesivos, se podrán seguir las actuaciones de la Coral de Cámara de San Esteban, el Coro Madrigal, de Budapest, el concertista Miguel Angel Avendaño, el Conjunto Coral e Instrumental «Antonio de Cabezón» y la concertista María Rosa Calvo Manzano.

## El incendio de una cosechadora causa considerables daños en Palacios de Benaver

Burgos (D.B.).—El siniestro registrado ayer domingo en la localidad de Palacios de Benaver al incendiarse, por motivos que aún no han sido determinadas, una máquina cosechadora que se encontraba realizando las labores de recolección, ha provocado importantes pérdidas económicas.

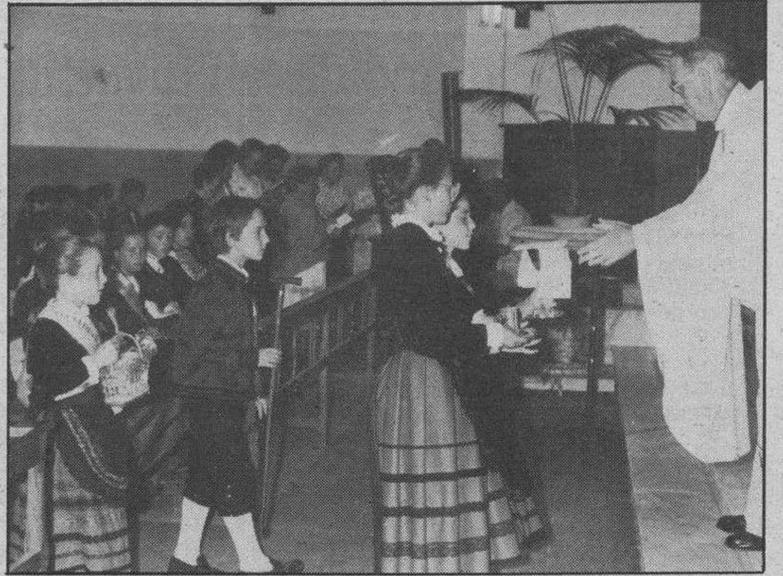
Según las primeras estimaciones, se calcula que los daños originados por el siniestro, que dejó prácticamente inutilizable la máquina y arrasó cerca de cuarenta hectáreas de cereal, se aproximen a los diez o doce millones de pesetas.

El incendio se produjo hacia las 15,30 horas de ayer domingo, dentro del término municipal de Palacios de Benaver, cuando la cosechadora propiedad de José Antonio Tobar Pérez, vecino de esta localidad, comenzó a incendiarse por causas desconocidas, aunque al parecer se apunta la posibilidad de que el fuego pudiera originarse en el sistema de correaje. Las llamas se extendieron de inmediato por la cosecha afectando a cerca de cuarenta hectáreas de cebada y trigo aproximadamente.

En la extinción del fuego, que pudo ser neutralizado pasadas las 17 horas, participaron efectivos del servicio de extinción de incendios del Parque de Bomberos de Burgos, voluntarios y vecinos de Palacios de Benaver, Isar, Las Quintanillas y Villanueva de Argaño que realizaron cortafuegos con los tractores. Por su parte, Pedro López de la Calle, alcalde pedáneo de Palacios de Benaver, expresó su agradecimiento a todas las personas que colaboraron en la extinción del fuego.



Las «reinas» mayor e infantil con sus damas, estuvieron presentes en la misa solemne celebrada en la Barriada Yllera.



Ofrenda a la Virgen de las Nieves.

## Concluyeron las fiestas de Yllera y El Salvador

Burgos (AAT).— La Barriada Yllera y la parroquia de El Salvador, en el barrio de Capiscol, coincidieron ayer en la celebración de su último día de fiestas. Las primeras en honor a la Virgen de las Nieves, patrona de la Barriada y las segundas organizadas por el Grupo Juvenil y catequistas de la parroquia.

Con la celebración del día grande, la Barriada Yllera cerró ayer domingo sus fiestas patronales en honor a la Virgen de las Nieves, con una animada participación popular y las ofrendas a la Patrona.

El programa de fiestas que empezó el pasado 29 de julio, iniciaba el día de ayer con la diana a las diez de la mañana, a cargo de los miembros de la Peña «Los Pitufos» pero fueron los más «valientes» los que concluyeron temprano las rondas de estos días por las calles de Yllera.

La mañana dio de sí pues antes de los actos solemnes se disputaron los campeonatos de fútbol y la final de tenis, que se realizó en la plaza mayor como en anteriores eliminatorias de este primer torneo.

La misa solemne celebrada se inició a mediodía y fue presidida por el párroco, Germán Arroyo. Asistieron entre otras autoridades el alcalde en funciones, Manuel Muñoz Guillén, el alcalde de barrio, Teógenes Espeja, además de los presidentes de la Peña y de las asociaciones de vecinos junto a otros representantes de la vida cultural de la barriada y las «reinas» mayor e infantil con sus damas.

En el desarrollo de la liturgia se realizaron las ofrendas a la Virgen en los más pequeños de la Peña «Los Pitufos» ofrecieron una camiseta y una blusa de la Peña y el grupo de danzas castellanas «Justo del Río» bailó la Danza del Santo.

Los bailes tradicionales castellanos a cargo del citado grupo de danzas y el vino español para todo el público en la plaza mayor fueron algunos de los actos que más atrajeron la curiosidad y participación de los vecinos antes de la hora de la comida.

El programa de fiestas,

en su último día, también recogió la celebración de los concursos de disfraces y de repostería, la gran final del X Trofeo de Fútbol U.D. Yllera y el baile de la tarde-noche, en el que se entregaron los trofeos correspondientes a los distintos juegos y campeonatos.

La organización de este programa se ha realizado conjuntamente entre el alcalde de barrio, la Asociación de Vecinos «Yllera», la Peña «Los Pitufos» y el Club Deportivo Yllera y han colaborado además, la Asociación de Vecinos de Fuente Nueva, corporaciones locales, provinciales y regionales, entidades de ahorro y empresas comerciales.

### El Grupo Juvenil de El Salvador, organizador de las fiestas parroquiales

El Grupo Juvenil de El Salvador lleva funcionando tres años, junto al grupo catequista. Ha sido el encargado de organizar las fiestas parroquiales de El Salvador, que se han desarrollado durante este fin de semana y terminaron ayer.

En tan poco tiempo, no ha podido encarar todas las actividades que sus integrantes desean, ni tampoco introducirse en otras esferas de Capiscol que hagan referencia expresa al barrio. Por ahora, según indican sus responsables, el Grupo Juvenil se dedica fundamentalmente a la formación humana de sus miembros.

Lo componen unos veinte jóvenes, con edades comprendidas entre los 14 y los 18 años, casi todos estudiantes. Otros quince integran el grupo de catequistas, que depende de la parroquia.

El grupo se reúne semanalmente (los sábados) en lo que sus responsables llaman tiempo de for-



Actividades deportivas que tradicionalmente se realizan en las fiestas de los barrios.

mación. Se programan charlas, reuniones, debates, y se lleva a efecto una dinámica de grupo para el intercambio de opiniones y experiencias.

No posee cuadros dirigentes. Únicamente cuatro jóvenes (Susana, Raquel, Pedro y Rafa) asumen tareas de dirección y organizativas, pero no existen cargos ni cometidos especiales.

El Grupo Juvenil de El Salvador posee, sin embargo, una estructura: los responsables últimos son los párrocos y cuatro animadores con experiencia dirigen los trabajos. Está organizado en tres grupos, por edades; uno de COU, otro de segundo curso de BUP y FP y un tercer grupo en el que se integran los alumnos de primer curso de BUP. Los niveles de formación de cada uno de ellos son progresivos, desde el tercero al primero. Por otra parte, a todos ellos son comunes actividades de índole lúdica, deportiva o de contacto con la naturaleza: se efectúan acampadas en verano, viajes a la montaña, convivencias de fin de semana... A su cargo corre la organización de las fiestas del barrio, singularmente aquellas que requieren participación de los jóvenes, como las de Navidad y Semana Santa.

De sus tres años de funcionamiento, los jóvenes de El Salvador han sa-

cado aún pocas conclusiones. Como ellos dicen, se encuentran en la etapa de corrección de los propios fallos y de toma de posición frente a muchos asuntos que atañen a la convivencia ciudadana. Por ahora no han entrado en contacto con otras organizaciones locales, caso de asociaciones culturales o sociedades y peñas.

En cuanto al barrio, aseguran que existen numerosas deficiencias, pero se han limitado, por el momento, a efectuar un análisis. En su idea está la realización de un estudio global del Capiscol y de Gamonal, para luego tomar postura. «Tenemos que revisar las cosas que hasta ahora hemos hecho», afirman.

### Desarrollo de las fiestas

Las fiestas parroquiales de El Salvador comenzaron el viernes, una jornada dedicada a los niños. Durante la mañana del sábado hubo cross, por el perímetro del barrio y evitando las calles de más tráfico; se dividió en tres categorías de edades: hasta ocho años, de ocho a trece y mayores de 14 años. Quedaron los primeros, en esta última, Félix Hernando y Fernando Renedo. En la intermedia, Teodoro Santamaría. En categoría infantil llegó primera a la meta María Fernández.

Un concurso que el

Grupo Juvenil de El Salvador considera interesante fue el de misión imposible, que puso a prueba el ingenio, la agudeza y la habilidad de los participantes. «Los Grummis», «Los Badajos» y «Los Pica-piedra», por este orden, se alzaron con los primeros puestos.

El concurso de dibujo demostró los esfuerzos de los más pequeños, de entre cuatro y ocho años, apartado en que ganaron Oscar Ibáñez y Roberto Sara; entre los mayores, David Santamaría y María José Cubillo. Para los mayores se organizó un juego de rana, en el que resultaron vencedores Fermín Santos (primer clasificado) y Eduardo Blanco y Agustín Giménez (segundo puesto).

Ayer, último día de las fiestas parroquiales de El Salvador, comenzó con dianas y pasacalles. El barrio colaboró desinteresadamente aportando las tortillas que luego se sirvieron con vino y productos típicos en la sede de la agrupación.

La misa estuvo presidida por el párroco, Alejandro Céspedes, y asistió, en representación del Ayuntamiento, el señor Vallecillo, así como el alcalde de barrio, señor Arribas.

Los jóvenes de El Salvador finalizaron la jornada con una reunión de convivencia en Fuentes Blancas.

## Nuestro Padre Santo Domingo de Guzmán, Patrono de la provincia de Burgos

767 años hace que durmió en el Señor en Polonia el rubicundo sol de la afortunada Caleruega. Pero vive hoy, sigue viviendo en sus hijos los dominicos y dominicas, y en su obra la Orden de Predicadores frondoso árbol cuyas ramas se extienden por todo el Mundo.

Una monjita dominica, sor Cecilia, que le conoció en vida así le describe: Era Santo Domingo de estatura mediana (1,66 m.), cuerpo delgado, cabello y barba un poco rubios, manos largas, hermosos ojos, frente resplandeciente, con una continua sonrisa alegre y placentera, salvo ante el dolor ajeno. Con gran voz, hermosa, clara y resonante.

Se le conoce en sus imá-

genes porque lleva en sus manos un libro y unos lirios. A su lado hay un perrito con una antorcha encendida en su boca. Y de su cinta cuelga un rosario. Son sus principales simbolismos, que significan el evangelio de San Mateo y las epístolas de San Pablo, la castidad de su vida que siempre conservó, el predicador de la verdad con su ardiente palabra y el rosario de María que fundó.

Se le conoce también como el santo de la alegría y de las lágrimas. Siempre estaba alegre y contento, dulce reflejo de un ánimo tranquilo que lo difundía a su alrededor. Nadie más agradable que él con los hermanos y acompañantes. Animaba a cantar alto y devotamente. Gran conservador con los demás invitando a la virtud y el amor de Dios valiéndose de muchos ejemplos. Hablaba con Dios por la noche o de Dios por el día. Lloraba abundantemente en la celebración eucarística, cuando oraba con grandes gemidos en sus continuas vigili-  
as nocturnas.

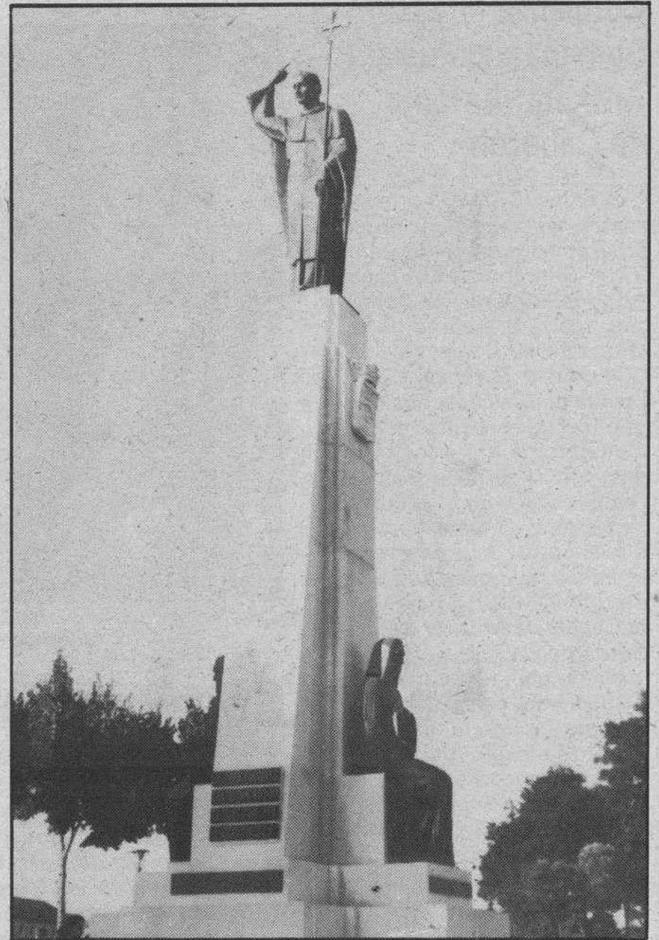
Angel Varona Iglesias

nas pidiendo por los pobres pecadores, y afligidos.

Cuentan sus testigos que era gran consolador, misericordioso, humilde, compasivo. Sus primeras palabras escritas que nos han llegado son: «No quiero estudiar sobre pieles muertas y que los hombres mueran de hambre». Vendió sus libros para remediar la necesidad ajena. Gran amigo de Dios y de los hombres, de los pobres y de los ricos, de los pequeños y de los grandes.

El mejor estudiante en Palencia y profesor y predicador después. Fervoroso canónigo en Osma. Obediente en una comitiva real. Gran defensor de la fe en el Langüedoc. Conquistador del afecto de sus enemigos que habían todos en su gran corazón. Padre afectuosísimo para con sus hijas las dominicas de Prulla. El libro de Domingo es el que triunfa sobre las llamas. Ofrece su vida por Cristo y desea el martirio. Camina a pie, descalzo, rezando, cantando, animando a todos bajo la mirada de Dios. Quiere prolongar su vida apostólica y camina seis veces a la Ciudad Eterna. Desea fundar una orden que continúe su obra. Ante la insistencia de Domingo, el Papa lo ve claro. Y Honorio III, viendo a los futuros atletas de la fe y verdaderas lumbreras del Mundo, confirma la Orden desde Santa Sabina (Roma) el 22-XII-1216.

Y hoy Domingo de Guzmán, nuestro padre —como cariñosamente se le llama— continúa actuando en este nuestro mundo. Los grandes pilares de su obra:



Santo Domingo de Guzmán

estudio, oración, silencio, siguen siendo necesarios para transformar el Mundo tan necesitado de luz y de hambre de Dios.

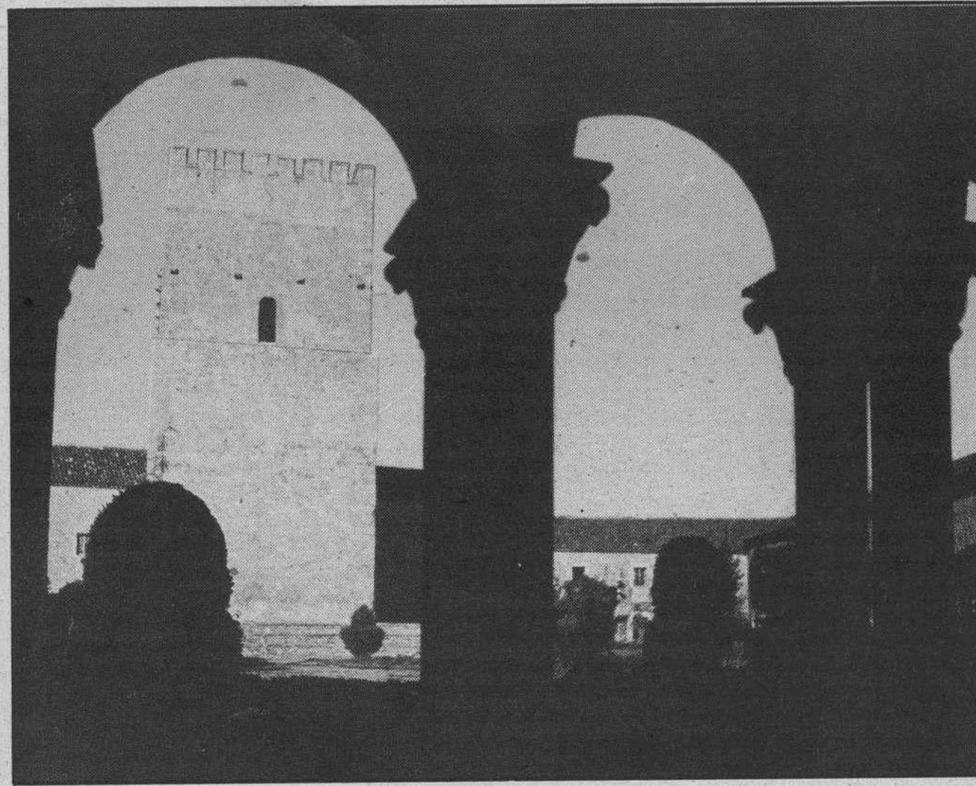
En los últimos momentos de su muerte, a causa de la fiebre y disentería se dirigía a sus frailes, sus hermanos diciéndoles que después les sería más provechoso y fructuoso. Creced en la virtud, perseverad en la caridad, humildad, cumplir el deber... Y dirigiéndose al Señor le dijo con los brazos y los ojos levantados: «Yo te los encomiendo a Tí, guárdalos y defiéndelos».

Y todos nosotros, tus amigos, en tu fiesta del 8 de Agosto, te decimos: Nuestro Padre Santo Domingo, cumple tu promesa y de

nuevo sigue ayudando a tu pueblo, a tu provincia, a tu patria, a los pueblos en los que dejaste tu grato recuerdo, a tus hijos los dominicos y las dominicas, imitando tu ejemplo de hacer el bien a nuestro alrededor sembrando la paz, la alegría y la verdad.

Se celebra en Caleruega el «Día de la Provincia», con la asistencia a los actos de más de 250 alcaldes. Hay una gran variedad de festejos para pasar un día en esta villa, cuna del mejor burgalés.

Allí en Caleruega puede visitarse el Monasterio de las Madres dominicas, la Iglesia Conventual con el pozo de Santo Domingo, lugar exacto de su nacimiento y la Torre de los Guzmanes.



Claustro del Monasterio de Caleruega de Burgos.

La publicidad de Diario de Burgos  
deja huella en cualquier sitio de  
Burgos y su provincia.

Anúnciate en tu Diario

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
XXIII SEMANA  
DE MÚSICA ANTIGUA  
ANTONIO DE  
CABEZON

HOY, LUNES, A LAS 20,15 H.

CAPILLA DE MUSICA DE  
BERNARDAS

ORQUESTA DE CAMARA  
DE LA  
COMUNIDAD EUROPEA

Venta de localidades: Librería Espolón, Musical Lúber y lugar de actuación, media hora antes del concierto.

Precio: 300 pesetas.

LO MEJOR  
DE LA MANGA  
ESTA EN  
CABO DE PALOS

RESIDENCIAS  
«LA GALERA»



"TOTALMENTE  
TERMINADOS"

Un autentico pueblo de pescadores  
con el encanto de su puerto  
pesquero- deportivo a sólo unos  
minutos de La Manga y de los mejores  
campos de golf de Europa.

Residencias LA GALERA

CHALET: 3 y 4 dormitorios  
APARTAMENTOS: 2 y 3 dormitorios



Cabo de Palos  
lo mejor de  
La Manga  
La Galera  
lo mejor de  
Cabo de Palos.  
Visite el chalet  
piloto o solicite

información: enviando el cupon adjunto.

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

**Surco** C. Pascual, 7-1º  
Tel.: (968) 2160 89 - 30004 MURCIA  
Información en obra: Incluso SABADOS Y  
DOMINGOS Tel. (968) 56 3144

Fiesta patronal  
de los  
funcionarios  
municipales

Burgos (DB).—  
Mañana, martes día  
9, los funcionarios  
municipales de oficinas  
darán principio a  
los actos organizados  
con motivo de su fiesta  
patronal de San  
Lorenzo.

A las nueve y media  
de la noche, se  
reunirán en una cena-  
baile en el hotel  
Fernán González y al  
final se homenajeará  
a los funcionarios  
administrativos jubila-  
dos el pasado año:  
doña Elisa Carrer,  
don Luis Arribas, don  
Gerardo González  
Azofra, don Antonio  
Hernando y don Angel  
Nogal.

El miércoles, día  
10, fiesta de San Lorenzo,  
los funcionarios del Ayuntamiento  
ofrecerán una  
misa, a las doce del  
mediodía.

AUN ESTA A TIEMPO  
DE RESERVAR SUS  
VACACIONES PARA  
AGOSTO Y SEPTIEMBRE  
A PRECIOS DE  
AUTENTICA OFERTA

• MALLORCA •  
EN AVION DESDE MADRID

PROXIMAS SALIDAS: 11-24-31 AGOSTO

HOTELES BERMUDAS\*\*\* / SANTA LUCIA\*\*\*  
7 DIAS ..... 34.500 P.C.

• IBIZA •  
EN AVION DESDE MADRID

PROXIMAS SALIDAS: 17-29-30-31 AGOSTO

HOTEL PUEBLO*	15 días	43.500 (P.C.)
HOTEL CARTAGO***		60.000 (P.C.)
HOTEL GRECO***		60.000 (P.C.)

SI SOLO NECESITA  
PASAJE DE AVION  
NUESTROS PRECIOS SON:  
UN TRAYECTO ..... 8.000 Ptas.  
IDA Y REGRESO ..... 11.000 Ptas.

NUESTRA SUPEROFERTA  
A MARRUECOS  
HOTELES 4 ó 5 ESTRELLAS  
8 DIAS EN AVION 48.000 Ptas. (M.P.)

P.C. = PENSION COMPLETA  
M.P. = MEDIA PENSION

CONSULTE OTRAS FECHAS  
DE SALIDAS  
TENEMOS SALIDAS SEMANALES  
RESERVAS

**Viajes Barceló**  
AGENCIA DE VIAJES GRUPO A. TRUJILLO 80

C/. MARTINEZ DEL CAMPO, 2  
(PASEO DE LA ISLA)  
TEL. (947) 26 51 25 - BURGOS

CANOVAS DEL CASTILLO, 11  
TEL. (983) 39 86 44 - VALLADOLID

TENGA UN AS  
EN LA MANGA



ENTREGA DE LLAVES  
JUNIO 1988

Reservese un lugar privilegiado en la más  
lujosa urbanización de Cabo de Palos.  
Disfrute del mar de posibilidades que allí  
le rodea: puerto deportivo-pesquero,  
la animada vida nocturna de La Manga,  
los mejores campos de golf de Europa...  
Asegurese un gran triunfo. Su As en  
La Manga es La Galera.

Residencias LA GALERA, CABO DE PALOS

CHALET: 3 y 4 dormitorios  
APARTAMENTOS: 2 y 3 dormitorios

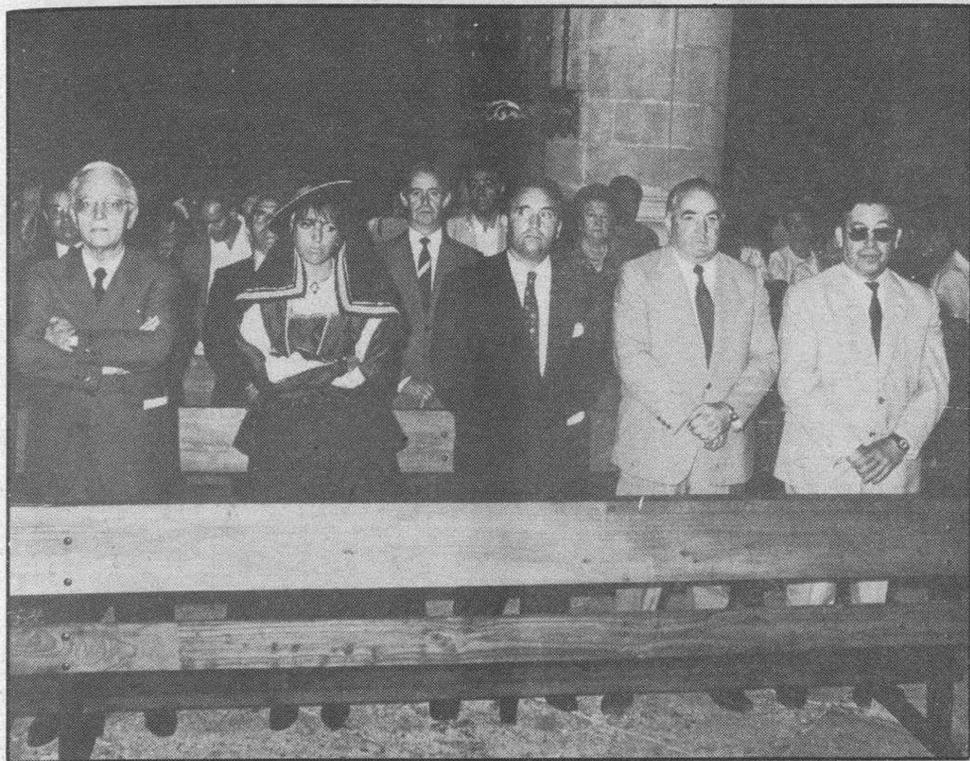
Visite el chalet piloto o solicite información enviando  
el cupon adjunto.

Nombre \_\_\_\_\_

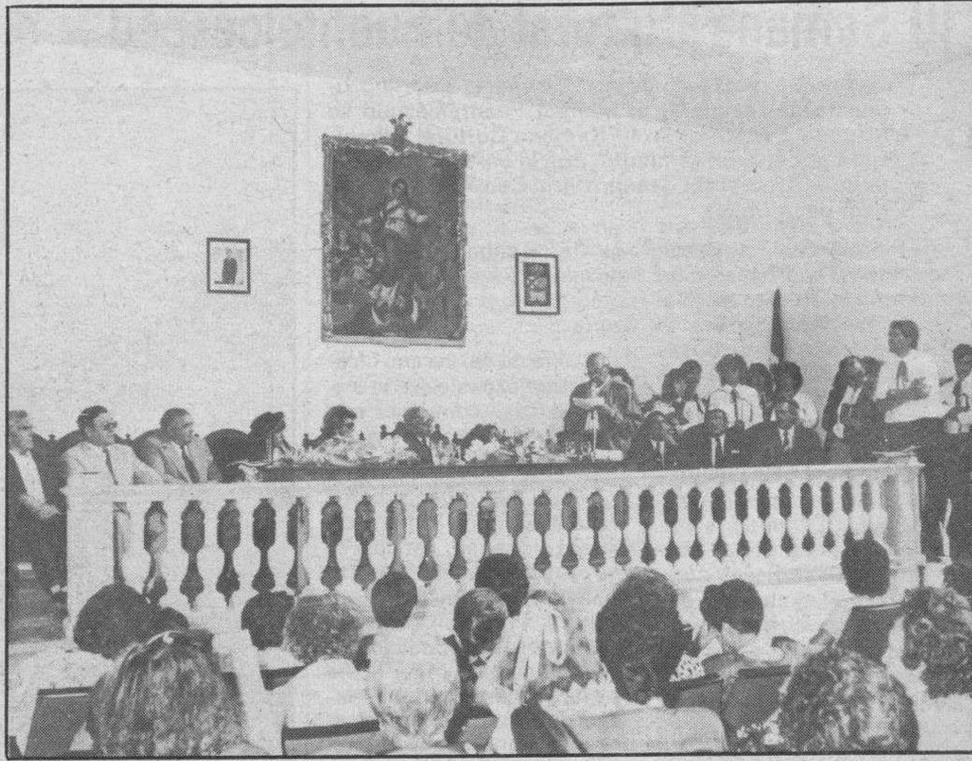
Calle \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

**Surco** C. Pascual, 7-1º  
Tel.: (968) 21 60 89 - 30004 MURCIA  
Información en obra: SABADOS Y DOMINGOS  
Tel.: 56 31 44



Presidencia oficial en la ceremonia religiosa.



D. Próspero García Gallardo agradeció nombramiento de «Lermeño distinguido».

## Próspero García Gallardo, nombrado Lermeño Distinguido 1988

**Lerma (Boni).**— La XIV Fiesta del Lermeño Ausente se inició el sábado con un festival infantil en la plaza Mayor, en el que intervino el popular Karraskedo, que obtuvo otra brillante actuación ante los chavales, cerrándose la jornada con una verbena en la pista "Enterríos", amenizada por el conjunto "Los Rondas", que se vio muy animada, con la presencia de numerosos lermeños ausentes que tradicionalmente se dan cita, iniciándose así los festejos en su honor.

El día grande, ayer, amaneció entre disparos de cohetes, recorriendo las principales calles de la villa los dulzaineros de la Escuela de Burgos. Más tarde, la corporación municipal recibió en la casa consistorial a los lermeños, como ya es tradicional.

### Misa solemne

La colegiata de San Pedro fue marco para celebrar la tradicional misa solemne que, con motivo de la visita de los lermeños ausentes, se organiza el primer domingo de agosto de cada año.

El recinto se hallaba totalmente repleto de público y presidieron el alcalde de la villa, señor Ruiz Moreno; el secretario territorial de la Junta de Castilla y León, Jesús Bouza Bartolomé; la madrina de la edición 1988 de la fiesta del Lermeño Ausente, Gloria Marzal Lacambra, y el lermeño distinguido de este año, Próspero García Gallardo.

Concelebraron los hijos de Lerma, señores Balbás Sinovas, Portillo González, Rodríguez López, Portillo Barabero y los coadjutores de la villa, señores García de Lomana y Calvo Pérez. El panegírico corrió a cargo del señor Portillo González, quien resaltó la festividad del día, teniendo palabras de elogio para los organizadores y exhortando a los lermeños ausentes a una mayor confraternización humana y espiritual para, entre todos, situar el nombre de Lerma en el lugar que merece.

Al final de la misa, el señor García Lomana, disculpó la ausencia en los actos del párroco de la villa, por indisposición.

### Lermeño distinguido

Más tarde, la comitiva se dirigió a la casa consistorial, donde tuvieron lugar

los actos de designación de madrina del Lermeño Ausente y del lermeño distinguido. El salón de actos se hallaba completamente abarrotado e incluso muchas personas tuvieron que situarse en los pasillos, ante la imposibilidad física de acceder al recinto.

El alcalde impuso la banda de madrina ausente a la señora Marzal Lacambra que, como en condición de tal, reside fuera de Lerma. La señora Marzal Lacambra tuvo palabras de elogio y agradecimiento hacia la corporación municipal, pero su emoción la impedía expresarse, por lo que fue interrumpida con nutridos aplausos por el público.

Seguidamente, el señor Ruiz Moreno hizo una semblanza del Lermeño distinguido, señor García Gallardo, y los motivos que recaen en su persona merecedora de la distinción. Resaltó la labor pictórica y literaria del señor García Gallardo a lo largo de su dilatada existencia, en pro de la villa ducal, plasmando en sus lienzos los más típicos rincones de la villa y sus monumentos, junto a paisajes de la vega del Arlanza. Asimismo, en sus trabajos literarios late un profundo amor a esta tierra, expresado en encendidas frases de elogio.

El alcalde le hizo entrega de un pergamino dedicado por la corporación municipal en el que se leía: "El Excelentísimo Ayuntamiento de Lerma tiene el honor de designar Lermeño distinguido a don Próspero García Gallardo en mérito de su amor y dedicación a esta Villa. Agosto de 1988".

El señor García Gallardo contestó muy emocionado y con sentidas palabras al alcalde, haciendo un canto de Lerma y de sus monumentos, distinguiendo la cortesía de los vecinos y los motivos que le impulsaron a su



El alcalde de la Villa Ducal, durante su intervención.



Aspecto parcial del salón de actos.

labor pictórica y literaria en pro de Lerma. Nutridos aplausos cerraron las inter-

venciones de los señores Ruiz Moreno y García Gallardo.

Cerró el acto la rondalla del Centro Cultural de Lerma quien, al interpretar la

habanera del Lermeño Ausente, coreada por el público, fue ovacionada largamente. Más tarde, autoridades y público en general visitaron las obras que se realizan en el nuevo Centro de Salud y el grupo de viviendas del Hospital de Santa Catalina, que serán entregadas en breve.

### Almuerzo de hermandad

A mediodía, en el hostel Alisa, tuvo lugar el tradicional almuerzo que reúne a los lermeños ausentes que confraternizan en inolvidable jornada. Se da el hecho anecdótico de que un matrimonio de lermeños ausentes, Félix Adrián y Petra González, celebraban sus bodas de plata, e invitaron a más de medio centenar de familiares a departir, junto con los lermeños ausentes el almuerzo, y sumarse a los actos de la jornada.

A los postres, intervinieron el homenajeado, señor García Gallardo y la madrina del Lermeño Ausente, Gloria Marzal Lacambra, cerrando el turno el alcalde, señor Ruiz Moreno. Fueron entonados los Himnos a Burgos y Lerma, con los asistentes puestos en pie. La rondalla del Centro Cultural volvió a actuar entre los aplausos del público.

### Bendición de la nueva imagen de la Virgen de Manciles

Entre los actos organizados con motivo del Día del Lermeño Ausente, se contaba la bendición de la nueva imagen de la Virgen venerada en Manciles, que reemplazará en el altar mayor de la ermita al original, una talla del siglo XII, muy codiciada por amigos de lo ajeno, a la que se pretende poner bajo custodia de las Madres Franciscanas de Lerma y emplear para actos señalados, en fiestas y ocasiones de carácter mariano.

Una vez terminados los actos litúrgicos, se ejecutó la típica danza a la Virgen, obsequiándose a todos los asistentes con un vino español por parte del Ayuntamiento, a base del típico churrillo lermeño, chorizo y morcilla de Burgos.

Como un acto más del programa del día, se celebró un partido de fútbol entre el Racing Lermeño y Sestao Club de Fútbol.

## III Semana Cultural de Fuentelcásped

Aranda de Duero (Mery Varona). — Con la propuesta de recuperar el pueblo, Fuentelcásped se dispone a celebrar su III Semana Cultural organizada por el Ayuntamiento, con la colaboración del Grupo Cultural «El Granero» y el Centro de Promoción de la Mujer.

El programa comienza hoy, lunes, con una reunión matinal de trabajo con el Grupo de Apoyo para el Plan de Desarrollo de Fuentelcásped (PDF), en la que se realizará una valoración global del mismo y se establecerán compromisos. A las 11 horas, los jóvenes analizarán la situación del pueblo. El PDF será presentado esta tarde por el abogado don José Rozas, después de que el alcalde de la localidad, don Ignacio Zurro, dé cuenta de lo realizado desde la clausura de la II Semana Cultural.

Mañana, martes, tendrá lugar una charla-coloquio dirigida también a los jóvenes, en la que se abordará el proceso de la agricultura en Fuentelcásped y la situación actual. A partir de las 21 horas, será el catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Valladolid, don Javier Gutiérrez Urtado, quien hable sobre nuestra agricultura y el Mercado Común Europeo.

Le seguirá, ya el miércoles, el presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Ribera del Duero, don Pascual Herrera, quien disertará sobre el futuro de nuestros vinos en Europa. Previamente, los jóvenes habrán dedicado la mañana de ese día a profundizar en la historia del vino en Fuentelcásped.

El jueves estará dedicado a una charla coloquio protagonizada también por los jóvenes sobre las posibilidades culturales del pueblo, mientras que la conferencia vespertina estará dedicada a conocer una experiencia de producción intensiva en invernaderos por los promotores de Horti-Frías.

El veterinario de la localidad, don José Luis Valerio, será el encargado de cerrar el ciclo de conferencias en la tarde del viernes, dedicando su charla a las posibilidades de la ganadería en Fuentelcásped, mientras los jóvenes se dedican a preparar la fiesta popular que se celebrará el domin-

go, 14. El sábado estará dedicado a visitar experiencias agropecuarias de la zona.

La fiesta del verano ofrecerá una exposición de antigüedades, competiciones deportivas y concursos de tradiciones populares.

Para los organizadores de la III Semana Cultural de Fuentelcásped recuperar hoy un pueblo es recuperar su patrimonio histórico, su cultura y su folklore, sus costumbres y tradiciones, su religiosidad, poner al día su fe y redescubrir sus medios de producción en coherencia con la revolución tecnológica. Esta tarea, estiman ellos, está reservada a los decididos, los arriesgados, los que no se quieren quedar en la cuneta del progreso, los que no se cansan, a pesar de todo, los que son capaces de pensar en el futuro de los demás, en resumen, de todos.

**Don Sixto Martínez, trasladado a la Comandancia de la Guardia Civil de Toledo**

Don Sixto Martínez Alba, que desde Agosto de 1986 ha mandado como capitán la Compañía de la Guardia Civil de Aranda, y que en Junio de este año fue ascendido a comandante de dicho Cuerpo, ha sido destinado a Toledo como segundo jefe de aquella Comandancia, donde tomará posesión del cargo a mediados de este mes.

El comandante Martínez Alba, que es natural de Belorado, ha sabido granjearse numerosos amigos durante su estancia en Aranda.

**I Semana de la C.B.**

Radio Club Alfa Delta, en colaboración con la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, llevará a cabo del 8 al 14 de este mes una serie de actos en los que se procurará la participación e información a los más pequeños bajo la convocatoria general de I Semana de la C.B. (Banca Ciudadana, Radioaficionados). Será en la Plaza Mayor, a partir de las 20 horas.



«Los jóvenes vistos por los jóvenes», exposición en la Casa de las Bolas. Foto Lara.

### IX Jornadas Musicales en Calatañazor

La Asociación Amigos de Calatañazor organiza las XI Jornadas Musicales que en esta edición están dedicadas al Rey Carlos III, de cuya muerte se cumple ahora el segundo centenario. Mediaevum Ricercare Burgensis ofrecía el pasado sábado el primero de los conciertos, a quienes seguirán Atrium Musicae de Madrid, el sábado próximo. El grupo segoviano de dulzaina «Rebolada», cerrará el día 20 estas Jornadas Musicales con un programa dedicado a música antigua y tradicional.

Patrocina esta iniciativa la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León. Los conciertos tendrán por escenario la iglesia de Santa María del Castillo y la Plaza Mayor.

Coincidiendo con las Jornadas, se podrá visitar una exposición colectiva de pintura de los artistas Juan Avilés Trigueros, Ana García Blanch, José A. García Blázquez, Joaquín Millán y Jesús Robles.

### Fallo del XV Certamen Cultural ADC Michellín

El jurado del XV Certamen Cultural ADC Michellín, integrado por Juana

Molinero Santa Cruz, Tomasa Poza Poza, Rufina Pastor Alonso y Antonio Serrano Salinas, dio a conocer días atrás el fallo de dicho Certamen, en las modalidades de pintura y dibujo, que arrojó los siguientes ganadores:

**Pintura:** Primer premio: Rafael Miranda Marina. Título «Al final del verano». Menciones especiales: Luis Ignacio Sanz Romera, «Agua y azulejos». Miguel Angel Martín Núñez. Sin título. Agripino Peña Espeja, «Naturaleza viva». Fernando Díez González, «Entrando en la estación».

**Dibujo:** Primer premio: Jorge Miravalles Ovejero, «Gimnastas». Menciones especiales: Marta Balbás Lázaro, «Desnudo». Estrella Boal Cerezo, «Las primeras medidas».

**Pintura juvenil (12 a 15 años).** Primer premio: Beatriz Juez Martín, «Vida palpitante». Segundo premio: Esther González, «La Peonza». Tercer premio: Raúl de Frutos García, «Paisaje».

**Dibujo juvenil (13 a 15 años).** Primer premio: Virginia Benito, «El puente». Segundo premio: Beatriz García Beitía, «Caserío de Karelastegui». Tercer premio: Eusebio de Frutos Bravo, «El herrero».

**Dibujo infantil (10 a 12**

**años).** Primer premio: Carlos de Frutos García, «Sembrador». Segundo premio: Beatriz Pérez Alonso, «Puente del Hospital del Rey». Tercer premio: Patricia Guijarro, «Al calor del hogar».

**Dibujo infantil (7 a 9 años).** Primer premio: Carlos Gamarra, «Rincón castellano». Segundo premio: Igor Barcia Beitía, «Eurocopa 88». Tercer premio: Luis Carlos Pascual, «Castillo».

**Dibujo infantil (hasta 6 años).** Primer premio: Mario Juan Sánchez, «La caza». Segundo premio: Manuel Domingo Gavilán, «Hoy hace un día muy bonito». Tercer premio: Angel Domingo Gavilán, «El castillo de España».

### Movimiento demográfico

**Nacimientos:** Verónica Jorge Castilla, Soledad Hernando Alcalde, Sara Arranz Cornejo, Javier Martínez Adrián, Esther Martín Vicario, Miriam Pérez Zayas, Carlos Hernando Martín, Ismael Baniandres Miravallés, Teodoro Moreno Valenciano, Daniel García García, Patricia Cuesta García.

**Defunciones:** Luisa Sanchó Sánchez, 85 años, de Riva de Saelices (Guadalajara). Arcadia Arrieta Viyuela, 98 años, de Boda de

Roa. José Pérez Moneo, 83 años, de Aranda. Visitación Guijarro Plaza, 83 años, de Hontangas. Ladislada Beneditz de la Fuente, 73 años, de Haza. José Fernández Flórez, 77 años, de Columbrianos (León). Juana González Vaquerizo, 78 años, de Valtiendas. Carmen Abad Minguito, 90 años, de Aranda. María López Núñez, 76 años, de Aranda. Juan Posadas Redondo, 87 años, de Fuentenebro. Benito Viyuela Rubio, 86 años, de Fuenmayor (Logroño). Daniel Cancela Díez, 91 años, de Piniel de Arriba (Valladolid). Justina Santamaría Tamayo, 82 años, de Sotillo de la Ribera. Eusebio Peñacoba González, 89 años, de Santibañez de Esgueva. Francisco Mezo Sistiaga, 54 años, de Guecho (Vizcaya). Petra Sánchez Borreguero, 77 años, de Madroñeras (Cáceres). Matea Zayas Pérez, 82 años, de Peñaranda de Duero. Lucía Genoveva del Pozo Tejedor, 81 años, de Valdeande.

**Matrimonios:** Durante el mes de Julio se inscribieron en el Juzgado de Aranda doce matrimonios, de los que diez fueron canónicos y dos civiles.

### Agenda

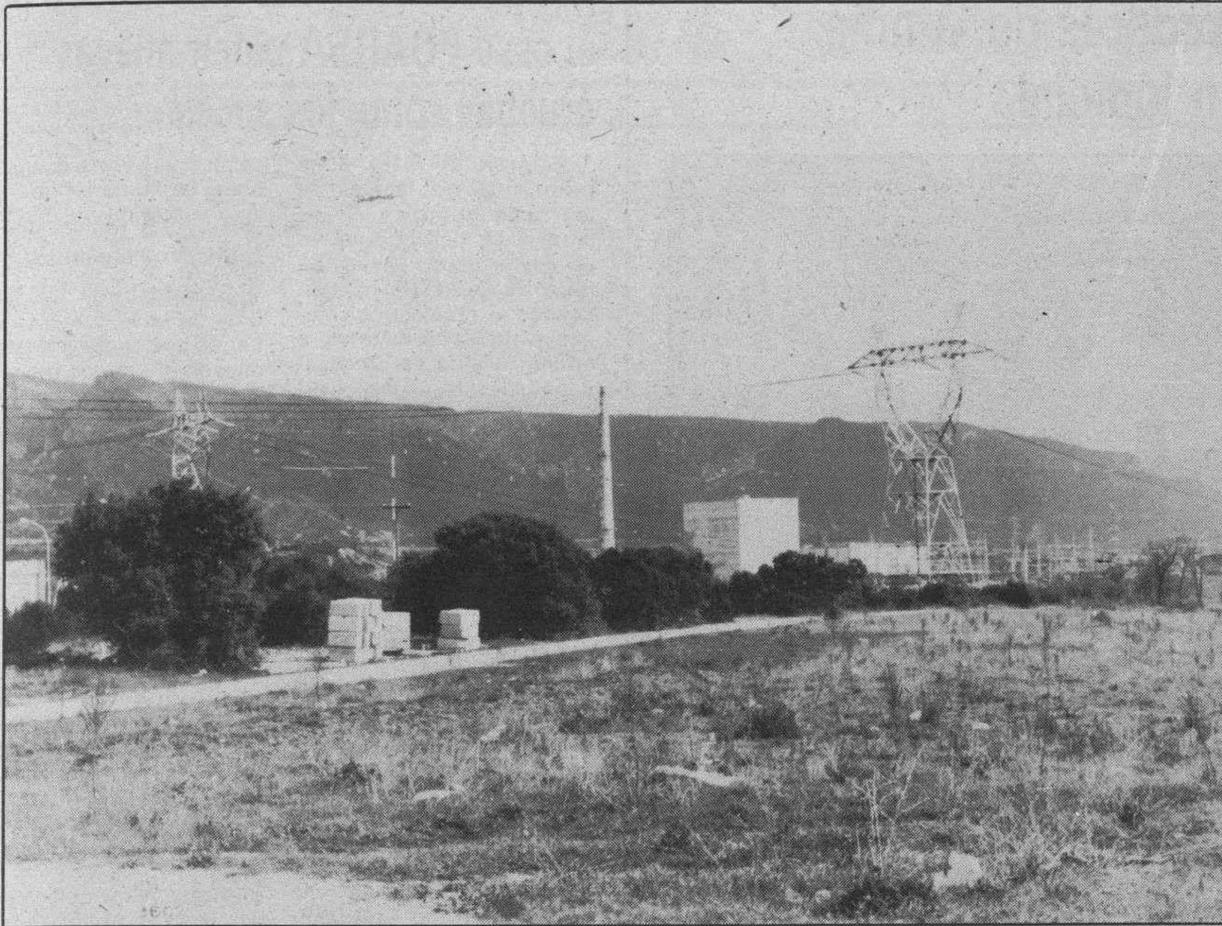
Farmacia de guardia: Don Juan de las Heras, Arias de Miranda, 30.

El jueves: **344 millones** en el **bote.**

**lotería primitiva**

El juego de todos.

Selle sus boletos antes del miércoles.



Vista de la central nuclear de Santa María de Garoña, tomada desde Barcina del Barco. Foto J.J. Presa

## La central nuclear de Garoña y el Valle de Valdivielso

Villarcayo (Juan Bravo de Castilla).— Recientemente publicaba Fausto Rodríguez Alonso, en Diario de Burgos un interesante artículo relacionado con la central nuclear de Santa María de Garoña y el medio ambiente en el Valle de Valdivielso.

Después de recoger la preocupación y el temor de buena parte de los habitantes de aquel paradisíaco valle (que consideran a la central atómica como un factor que influye negativamente en el ciclo vegetativo de los árboles y en la cantidad y calidad de la fruta), exponía una sensata y razonada argumentación de las causas que, posiblemente, puedan originar esa influencia nociva en el medio ambiente de Valdivielso, y en algunos pueblos de la parte baja del Valle de Caderechas (situado a su espalda, y zona también eminentemente frutera), teniendo en cuenta que ambas franjas de terreno se hallan próximas a la central nuclear de Santa María de Garoña (a 25 kilómetros en línea recta el extremo más oriental de Valdivielso, y a solamente 20 kilómetros la parte baja de las Caderechas).

Rodríguez Alonso (después de referirse a las enormes medidas de seguridad que se toman al proyectar y construir una planta atómica, y a la casi imposibilidad de que puedan producirse fugas de productos radiactivos procedentes de la fisión; y teniendo por cierto que en el caso de Garoña existe una triple barrera de seguridad que garantiza dentro del mayor grado posible esa eventualidad; y sabiendo también que dicha central dispone de filtros y tanques para retener buena parte de los isótopos del yodo y de las diversas partículas en suspensión que

se producen en ese proceso) hacia un análisis del posible comportamiento de la parte no retenida y de los restantes elementos emitidos a la atmósfera con los efluentes gaseosos a través de la alta chimenea de descarga de la central nuclear, preguntándose si esos gases, con su contenido enigmático e inquietante, que ascienden a las capas altas de la atmósfera debido a su elevada temperatura, no serán arrastrados, al enfriarse, hacia los estrechos desfiladeros naturales que forman el río Ebro hacia el Valle de Valdivielso, y el río Oca hacia Oña y Caderechas, y que actúan, posiblemente, como un «tiro» natural que favorece la formación de las corrientes de aire y las atrae hacia esas zonas...

Resulta curioso, pero esa misma pregunta que sobre la central nuclear de Tobalina y el medio ambiente de Valdivielso dejaba en el aire Fausto Rodríguez Alonso, hace ya varios años que nos la estamos formulando (con la misma dudosa respuesta) basándonos en los vientos dominantes en los pueblos de Valle Abajo (el extremo más oriental de aquellas tierras valdiviel-sanas), y que no son otros que los del primer cuadrante, cosa que conocemos desde niños, desde los tiempos en que nuestro abuelo Gregorio nos traía las sabrosísimas cerezas, y los exquisitos y olorosos melocotones y pavías (que más de una vez estuvieron a punto de malograrse por la amena-

za de algún nublado cargado de pedrisco, originado por el viento Solano (el Este) en las escabrosidades de los abruptos Cuchillos, en la vertiente oriental de la Tesla.

Considerando que el Valle de Valdivielso está encajonado por la Sierra de Tesla, al Norte, y los montes Sagredo, Reoyo y Mostajar, al Sur, confinando con los límites del alto páramo, es lógico pensar (como acertadamente apunta Rodríguez Alonso) que los gases calientes lanzados a la atmósfera por la chimenea de descarga de la central de Garoña sean arrastrados hacia ese paso estrecho, con orientación Este-Poniente.

Las reflexiones que hace el autor sobre ese extremo de la dirección que pueden tomar los elementos gaseosos, lanzados a la atmósfera por la chimenea de descarga de la central nuclear de Garoña, son tan interesantes que no resistimos la tentación de reseñarlas textualmente. Dicen así: «Lamento no ser experto en la materia y no conocer con cierta exactitud cuál va a ser su camino (el de los gases) a través de la atmósfera, pero es evidente que en principio ascenderán, debido a su elevada temperatura, y que se formará una especie de circuito de aire produciéndose corrientes de aire frío procedentes de las capas bajas próximas al río que ascenderán siguiendo la línea de la chimenea de descarga y pasarán a ocupar el espacio dejado por los gases más calientes en su rápida ascensión. A medida que dichos gases vayan perdiendo calor su ascensión se verá más dificultada, en función, ade-

más, de las condiciones atmosféricas que encuentren a su paso, hasta que llegue un momento en que no suban más y que serán retomados por la corriente descendente o de retorno del circuito que continuará su camino hacia el río y la central. Mientras tanto, en su descenso, habrá ido dejando parte de su contenido enigmático e inquietante. ¿Dónde se producen las corrientes descendentes? ¿A qué distancia de la central? Esa es la gran incógnita, pero desde luego en las proximidades de ésta (de la planta nuclear), no...».

Que una buena parte de los gases lanzados a la atmósfera por la chimenea de descarga de la central nuclear de Santa María de Garoña son arrastrados por el viento Este, o Solano, hacia el Valle de Valdivielso, es más que probable, pero si hemos de ser sinceros deberemos reconocer que ese declive de los árboles frutales ya venía registrándose antes de ser construida la planta nuclear de Tobalina. En nuestra opinión, fue el aumento de nieblas en las márgenes del río Ebro, al ser embalsadas en la presa de Cereceda, las que hicieron evolucionar ya negativamente el seco microclima de las tierras de Valdivielso, afectando el equilibrio vegetativo de los árboles frutales, sobre todo en el momento de la floración, y también en el muy delicado proceso de escoger el fruto (lo que no quiere decir que la central nuclear no afecte al medio ambiente, pues, según nuestro amigo Fuentepelayo, el único beneficio que en ese aspecto puede hacernos es el de no originarnos ningún daño).

## Recital de la canción y danzas castellanas en Frías

Frías (C.).— Ya estamos los de siempre y algunos más en tierras burgalesas, para disfrutar de las tan deseadas vacaciones estivales, nada más llegar me pongo en contacto con mis amigos y los Amigos de Frías, éstos me presentan el programa veraniego, colmado como siempre de buenas atracciones, y que yo transmito a través de las páginas de este diario, que tan buena acogida me dispensa.

Este año además de los tradicionales concursos de fotografía (quinto en su género), el IV de horticultura, el VIII de pintura y dibujo al aire libre para niños y también VIII de bolos y la catorceava cena de la amistad, los cuales han sentado sus reales en este programa veraniego de Frías; a todo esto tendremos que añadir otras realizaciones con visos de pasar a engrosar en el futuro de realizaciones fijas de esta Asociación, dado que este año se estrena otra actividad cultural como puede ser un alarde-recital de canto y danza castellana, a cargo de la Agrupación Burgalesa «Condestables de Castilla», que el próximo día 13 (sábado), a las nueve de la noche, y en la Plaza del Ayuntamiento, presentarán lo mejor de su repertorio, este recital, que según me dicen los Amigos de Frías, será piedra de toque para el futuro, ya que es idea de éstos programar una serie de actos que titularán «Sábados Culturales», con recitales de canción, danza, teatro, etc., para ello tenían que encontrar patrocinador, ya me dicen, lo han encontrado, este año será la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, que además ofrece perspectivas de futuro a esta nueva dimensión de la programación veraniega. Enhorabuena una vez más a los Amigos de Frías, que año a año van aumentando la lista de las entidades que

colaboran para llevar a cabo su proyecto, por ello felicitamos a la Caja de Ahorros Municipal por este apoyo y desde estas líneas me atrevo a asegurar a esta entidad colaboradora, que estas gentes de buen hacer, no la defraudarán y su apoyo pueden estar seguros, les colmará de satisfacciones.

### Concurso de pintura

Desearía recordar a los artistas de la paleta, pintores veteranos y noveles que el próximo 15 de Agosto, a las 13 horas, se cierra la admisión de obras, y que son muchos los caminos que llevan a Frías, para participar en este I Concurso de Pintura, otras de las nuevas realizaciones de este surtido programa de verano, y si tuvieren alguna duda se las aclararán en el teléfono (947) 357066.

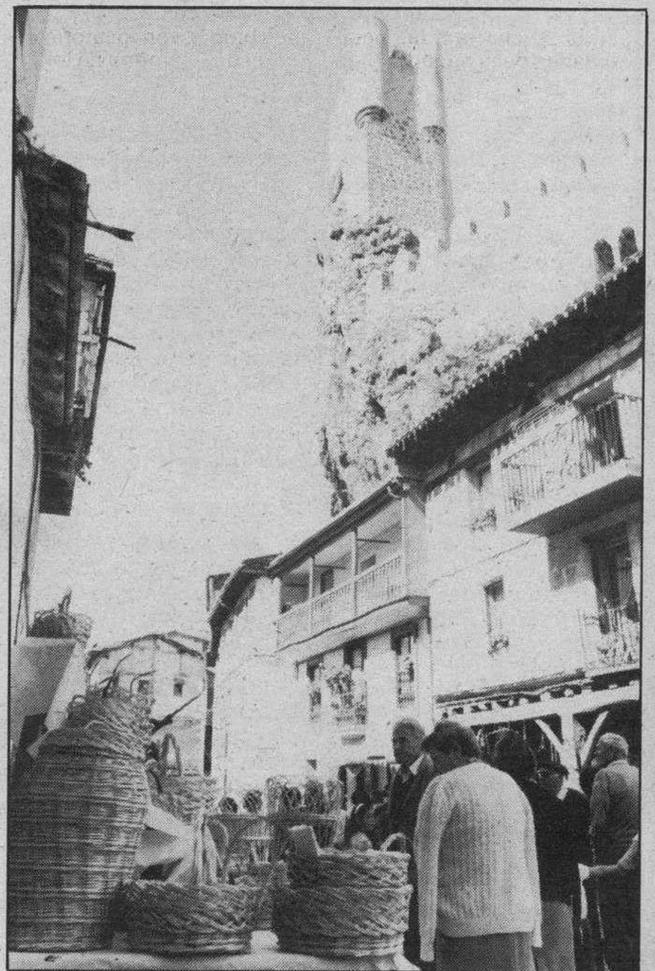
### Natación y cross

Otra novedad, serán las pruebas de natación y cross, que se celebrarán en las hermosas instalaciones y recién estrenadas del Camping de Frías, estas pruebas serán para todas las edades y en distintas series y que serán patrocinadas por el regente del mismo, Alfonso Santisteban.

### Concurso de fotografía

Este domingo, 7, quedará inaugurada la exposición de las obras presentadas a este V concurso fotográfico, en la Casa de Cultura de la ciudad, que podrá ser visitada por todos aquellos que visiten Frías.

Amigos lectores de este diario, el desarrollo del programa elaborado por esta Asociación de Amigos de Frías, os lo iré semanalmente detallando, con el estimado beneplácito de la dirección del mismo, que me viene dispensando una grata acogida, y que en nombre de dicha Asociación y en el mío propio, quiero agradecer en todo su valor.



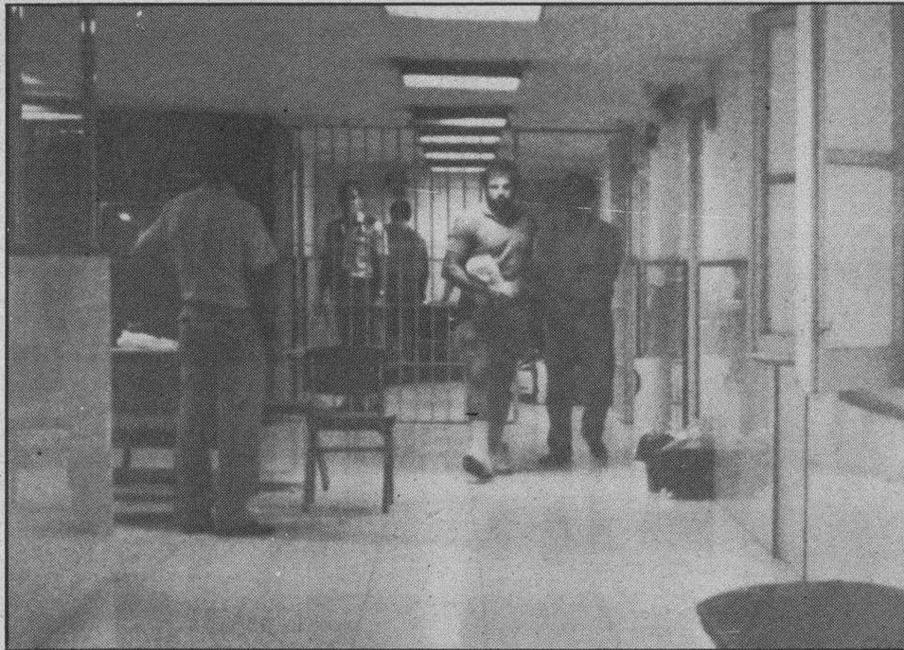
Hermosa fotografía de Frías

## Dos de los presuntos secuestradores de la niña Melodie, puestos a disposición judicial

Barcelona (Colpisa, Isidre Font).—Jean Louis Camerini, "cerebro" del secuestro de la niña Melodie Nakachian, y Alain Coelier, implicado también en el caso, han sido puestos ayer, domingo, a disposición de la autoridad judicial, después de ser detenidos el pasado jueves en Barcelona.

Los dos delincuentes fueron trasladados a primeras horas de la mañana en una conducción de reclusos desde las dependencias de la Jefatura Superior de Policía de Barcelona a la sede de los juzgados. Camerini y Coelier, considerados como dos de los delincuentes más peligrosos de Francia, permanecerán en los calabozos de los juzgados hasta que hoy, lunes, la autoridad judicial decida su ingreso en prisión o, lo que no es previsible, su puesta en libertad.

Según fuentes policíacas consultadas, ambos detenidos serán trasladados a un centro penitenciario de alta seguridad, para impedir que se escapen para intentar evadir la acción de la Justicia española. El "cerebro" del secuestro de Melodie es un experto en fugas pues, además de conseguir eludir el cerco policial que montó la policía española tras la liberación de la niña, ha conseguido esca-



Jean Louis Camerini, en el momento de abandonar la prisión. Efe.

parse en tres ocasiones de las cárceles francesas.

La detención de Camerini y Colier se produjo el pasado jueves en el paseo de Las Ramblas, en Barcelona, donde ambos fueron arrestados por funcionarios del grupo antiatracos de la Ciudad Condal. Según fuentes policíacas, Jean Louis Camerini estaba preparando un superatraco, con un botín que oscilaba entre los 500 y los 1.000 millones de pesetas.

Asimismo, al parecer, los detenidos pretendían llevar a cabo otro secuestro, quizá de algún miembro de la familia Boyer-Preysler, debido a que entre las pertenencias de los

detenidos fue encontrado un recorte de prensa de la boda de Miguel Boyer e Isable Preysler.

Camerini es uno de esos delincuentes profesionales a los que no le asusta la policía ni los cuerpos de élite. Durante el secuestro de la joven Melodie, que tuvo lugar en el mes de noviembre del año pasado en la localidad malagueña de Estepona, Camerini pudo escapar del cerco policial que había establecido la policía para detenerle.

Tras un corto tiroteo en el que su vehículo resultó con varios impactos de bala, el "cerebro" huyó al campo a través y no fue localizado debido a su

buena forma física. Cuando los GEO desarticularon al unísono a la banda y Melodie, hija del millonario libanés Raymond Nakachian y la princesa coreana Kimera, fue liberada sana y salva, Camerini llamó al comisario de Estepona, Ricardo Ruiz Coll, para retarle y afirmó que iba a realizar otro secuestro.

Además, intentó asaltar la cárcel de Málaga en la que se encontraban detenidos los miembros de la banda para que se fugaran. No obstante, la policía tuvo conocimiento de estos planes y nunca se llevó a cabo la operación, en la que Camerini iba a utilizar un helicóptero.

## Los guardias civiles procesados por el caso FOARSA piden nuevas pruebas sobre los sucesos

Santander (Efe).—Los representantes legales de los ocho guardias civiles procesados por los sucesos acaecidos el año pasado en Reinosa (Cantabria) han solicitado la práctica de nuevas pruebas tendentes a anular el auto de procesamiento dictado el pasado julio.

La defensa presentó un nuevo recurso de súplica contra la decisión de la Audiencia de mantener el procesamiento por un presunto delito de imprudencia temeraria con resultado de muerte en la persona del trabajador de Forjas y Aceros de Reinosa (FOARSA) Gonzalo Ruiz, durante los sucesos del 16 de abril de 1987.

En aquella fecha tuvieron lugar los violentos sucesos del Jueves Santo reinosano, en los que resultó intoxicado por la inhalación de gases procedentes de botes de humo utilizados por las fuerzas del orden el trabajador de FOARSA Gonzalo Ruiz, que se había refugiado junto a otras personas en local cerrado y a cuya consecuencia fallecería días más tarde.

Entre los argumentos que esgrimió la audiencia santanderina para desestimar el recurso, citaba el hecho de que «el encierro en un lugar de reducidas proporciones de cuatro ciudadanos controlados, no implica una tan grave alteración del orden público que justifique la actuación de los recurrentes» y agregaba que los procesados debían

conocer el peligro de utilizar botes de humo en un lugar sin ventilación.

### Datos trascendentes

La defensa de los miembros de la Benemérita entiende que, a pesar de estar dictado el auto de procesamiento, las investigaciones para esclarecer aquellos hechos han de proseguir, ya que «deben aparecer datos nuevos de trascendencia que refuercen los indicios de criminalidad o éstos se desvanezcan hasta el punto que obliguen a anular el procesamiento».

La representación de los ocho procesados (un teniente coronel, un capitán y seis guardias civiles) solicita que se esclarezcan las circunstancias en las que se produjeron los enfrentamientos entre la población de Reinosa y las FOP, la supuesta participación de elementos desestabilizadores en los disturbios y la desaparición de armas de la GC durante los sucesos.

Los graves acontecimientos registrados en Reinosa el pasado año se desencadenaron a raíz de la retención y posterior liberación del presidente de la empresa y hoy consejero del gobierno vasco, Enrique Antolín, los días 11 y 12 de marzo y se prolongaron a lo largo de los meses de abril y mayo.

El origen de los sucesos estuvo en la aplicación de un plan de viabilidad para la factoría que preveía un excedente laboral de 463 trabajadores.

## El inspector Gutiérrez Lobo se une a la huelga de hambre del comisario Fernández Alvarez

Logroño (Efe).—El inspector de policía Victoriano Gutiérrez Lobo, procesado en el «Caso Nani» e internado en el Centro Penitenciario de Logroño, ha iniciado una huelga de hambre, confirmaron a mediodía de ayer a «Efe» en fuentes penitenciarias.

Gutiérrez Lobo se une a la huelga de hambre que desde hace cinco días mantiene el comisario Francisco Javier Fernández Alvarez, que, junto al inspector Javier Aguilar-González, se encuentran en el módulo nueve de la Prisión de Logroño.

La huelga de hambre de ambos policías se basa en su deseo de ser trasladados a la Prisión de Guadalajara, provincia más cercana a Madrid, donde residen sus familiares, y evitar, de esta forma, el «desarraigo familiar».

Gutiérrez Lobo, Fernández Alvarez y Aguilar González llegaron a Logroño el pasado 3 de agosto, mientras que en esa misma mañana el subcomisario José Amedo y el inspector Michel Domínguez, acusados de participar en la organización de los GAL, eran trasladados al Centro Penitenciario de Guadalajara desde la capital riojana.

Los tres policías proce-

sados por la desaparición de Santiago Corella solicitan que se les aplique el artículo 98 del reglamento penitenciario, en el que se tiene en cuenta el «arraigo familiar» para destinar a los internos a las distintas prisiones españolas.

En la tarde de ayer los policías recibieron la visita de sus abogados y familiares, y el letrado del comisario Fernández Alvarez, Emilio Rodríguez, en declaraciones al periódico local «La Rioja», señaló que tiene intención de presentar una querrela contra la Dirección General de Instituciones Penitenciarias «por presunto delito de prevaricación».

Añadió que «en caso de que a mi defendido le ocurra algo, yo no pararía hasta meter en la cárcel a los responsables de esta trama» ya que consideraría que «ha habido una inducción al suicidio».

A su entender, el comisario Fernández Alvarez no tiene intenciones de abandonar la huelga de hambre y, para Emilio Rodríguez, «es una decisión que ha tomado para llegar hasta el final, porque es un hombre que se ve acorralado».

De los dos policías en huelga, se realiza un seguimiento médico diario, comentó a «Efe» el director en funciones del Centro.

## Más del 35 por ciento de los detenidos durante 1987 eran jóvenes, según la Guardia Civil

Madrid (Efe).—El 35,69 por ciento de las personas que fueron detenidas en España durante el pasado año eran jóvenes con edades comprendidas entre los 13 y los 20 años, según un informe elaborado por la Guardia Civil sobre la incidencia de delincuencia juvenil desde el año 1972 hasta 1987.

Del total de 148.010 personas detenidas en 1987 relacionadas con 992.223 delitos denunciados, 52.821 tenían edades que iban desde los 13 a los 20 años, y el 77,67 por ciento de ellas estaban presuntamente implicadas en delitos contra la propiedad, indica el informe al que tuvo acceso «Efe».

El documento hecho por el departamento de Estadística de la Guardia Civil hace un estudio pormenorizado del número de detenciones y hechos delictivos imputados a menores y jóvenes en los últimos quince años, y destaca que, actualmente, de una población de derecho en España de 39.078.000 habitantes, 12.431.146 personas integran la población juvenil (de 0 a 20 años).

Del total de esta población juvenil, 5.266.720 tienen edades comprendidas entre los 13 y los 20 años.

Los índices de delincuencia protagonizada por menores o jóvenes suponen, según los datos del citado informe, un incremento del 82,58 por ciento con respecto al año anterior, 1986, en que fueron detenidas 31.981 personas de menos de 20 años, y significa un aumento de un 275 por cien con relación a 1972, en que se detuvo a 19.036 personas con menos de 20 años de edad.

De los 52.821 jóvenes detenidos por la Policía y la Guardia Civil en 1987, 41.028 lo fueron por delitos contra la propiedad (4.971 por robos con intimidación y 36.057 por otros de similares características); 3.176 relacionados con tráfico de estupefacientes; 1.146 por lesiones; 109 por homicidio; 575 por hechos contra la honestidad y 6.787 por otros delitos.

Además, el año pasado se produjeron también 3.425 detenciones de me-

nores por fugas de domicilio denunciadas por familiares de personas de menos de 20 años.

### Aumento femenino

Según el informe, del total de los 52.821 menores y jóvenes detenidos el año pasado, 10.761 lo fueron por agentes de la Guardia Civil, y a partir de estas detenciones, el departamento de Estadística ha analizado las características, ocupación, ambiente familiar, relaciones amistosas y antecedentes penales de estas personas.

Mediante este muestreo, se conoce que de los 10.761 jóvenes, 6.093 tenían edades que abarcan de los 18 a los 20 años (5.609 hombres y 484 mujeres); 2.665 tenían entre 15 a 17 años (2.496 hombres y 169 mujeres) y 1.965 eran menores de 16 años, fuera de la edad penal (1.965 hombres y 138 mujeres).

También se desglosa su ocupación y su situación laboral o estudiantil: 3.778 estaban en paro; 1.890 no trabajaban; 2.383 realizaban estudios; 2.258 estaban en activo; 343 tenían otras actividades y 200 se encontraban

haciendo el servicio militar. Todos ellos tenían domicilio reconocido, excepto 654 que no lo tenían o procedían de centros penitenciarios o tutelares de menores.

El estudio del departamento de Estadística de la Benemérita sobre las detenciones efectuadas por la Policía y Guardia Civil desde 1972 a 1987 determina la fluctuación de cifras en estos quince años: los porcentajes de 1972, con más de 19.000 detenidos, van aumentando gradualmente en unas mil detenciones más anuales hasta 1980, en que se superaron registrándose un total de 39.959.

La curva porcentual de detenciones desciende a partir de 1981 hasta 1986, con un promedio de 35.000 detenidos, pero en 1987 las cifras aumentan significativamente, con un total de casi 53.000 detenidos de edades que van de los 13 a los 20 años.

En el informe se destacan dos fenómenos importantes: El incremento de jóvenes y menores presuntamente relacionados con el tráfico de droga y una mayor participación de la mujer en actos delictivos.

## Lejarreta ganó la Vuelta Ciclista a Burgos



## Fútbol

## El Real Burgos se «entrenó» en Santo Domingo de la Calzada y derrotó al equipo local por 4-0

Santo Domingo de la Calzada (DB).— El Real Burgos jugó ayer tarde en la localidad riojana de Santo Domingo de la Calzada y se impuso al equipo local por cuatro goles a cero. Al finalizar el primer período, la ventaja forastera era de tres goles

El partido no puede considerarse de otra forma que, de auténtico entrenamiento para el equipo que dirige Sergio Kresic, ya que la superioridad fue aplastante. Lo que ya choca un poco es que este mismo conjunto riojano se enfrentó hace pocas fechas al Logroñés y el equipo de la Primera División Nacional, logró un apretado resultado por la mínima (2-3).

El equipo burgalés formó de la forma siguiente: Melo (Bastón); Castaños (Francis), Bautista (Juan), Vilches (Raúl), Edu (Pedro), Eizmendi, Merino (Crespi), Blanco Vila (Medina); Magdaleno, Arteaga y Borge (Mata).

Los goles fueron logrados por: Borge (minuto 8), Arteaga (min. 12), Magdaleno de penalti (min. 35), y finalmente Crespi—jugador a prueba en el Real Burgos— cerró la cuenta goleadora en el minuto 52.

No hay que extenderse en el comentario de un «partido», que no tuvo historia, ya que los riojanos no pasaron prácticamente de medio campo jugando casi todo el encuentro en las inmediaciones del área local. El resultado pudo ser de escándalo, pero como declara Sergio Kresic: «A mí lo que me importa es ver el estado y

rendimiento de mis hombres, sobre todo de los jóvenes y ver como van respondiendo. Poco a poco vamos cogiendo ritmo y forma, a fin de llegar al primer partido de competición oficial, en las mejores condiciones.»

### Milenkovich, llega hoy a Burgos

En la madrugada del domingo Sergio Kresic, recibía en su domicilio vía telefónica, la confirmación desde Belgrado de que el «líbero» yugoslavo Milenkovich, estará en Barajas, hoy lunes, a las 13.30 horas. El gerente del club, «Pocholo», lo recogerá para traerle a la capital burgalesa, por lo que arribará a Burgos mediada la tarde. Si pasa el oportuno y correspondiente reconocimiento médico fichará con toda probabilidad por el cuadro castellano, muy falto de jugadores para el centro de la zaga, ya que las idas de Blanco y Geni, han dejado el puesto de «líbero», bastante huérfano.

### Crnilovic, nuevo yugoslavo para el Real Burgos

Crnilovic, jugador de 18 años, delantero centro de los juveniles del Estrella Roja, vendrá con toda seguridad la próxima semana, para someterse a prueba con el primer equipo de «El Plantío».



El portero local Melo jugó ayer en Santo Domingo de la Calzada los primeros 45 minutos.

La noticia llega de lo más alto del club y parece ser que un antiguo periodista deportivo burgalés, — Roberto Simón —, ahora con residencia en Italia— ha aconsejado su fichaje a los dirigentes del Real Burgos, ya que parece reunir el joven balcánico excelentes cualidades.

### Sergio Kresic: «no lo conozco de nada»

Puestos al habla con Kresic, éste comenta: «no

lo conozco de nada, no he intervenido para nada, pero desde luego no me opongo a que lleguen refuerzos y si se cumplen lo que de él dicen, mejor que mejor».

Parece que las miras del Real Burgos están puestas en el fútbol yugoslavo. Esperemos que los posibles fichajes no corran la misma suerte que sus compatriotas de la pasada temporada.

## Mañana regresa la expedición barcelonista a la Ciudad Condal

Barcelona (Efe).— La plantilla del F.C. Barcelona regresará mañana a la Ciudad Condal, tras haber pasado la concentración de pretemporada en la localidad holandesa de Papendal, probablemente sin José Ramón Alexanco, detenido bajo la acusación de violar a una joven.

Alexanco, detenido desde el jueves pasado en una comisaría de Arnheim, localidad próxima a Papendal, está a la espera de lo que dicte el juez ante el que comparecerá mañana.

De otro lado, mañana lunes los abogados holandeses que defienden a Alexanco podrán conocer las pruebas que se han reunido contra el jugador y el informe médico efectuado a la joven.

La esposa de Alexanco, Margarita Salcedo, se desplazó ayer sábado a Papendal, acompañada por el vicepresidente azulgrana Nicolau Casaus, para seguir de cerca los acontecimientos y acompañar a su marido aunque, por el momento, no ha podido visitarle ya que el jugador se encuentra incomunicado.

El F.C. Barcelona llegó a Holanda, al National Sport Centrum de Papendal, el pasado 24 de julio con una expedición de 38 personas que tenían programados más de 20 partidos para la conjunción del equipo.

Johan Cruyff, técnico azulgrana, tuvo que solucionar, antes de partir hacia Papendal, el asunto del cobro de las primas fijas de los jugadores Carrasco y Julio Alberto, que las recibían incluso sin jugar debido a un acuerdo con el presidente de la entidad, José Luis Núñez.

Aunque en principio Cruyff prohibió a los dos jugadores desplazarse a la concentración si no aceptaban dejar de percibirlos, los jugadores acordaron una revisión de sus contratos con el club y partieron con el resto de la plantilla hacia tierras holandesas, incluido el jugador del filial Roura, convocado de urgencia para suplir las posibles bajas de Carrasco y Julio Alberto.

El único extranjero de la plantilla del primer equipo, Gary Lineker, no pudo acompañar a la expedición a Papendal debido a la hepatitis que sufría, y que todavía le mantiene apartado de la actividad.

Entre los jóvenes del Barcelona Atlético que viajaron junto a la plantilla del primer equipo azulgrana a Papendal destacó la inclusión de Danny Muller, joven holandés de 18 años que es el novio de la hija de Johan Cruyff y que ha firmado contrato esta temporada para jugar con el filial azulgrana.

Ernesto Valverde, procedente esta temporada del Español, fue el primer jugador azulgrana que se lesionó en Papendal, en su rodilla izquierda, la misma en la que ya sufrió una operación.

El Barcelona consiguió, en su primer compromiso amistoso, su primera goleada de la pretemporada al derrotar 6-1 al modesto equipo aficionado del Varsseveld (1-6).

La segunda, contra el SVZV Vierden (10-0) tuvo como resultado negativo la lesión del veterano Migueli, que sufrió una rotura fibrilar en su pierna derecha.

El defensa regresó a la Ciudad Condal para ponerse en manos del doctor González Adrio que le operó en la zona afectada. Mientras, en Holanda, su equipo seguía goleando en los amistosos concertados y le endosó un contundente 16-0 al Veloc.

El Barcelona continuó ganando en todos los partidos que disputó ante equipos aficionados y profesionales ya que el día 30 de julio derrotó al Zwolle, de la primera división holandesa, por 3-0.

Después de esta victoria, el FC Barcelona sufrió la primera derrota de la pretemporada, por 3-0 ante el Helmond Sport.

José Mari Bakero tuvo que regresar a Barcelona debido a una lesión sufrida en el curso del partido contra el Lunteren, encuentro que el equipo azulgrana logró vencer en el último minuto, gracias a un gol de Urbano.

Al día siguiente, Bakero fue operado en Barcelona de una fractura compleja en la región orbital del hueso malar izquierdo y se le pronosticaron dos meses de inactividad.

En Papendal, Ernesto Valverde pudo jugar ya su primer partido como azulgrana ante el Alcides Meppen (7-2 para el Barcelona), una vez repuesto de sus molestias en la rodilla izquierda.

El primer incidente de la concentración surgió cuando Johan Cruyff expulsó al internacional Ramón María Calderé del partido que el FC Barcelona disputó contra el Mades Boys (7-0 a favor de los azulgranas) porque consideró que no estaba rindiendo como debía.

Después, el viernes día 5, Johan Cruyff se dirigió a los enviados especiales de los medios informativos de Barcelona en Papendal para anunciarles la detención del capitán José Ramón Alexanco, acusado de violar a una joven, empleada del hotel donde se hospedaba el Barcelona.

Por último, y en el aspecto deportivo, el Barcelona disputó ayer un amistoso con el Standard de Lieja, equipo de primera división de Bélgica, que finalizó con empate a cero goles.

Han sido estos los pormenores más significativos de una concentración que, a buen seguro, hubiera sido positiva en todos los aspectos de no mediar el supuesto incidente que retiene a Alexanco en una comisaría holandesa.

## El «Emma Cuervo», para el Real Oviedo

Ribadeo (Lugo) (Efe).— El Real Oviedo se ha adjudicado el trofeo «Emma Cuervo», al derrotar al R.C. Celta de Vigo en la tanda de penaltis, después que el tiempo reglamentario concluyera con el resultado de empate a cero goles.

Real Oviedo: Zubeldia; Gorriarán; Vili (Paco m.46), Luis Manuel, Sañudo, Bango, Berto (José m. 58), Tomás (Murúa m. 56), Hicks, López López y Juliá.

Celta: Maté; Espinosa, Rodolfo, Hagan, Noli, Vicente, Camilo, Zambrano (Albello m.49), Lucas, Maric, Julio Prieto y Herrera.

Arbitro: Díaz Aguero (cántabro). Expulsó en el minuto 63 al céltico Noli por doble amonestación.

Más de 5.000 espectadores en el Estadio Municipal de Ribadeo.

### El «Ciudad de Alicante», para el Hércules

Alicante (Efe).— Hércules: Villalba (Salmerón, m. 46); Juanma, Benito, Huertas, Hierro; Carlos, Javi, Brau, Juan Carlos; Planelles (López Acosta, m. 23) y Latapia.

Bayer Leverkusen: Vollborn; Seckler, Rads-

chuwet, Buncol, Horster; Hintenberger, Falkenmayer, Hausmann; Castl, Schreier y Lesniak. En la segunda parte jugaron De Keiser, Bum Kum Cha, Waas, Tauber, Wollitz y Dreher.

Goles: 0-1. M. 22: Schreier, a pase de Castl. 1-1. M. 47: Juan Carlos, tras un centro de López Acosta.

Arbitro: Miró Pastor (Valencia). Mostró tarjeta amarilla a Planelles.

Unos 12.000 espectadores asistieron al encuentro disputado en el estadio José Rico Pérez de Alicante, que contó con la presencia del secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez Navarro. El Hércules se proclamó campeón al derrotar en la tanda de penaltis de desempate a su rival por 5-4.

### Para el Feyenoord, el «Ciudad de Rotterdam»

Rotterdam (Holanda)

(Efe).—Feyenoord: Hiele; Troost (Barendse, m. 46), Metgod, Nortan (m. 34, Roth), Wijnstekers (TA); Lokhoff, Brands, Van Geel; Hofman (Blinker, m. 80), Mitchell y Smolarek.

Real Madrid: Buyo; Chendo, Sanchis, Tendillo, Gordillo (Maqueda, m.46); Michel, Schuster, Gallego, Esteban; Butragueño (m. 59, Paco Llorente) y Hugo Sánchez.

Arbitro: Van Swieten (Holanda). Amonestó a Wijnstekers, Schuster y Barendse.

Estadio de Rotterdam que registró una gran entrada. Tarde veraniega y público muy animoso. Un centenar de espectadores invadieron el campo y el Real Madrid se retiró por ello.

El otro partido del torneo lo disputaron el Aberdeen y el Ambers, con el resultado de 0-0 que proclama al Feyenoord campeón y al Real Madrid subcampeón.

Goles: 0-1. M. 2: Hugo Sánchez, de penalty. 0-2. M. 40: Internada en solitario de Hugo Sánchez que culmina él mismo con

un disparo esquinado. 1-2. M.49: penalty que comete Sanchis sobre Brands y lo trasforma Van Geel. 2-2. M. 65: Mitchell, tras burlar la salida de Buyo. 2-3. M. 79: Michel, a pase de Llorente. 3-3. M. 90: Maqueda derriba a un contrario dentro del área y el árbitro decreta penalty que transforma Van Geel.

### Los hinchas del Liverpool y del PSV estarán separados en el «Teresa Herrera»

La Coruña (Efe).— Los seguidores del Liverpool y del PSV Eindhoven, equipos que participarán el próximo fin de semana en el Trofeo Teresa Herrera de fútbol, estarán separados en el estadio coruñés de Riazor y vigilados por efectivos policiales.

El jefe de seguridad de la Federación Británica de Fútbol, Leslie Walkers, se desplazó hace unos días a La Coruña para interesarse por las operaciones de seguridad con motivo de los enfrentamientos deportivos de los citados conjuntos.

Fútbol

# Hoy comparece Alexanco ante la justicia holandesa

Pappendal (Agencias).— José Ramón Alexanco sigue detenido en la Comisaría de Beekstroat, situada en la localidad holandesa de Arheim, a sólo ocho kilómetros de Pappendal donde está concentrado el grueso de la expedición del Barcelona. Lo más grave del asunto es que Alexanco podría ser recluido en prisión por un plazo desde los doce meses a los doce años si el juez declarara culpable a Alexanco del presunto delito de violación por el que ha sido denunciado por una camarera holandesa de 20 años que trabaja en el hotel donde está concentrado el Barcelona.

Precisamente se ha podido filtrar que la joven violada se llama Carol. Se desmiente que sea la joven Van Kopenhagen, que posó desnuda en el último número de la revista "Playboy". Este dato y el hecho de que los demás jugadores del Barcelona reconozcan que esta joven les provocaba continuamente, pueden determinar la absolución de Alexanco que mañana tendrá que comparecer ante el juez en la Audiencia. Así lo han confirmado los abogados de Alexanco, Van der Meer y Bockohrst "Alexanco nos ha ratificado que él no violó a la chica y puede estar tranquilo porque mañana quedará en libertad".

Será entonces mañana cuando el magistrado decidirá si es necesario procesar a Alexanco una vez comprobados los testimonios y los cargos presentados contra el jugador barcelonista.

También podría ocurrir que Alexanco tuviese que permanecer seis días más en prisión preventiva antes de conocerse la resolución del juez. Alexanco está tranquilo porque "Yo no he hecho nada a esa chica. No hay caso".

Sin embargo, el central del Barcelona podría tener problemas con la justicia holandesa porque el país de los tulipanes es el que persigue con mayor saña los ataques sexuales a las mujeres.

### Es incapaz de violar a nadie

Para prestar el mayor apoyo moral posible al jugador, su esposa Marga está desde ayer en Holanda acompañada del vicepresidente del Barcelona, Nicolás Casaus. Su intención es hablar con su esposo para ayudarlo moralmente porque Alexanco está pasando uno de los peores momentos de su

vida. Pero por el momento la policía holandesa le ha impedido ver a su marido, aunque ha podido mantener contacto telefónico con él y ha confirmado que es inocente porque "mi marido es incapaz de cometer una violación".

En cualquier caso habrá que esperar hasta mañana para saber la suerte que corre el jugador barcelonista que, sea declarado inocente o culpable, habrá pagado un daño moral difícilmente remediable.

La joven empleada, cuya identidad no ha sido revelada por la policía, consultó a los responsables del hotel o del centro de deportes antes de presentar la denuncia por presunta violación, señalaron las mismas fuentes.

Por su parte, según informaron ayer los diarios holandeses, haciéndose eco de las palabras de B. Van der Meer, abogado personal de Johan Cruyff, entrenador del equipo, José Ramón Alexanco niega haber cometido el delito del que se le acusa.

Mañana lunes Alexanco comparecerá ante la justicia holandesa en la comisaría donde se halla retenido, a pocos kilómetros de Pappendal, y el juez deberá decidir si se le deja en libertad por falta de pruebas y puede volver a Barcelona con su equipo

o se le requiere en Holanda para que continúe la investigación.

Fuentes de la policía de Arnhem señalaron que "existen ya bastantes pruebas presentadas por la denunciante" y recordaron que el delito de violación se castiga severamente en Holanda, mucho más que en otros países europeos.

### Migueli evoluciona favorablemente

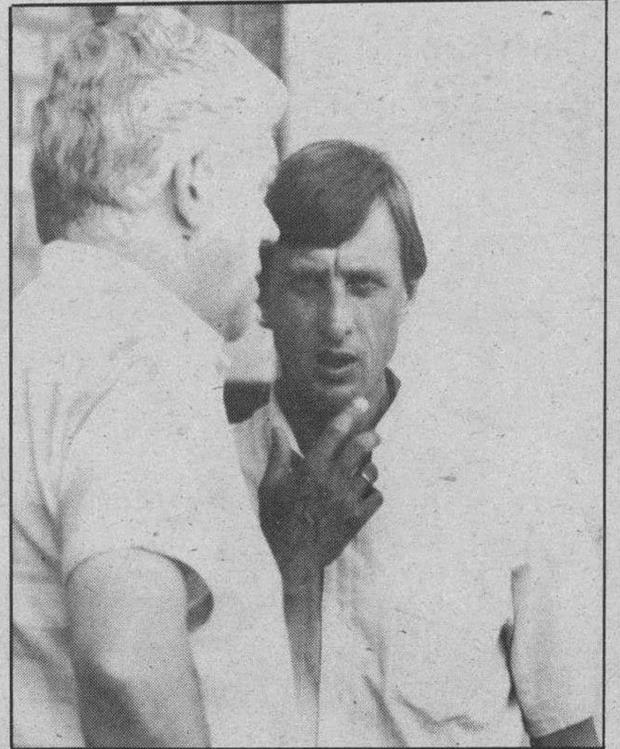
Barcelona (Efe).— Miguel Bernardo Bianchetti "Migueli" evoluciona favorablemente de la operación a que fue sometido el pasado viernes por el doctor González Adrio, según fuentes médicas consultadas por «Efe».

Migueli, que fue operado de una osteopatía de pubis y fibrosis del abductor derecho por los doctores González Adrio, Segura y Piferrer, podrá abandonar la Mutua FIATC de la Ciudad Condal mañana o el martes próximo.

El jugador del Barcelona no ha necesitado de ningún tipo de analgésico, "ya que —afirman fuentes médicas cercanas al jugador— es una persona muy sufrida".

### Rinus Michels, en Alicante

Alicante (Efe).— El entrenador del Bayer O4 Le-



verkusen, Rinus Michels, ha declarado a «Efe» que está en su última etapa como entrenador y piensa que no ejercerá este trabajo más de dos temporadas.

Michels, de 60 años, se proclamó el pasado mes de junio en Alemania Federal campeón de la Eurocopa con la Selección Holandesa.

Michels indicó que "podía haber fichado por el Eindhoven, pero me ofrecían un contrato por cuatro temporadas que consideré excesivamente largo,

por lo que he decidido poner punto final a mi carrera deportiva en Alemania y después veré el fútbol como un simple espectador".

Rinus Michels se encuentra en Alicante, donde esta noche su equipo, el Bayer Leverkusen, actual campeón de la copa de la UEFA, disputará el trofeo "Ciudad de Alicante" ante el Hércules en el estadio "José Rico Pérez".

## El Mirandés, finalista del «Ciudad de Briviesca»

Briviesca (DB).— El Mirandés al derrotar al Santuchu de Bilbao, por 2-0, se ha proclamado finalista del trofeo «Ciudad de Briviesca». El próximo sábado se enfrentará al Club de Fútbol Briviesca, a partir de las seis de la tarde.

Mirandés: Casado, Haro, Sicilia, Carlos, Nebreda, Moreno, Gómez, Oscar, Barriola, Juan Carlos y Fol. En la segunda parte, salieron: Salvidea, Solana, Gómez II, Martinín, Compañón y Roselló.

Santuchu: Castilla, Valero, Arostegui, Echevarría, Alfredo, Izcarra, Joseba, Pérez, Robles, Coca y Asensio. Iturralde, Ricardo, Pedro y Charcán, jugaron en la segunda mitad.

Los goles fueron logrados por Juan Carlos, de bolea, a los 20 minutos y por Compañón, a falta solamente de uno, para la terminación del encuentro.

A destacar en el partido, el penalty parado por Casado a Joseba, que podía haber significado el empate a un gol, aunque el resultado final puede considerarse totalmente merecido en favor de los burgaleses.

Excelente la actuación del colegiado burgalés, Estébanez Alonso, en un choque que tuvo sus mejores momentos en Coca por los bilbaínos y en Casado y Compañón por los ferroviarios.



Equipo del Racing Lerneño.

## El Sestao ganó al Lerneño en partido amistoso

Lerma (Boni).— Por tres goles a uno el Sestao Sport Club se impuso al Racing Lerneño en partido amistoso, disputado en el estadio del Arlanza de la Villa Ducal.

Racing Lerneño: Medina, Yáñez, Merino, Juez, Rodri, Salva, Herreros, Pablo, Molinero, Cámara y Pirola.

Sestao Sport Club: Echevarría, Santi, José Angel, Ibarrondo, Asien, Bedia, Vivanco, Ibáñez, Estivaliz, Primi y Demetrio.

Dirigió el partido el colegiado palentino García

Holgado, que estuvo bien. 0-1. Min. 3. Avance de Primi con centro preciso que Demetrio aprovecha para batir a Medina.

0-2. Min. 28. Estivaliz, de tiro raso, hace inútil la estirada de Medina.

1-2. Min. 44. Yáñez, a centro de Esteban Martín, bate de cabeza a Echevarría.

1-3. Min. 63. Remate

de Sabino, aprovechando un semifallo defensivo local, que establece el resultado definitivo.

Ambos equipos realizaron numerosas sustituciones, siendo la de Sabino por Demetrio en el Sestao, y la de Esteban Martín por un renqueante Molinero, en el Racing, las que más se notaron, por su repercusión en la marcha del encuentro.

Regular entrada en el estadio del Arlanza, con una nutrida colonia de seguidores del equipo vasco.

## En coches usados AUTOVICAN, S.A. tiene la ocasión.

Renault 25 GTX .....	1985
Renault 18 Turbo .....	1984
Renault 9 GTD .....	1984
Renault 5 GTL 5 vel. ....	1983
Opel Ascona 1.8 i .....	1985
Talbot Solara GLS .....	1982
Peugeot 205 SRD .....	1986
Citroen GSA X1 .....	1983
Ford Fiesta 1.1 .....	1980
Seat Trans .....	1985

... y muchos más donde elegir. Revisados, garantizados y con facilidades de pago.

También recogemos su coche a cambio.



ABIERTO SABADOS TODO EL DIA

**AUTOVICAN, S.A.**  
CONCESIONARIO RENAULT  
Alcalde Martín Cobos, s/n - Telf. 224104

Hípica



El jinete local, Ignacio Fernández Gil-Fournier, con «Octave Salmoniere», ganó la prueba «pequeña»

## La señorita Petrirena, sobre «Talki», vencedora del Gran Premio «Ayuntamiento de Burgos»

Burgos (Pesa). — Finalizó en la tarde de ayer el Concurso Hípico Nacional que durante cuatro días ha acaparado la atención de los aficionados a este deporte. Las dos pruebas corridas en la jornada de clausura, estaban patrocinadas por el Ayuntamiento burgalés. Fernández Gil-Fournier, con «Octave Salmoniere», y la Srta. Petrirena, sobre «Talki», fueron los triunfadores respectivos.

Alrededor de las cuatro de la tarde dió comienzo la prueba número 7 del Concurso Hípico, corrida, bajo el baremo A-2 y perteneciente al grupo IV, con alturas máximas de 1,20 metros de altura y fondos de 1,40 metros de separación entre barras.

**Fernández Gil-Fournier, se alzó con el triunfo**

El pequeño de la zaga Fernández Gil-Fournier, Ignacio, se adjudicó la prueba después de salvar todos los obstáculos sin penalizar y haber realizado un tiempo de 71 segundos y 32 centésimas de segundo.

Alrededor de 70 participantes tuvieron que saltar los once obstáculos, — doce esfuerzos —, puesto que el obstáculo número diez era un doble, vertical-vertical, a un tranco.

El recorrido tuvo poca dificultad para los participantes ya que se realizaron 14 recorridos sin derribar ni una sola barra, por lo que la clasificación final de la prueba tuvo que decidirse por el tiempo invertido en pasar todos los obstáculos.

A destacar que el ganador de la prueba, colocó a otro de sus caballos en la tercera posición, por lo que dominó totalmente la misma.

Así quedó el orden de la prueba en sus diez primeros puestos:

- 1.º Fernández Gil-Fournier, sobre «Octave Salmoniere», 0 faltas, en 71,32.
- 2.º Srta. Escribano, sobre «Kuiny», 0 faltas, en 71,42.
- 3.º Fernández Gil-Fournier, sobre «Quirane de la Loge», 0 faltas, en 75,18.
- 4.º Galindo López, sobre

«Jim Brook», 0 faltas, en 76,27.

5.º Capitán Otero, sobre «Topolino», 0 faltas, en 78,09.

6.º Capitán Ochoa, sobre «Birlar», 0 faltas, en 79,16.

7.º Teniente Coronel Cerdido, sobre «Gambade», 0 faltas, en 79,44.

8.º Srta. Madrid, sobre «Didonga», 0 faltas, en 81,02.

9.º Srta. Guzmán Arana, sobre «Ketty Dubaney», 0 faltas, en 82,25.

10.º Comandante Sánchez Feijoo, sobre «Gamo», 0 faltas, en 84,25.

**La Srta. Petrirena, primera y segunda en la prueba más fuerte del concurso: El Gran Premio de Ayuntamiento de Burgos**

Finalmente se disputó el Gran Premio «Ayuntamiento de Burgos», la prueba más importante de todo el Concurso Hípico y que reunió a más de 30 participantes.

El grupo de esta prueba era III-Gran Premio y la modalidad AM-5, es decir todos los participantes que finalizaran el recorrido en cero faltas de penalización pasan a un desempate para dilucidar el vencedor final de la prueba.

Las alturas han sido de 1,35 metros y los fondos hasta 1,50 metros como máximo. El número de obstáculos que tenían que saltar los participantes eran 11, con 14 esfuerzos, dado que el número 10 era un doble, — triple barra-vertical — a un tranco con la particularidad que la triple barra (boleo), estaba a 1,35 metros y 1,65 metros de separación respectivamente.

Fue uno de los obstáculos que hizo selección en la prueba al margen del triple, — fondo-vertical-fondo —, a dos trancos y tranco respectivamente.

**Sólo tres ceros en el primer recorrido**

De la dureza de la prueba da idea de que, sólo tres participantes lograron terminar el recorrido en cero faltas y fueron al desempate por este orden. Cabanas con su caballo «Trambo Rios» y la señorita Petrirena que metió en la finalísima a sus monturas «Soslay» y «Talki».

Para el desempate se cambió el recorrido y se dejó en sólo siete obstáculos, nueve esfuerzos, al meter dos dobles, con alturas en todos los obstáculos de cinco centímetros más, así como en los fondos y además con cronómetro — 60 segundos, máximo, o penalización —.

**Triunfo rotundo de la Srta. Petrirena**

Cabanas salió a realizar el recorrido y «Trambo Rios», cometió un rehusé en el mismo, por lo que fue sancionado con tres puntos, más cinco por excederse del tiempo reglamentario. Total: 8 puntos.

A continuación «Soslay», montado por la Srta. Petrirena tuvo un derribo, por lo que al hacer el recorrido en el tiempo concedido penalizó con 4 puntos.

Ya había ganado la amazona la prueba pero salió con «Talki», dispuesta a no penalizar y cuando todo el público esperaba que iba a conseguirlo, el caballo tiró el último obstáculo, uno de los considerados más fáciles, «a priori», de todo el recorrido. Triunfo absoluto de la amazona que dominó la prueba de punta a punta, como da idea la clasificación de la misma en sus diez primeros puestos:

- 1.º Srta. Petrirena, sobre «Talki», (0-4) puntos, en 54,81.

2.º Srta. Petrirena, sobre «Soslay», (0-4) puntos, en 55,06.

3.º Cabanas, sobre «Trambo Rios», (0-8) puntos, en 64,60.

4.º Comandante Conde Salazar, sobre «Amadeus», 4 puntos, en 88,79.

5.º Fernández Areizaga, sobre «Zadar», 4 puntos, en 94,11.

6.º Srta. Irazola Uribe, sobre «Kitou II», en 101,6.

7.º Srta Aranguren B, sobre «Odeon des Forces», 5,75 puntos, en 106,9.

8.º Srta. Irazola Uribe, sobre «Kapello II», 7 puntos, en 115,9.

9.º Cabanas, sobre «Urbión», 8 puntos, en 100.

10.º Diego Buj, sobre «Yelmo», 8,25 puntos, en 103,2.

**Entrega de premios**

Al finalizar el Gran Premio de Burgos, los jinetes vencedores de las dos pruebas, patrocinadas ambas, por el Ayuntamiento de la ciudad, recogieron sus trofeos de manos del primer teniente de alcalde y alcalde accidental, Manuel Muñoz Guillén.

**10.840 pesetas, por una gemela**

Acertamos en nuestro pronóstico: hubo mayor afluencia de aficionados y los caballos «ayudaron», en la serie 2.ª de apuestas, por lo que la combinación ganadora «Soslay» y «Odeon des Forces», rompieron casi todos los pronósticos y se pagó a la bonita cifra de 10.840 pesetas por boleto.

**Clasificación final: caballos nacionales**

- 1.º «Soslay», 48 puntos;
- 2.º «Yelmo», 44 puntos;
- 3.º «Dar Amezas», 38 puntos;
- 4.º «Kuiny», 29 puntos;
- 5.º «Berrocal», 24 puntos;
- 6.º «Curiosa», 11 puntos;
- 7.º «Cerosa» y «Jim Brook», 10 puntos;
- 9.º «Congo» y «Anty-Nanty», 9 puntos.



1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20

## Martín Bold ganó el Criterium de Verano en Lasarte

San Sebastián (Efe). — «Martin Bold», montado por Román Martín y propiedad de la Cuadra Alazán, se adjudicó el Criterium Nacional de Verano (Premio Casino Gran Kursaal) que, dotado con 1.360.000 pesetas, se disputó en el hipódromo de Lasarte sobre 1.400 metros, en el séptimo día de la temporada de verano de carreras de caballos.

Resultados de las carreras disputadas ayer:

- 1a. carrera: Premio Lasartearra. 765.000 pts. 1.400 mtrs.

1. Locutor, 54 kilos (Cañizo). Cuadra Horizonte.
2. Lalín, 55 (P. García). Cuadra Pereira.
3. La Nación, 53 (C. Carrasco). Cuadra Mendoza.

- 2a. carrera: Premio Añorga. 510.000 pts. 1.600 mtrs.

1. Alta Sociedad, 52 kilos (R. Martín V.). Haras del Che.
2. Epsilon, 52 (F. Martín). Cuadra Palacitos.
3. Colorada, 53 (J. L. Martínez). Cuadra Asturias.

- 3a. carrera: Premio Oyarzun. 680.000 pts. 2.000 mtrs.

1. Mutanz, 56 kilos (Cañizo). Cuadra Alborada.
2. Superbrat, 44 (Ortiz). Cuadra Puerto Rico.
3. Alaraz, 52 (M. Hernández). Cuadra Roncal.

- 4a. carrera: Premio Hernani. 510.000 pts. 2.200 mtrs.

1. Sir Charlie, 58 kilos (R. Martín V.). Cuadra Alazán.
2. Al Mansur, 45 (Mora). Cuadra Añorgakoa.
3. El Todo, 58 (C. Carrasco). Cuadra Mendoza.

- 5a. carrera: Premio Casino Gran Kursaal. 1.360.000 pts. 1.400 mtrs.

1. Martin Bold, 55 kilos (P. Martín V.). Cuadra Alazán.
2. Bandolera, 54 (F. Rodríguez). Cuadra San Isidro.
3. Rapsodia, 54 (Gelabert). Cuadra Rosales.

- 6a. carrera: Premio Usurbil. 510.000 pts. 1.500 mtrs.

1. Little Palace, 45 kilos (Cladera). Cuadra Asturias.
2. Belle of the Ball, 48 (J. L. Martínez). Cuadra Numa.
3. Mendi Bea, 44 (Villa). Cuadra ABS.

- Carrera A (fuera de la QH): Premio Guaraní. 510.000 pts. 1.400 mtrs.

1. Lemon, 53 kilos (Marín). Cuadra Alborada.
2. Segovia Spring, 56,5 (Ortiz). Cuadra Alborada.
3. To-Monakriwo-Mou, 55 (F. Sánchez). Cuadra Maximino Muiños.

Al 90 por 100 del escrutinio de la Quiniela Hípica de ayer domingo aparece un máximo acertante de las seis carreras, que cobrará 3.339.531 pesetas.

Con las cinco primeras carreras acertadas hay 16 columnas, cada una de las cuales recibirá 208.000 pesetas, aproximadamente. Y con las cuatro primeras carreras se han escrutado 173 boletos, que tocarán a 17.000 pesetas.

La combinación ganadora es la siguiente:

- 1a. carrera: (8) Locutor y (4) Cowa.
- 2a. carrera: (6) Alta Sociedad.
- 3a. carrera: (2) Mutanz y (1) «Villa Blanca».
- 4a. carrera: (2) Sir Charlie.
- 5a. carrera: (3) Martin Bold.
- 6a. carrera: (9) Little Palace.

Recaudación: 18.215.625 pts. 55% premios : 10.018.593 pts.

18,33% para 6: 3.339.531 pts.

18,33% para 5: 3.339.531 pts.

18,33% para 4: 3.339.531 pts.

Tenis

# Kent Karlsson, contumaz verdugo de Emilio Sánchez, volvió a derrotarle en Austria

Kitzbuehel (Austria) (Efe).— Emilio Sánchez Vicario sufrió ayer su décima derrota ante el sueco Kent Carlsson, su particular "bestia negra", en la final del torneo de tenis de Kitzbuehel, puntuable para el Grand Prix y dotado con 35 millones de pesetas en premios.

Una semana después de haber ganado su primer torneo desde primeros de año, Emilio Sánchez se presentó a jugar esta final con las piernas saturadas de partidos. Los diez últimos los había ganado, pero el cansancio le pasó factura ayer y terminó perdiendo por 6-1, 6-1, 4-6, 4-6 y 6-3.

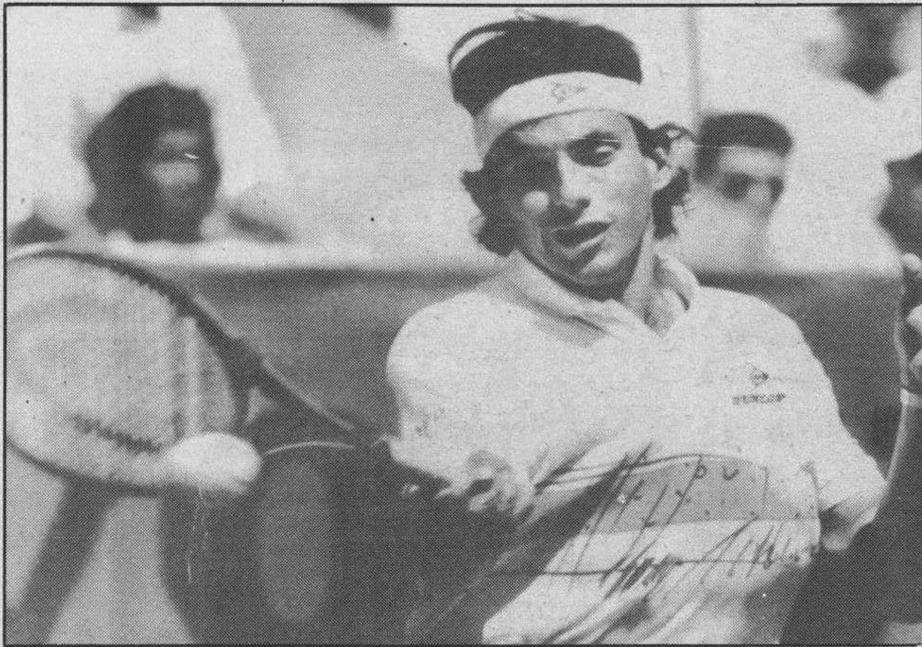
El encuentro comenzó a tomar mal cariz para el español desde el primer momento. Carlsson, de 20 años, primer sueco que gana este torneo, sólo cedió un juego en cada una de las dos primeras mangas.

El español, quejándose continuamente de molestias en el hombro, no encontraba la fórmula para impedir el hasta entonces paseo triunfal del sueco, que necesitaba moverse menos al fondo de la pista para superar a Sánchez con bolas altas, liftadas, buscando siempre el revés de su adversario.

A partir del tercer set el decorado cambió por completo. Emilio Sánchez recuperó su potencia en el servicio y su acierto en las subidas a la red, que comenzó a prodigar a la vista de que Carlsson tenía problemas para superarlo.

El discípulo de «Pato» Alvarez, campeón de la pasada edición del torneo, consiguió romper el servicio de su rival en el primer juego de la tercera manga y se limitó a conservar su saque para adjudicarse el set, olvidándose de su lesión y de la inseguridad en su juego que suele experimentar cuando tiene enfrente al melencuado jugador sueco.

El cuarto set fue una repetición del tercero. Emilio Sánchez continuó sirviendo con acierto y subiendo a la red incluso con su segundo saque, con lo que obligaba a Carlsson a



Vicario perdió en individuales pero ganó con Casal en dobles.

jugar puntos rápidos, sin permitir el largo intercambio desde el fondo, táctica que se adapta a la perfección a las cualidades del sueco.

La racha de aciertos del español terminó con el comienzo del quinto y definitivo set. Carlsson se anotó el primer juego con su servicio, logró un «break» en el segundo e incrementó su ventaja hasta 3-0 otra vez con su saque.

Tras restablecer el equilibrio en el marcador con gran esfuerzo, el español perdía casi todas sus posibilidades en un momento de debilidad. Perdió la precisión en el servicio y gran parte de sus energías para subir a la red en el momento propicio, como había hecho hasta entonces.

A partir de entonces, ambos jugadores conservaron su servicio, y el partido llegó a su desenlace con un parcial de 6-3 para el sueco, que ya con 5-2 a su favor dispuso de las primeras bolas de partido. Dos «aces» y un servicio ganador de Emilio le permitieron salvar tres puntos de match en este octavo juego.

Un fallo del español con el revés —uno más, de los muchos que cometié ayer—, con 40-15 para Carlsson en el noveno juego sentenció el partido

después de tres horas de dura lucha. El jugador sueco, pese a que Emilio se encontraba en «estado de gracia», sigue siendo «la bestia negra» para el número uno español.

### Casal-Sánchez, campeones de dobles

Kitzbuehel (Austria) (Efe).— Los españoles Emilio Sánchez y Sergio Casal consiguieron el título de dobles del torneo de tenis de Kitzbuehel al derrotar en la final a los checoslovacos Petr Korda y Milan Srejber por 6-3, 4-6 y 6-3.

La pareja española obtuvo ayer su segundo título consecutivo, ya que el pasado domingo ganaron el torneo de Hilversum, en Holanda, donde Emilio Sánchez se proclamó campeón individual.

Emilio Sánchez jugó este partido de dobles pocos minutos después de haber perdido la final individual ante el sueco Kent Carlsson por 6-1, 6-1, 4-6, 4-6 y 6-3 en un encuentro que duró tres horas.

### McEnroe - Becker, final de Indianápolis

Indianápolis (Por Jim Slatter, de UPI).

Los cabezas de serie uno y cinco, Boris Becker

y John McEnroe respectivamente, jugarán la final del US Hardcourt en Indianápolis, al superar ambos ayer sus compromisos de semifinales.

Becker, que ha llegado a la final sin enfrentarse a un solo cabeza de serie, venció a Todd Witsken 6-1, 4-6 y 6-4 mientras que McEnroe, que intenta recuperar la forma que le dio cuatro abiertos de EE.UU. y tres títulos de Wimbledon, se impuso a Robert Seguso, verdugo de Jimmy Connors, por 7-5 y 6-3. La final de hoy será la primera vez que Becker y McEnroe se enfrentan desde el histórico duelo de Copa Davis el año pasado en el que Becker ganó por 4-6, 15-13, 8-10, 6-2 y 6-2 tras seis horas y veinte minutos.

«Jugar contra McEnroe —dijo Becker— siempre es especial». No importa en qué ronda sea. McEnroe intentará obtener su 72 título de individual, igualando a Ivan Lendl en segundo lugar en la lista de jugadores con más éxitos. Primero en esa lista figura el estadounidense Jimmy Connors, quien recientemente obtuvo su título 106. El neoyorquino expresó: «me interesa jugar con él para medir mi forma, para ver cómo voy. La semifinal fue mi mejor partido de este torneo, pero no sé si podría ganarle a Becker jugando así».

Atletismo

# Johnson: 9,90 en Ottawa

Ottawa (UPI).— El plusmarquista mundial de los 100 metros, Ben Johnson, corrió la distancia en 9,90 segundos en los campeonatos de atletismo de Canadá, que se celebran en Ottawa. Su tiempo, sin embargo, no pudo ser homologado ya que había un viento a favor de 3,70 metros por segundo. Johnson venció con un metro de diferencia a Desai Williams, quien registró un crono de 10,00. Tercero fue Atlee Mahorn con 10,20.

El entrenador de Johnson, Charlie Francis, señaló que el viento no fue un factor determinante, «me pareció que el viento era cruzado y que no soplabo a favor de los corredores. No obstante, me parece que Ben está bien encaminado en su preparación».

Johnson correrá el día 13 de agosto en Bolonia y a continuación participará en las reuniones de Zurich, Colonia y Berlín. Es posible que en las primeras dos se enfrente a su máximo rival Carl Lewis. Pero el canadiense dijo que por el momento no piensa en Lewis, quien registró 9,78 el mes pasado con viento a favor, «lo que me importa es ponerme en forma y ganar la medalla de oro en Seul».

### En peligro, la opción olímpica de S. Coe

Birmingham (Inglaterra) (Efe).— El atleta británico Sebastian Coe confía todavía en poder acudir a los Juegos Olímpicos de Seul en la prueba de 800 metros, una vez descartada la posi-

bilidad de aspirar a un tercer título en 1.500.

El campeón olímpico de Moscú y Los Angeles en 1.500 corrió ayer una de las peores pruebas de su vida en el torneo británico de selección y tuvo que conformarse con un cuarto puesto en una de las cuatro series con un tiempo de 3:45.01. Su marca personal es de 3:29.77.

La opción olímpica de Coe depende ahora del criterio de los seleccionadores británicos, que pueden designar libremente a un tercer atleta que acompañe a Seul a los dos primeros clasificados en cada prueba de esta competición.

Coe, que continúa en poder del record mundial de 800 metros con 1:41.73, confía en ser designado para formar trío en esta distancia con Steve Cram y Tom McKean, pero Peter Elliot, subcampeón mundial de la prueba, ya ha declarado que tiene más derecho que ningún otro a ocupar esa tercera plaza.

«Si quieren seleccionarme en 800 metros, estoy preparado. Todavía me considero capaz de ganar una medalla», ha dicho Coe, de 31 años, campeón europeo de la doble vuelta al estadio, cuyo magnífico historial de los 10 últimos años puede salvarle de la eliminación olímpica.

Uno de los siete miembros del equipo encargado de hacer la selección, se preguntaba ayer al término de la carrera de Coe: «Cómo vamos a incluirlo en el equipo después de una carrera tan decepcionante».

Waterpolo

# España, quinta en el «Ocho Naciones» que se adjudicó EE. UU.

Duisburgo (RFA) (Efe).— El equipo de Estados Unidos, medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, se adjudicó ayer la victoria en el torneo Ocho Naciones de waterpolo al vencer a Australia en la última jornada por 12-6.

Yugoslavia, campeón del mundo, ocupó el segundo lugar, Alemania Federal, el tercero y Hungría, el cuarto. España, que ayer perdió ante Holanda por 9-12, hubo de conformarse con el quinto puesto, pero una de

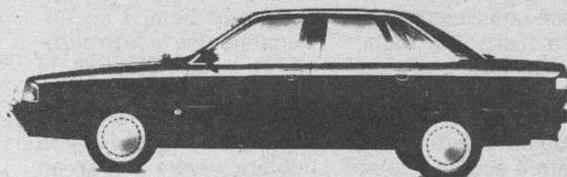
sus tres victorias fue precisamente contra los yugoslavos.

### Clasificación final:

Primero y campeón, Estados Unidos, 12 puntos de cinco victorias y dos empates. A continuación, Yugoslavia, once puntos (cinco victorias, un empate y una derrota, la que le privó del título, ante la selección española). Tercero, la República Federal de Alemania, con 10 puntos; Hungría y España, 6; Australia, 5; Holanda, 4 y Rumania, dos

# Audi-Volkswagen

LIDER DE VENTAS EN EUROPA



Audi 90. El diseño de los 90, más que un nuevo coche un nuevo concepto.

El nuevo Audi 80. Compárelo. ¿Pero con qué?

Audi 100-200. Evidentemente, no vamos a distraerle con detalles superfluos.

# AUTOMOBILA Y SU RED DE AGENTES

## Motociclismo

### En «Donington Park» no sonó el himno español

Donington (Inglaterra) (Efe).— El italiano Ezio Gianola logró al fin doblegar a Jorge Martínez "Aspar" en una prueba del Mundial de velocidad y venció con claridad en el Gran Premio de Motociclismo de Inglaterra de 125 c.c. por delante del español.

Nueve carreras del actual Campeonato se llevan disputadas hasta el momento, y «Aspar» sólo ha cedido dos victorias, en Alemania, por caída, y en esta de Inglaterra, en la que por fin Gianola ha visto premiado su arriesgado trabajo de toda la temporada. Ahora, la diferencia en la clasificación del Mundial es de diecisiete puntos a favor de «Aspar», con dos pruebas aún por disputarse, y cualquier error puede ser definitivo para la consecución del título para uno de los dos pilotos.

De todas formas, la única probabilidad de Gianola para enjugar su desventaja respecto a Jorge Martínez es la de forzar al límite en cada carrera. Su Honda, en circuitos rápidos, se ha revelado incapaz de superar a la Derbi del alcireño, y todo el trabajo del italiano debe basarse, por tanto, en arriesgar en cada curva y esperar los fallos de su gran rival, incluso una caída «providencial» de «Aspar», que auparía a Gianola al primer puesto del Mundial.

Hoy, en el circuito de Donington Park, muy técnico y con pocos tramos rápidos en donde poder hacer valer la velocidad punta de las motos más potentes, Gianola tuvo su oportunidad y la supo aprovechar, no sin antes haber arriesgado a tope, tanto en entrenamientos como en carrera.

«Aspar», que ya declara en las primeras sesiones de prácticas haberse asustado un poco por los riesgos

que tomaba el italiano, se mantuvo conservador y a la expectativa de un posible fallo de Gianola. Este no se produjo y «Aspar», que en principio no arriesgó, le fue imposible evitar que su rival fuera poniendo tierra de por medio rápidamente. Ya en la décima vuelta la diferencia entre ambos era de diez segundos, promedio que iría aumentando hasta el final de la prueba de forma ostentosa.

Tras Gianola, que salió a por todas desde el principio, marchaba el inglés Alen Bedford (Honda) y, más retrasados, Jorge Martínez y el holandés Hans Spaan (Honda).

Cuando el alcireño vio que su desventaja respecto a Gianola era desproporcionada, quiso remontar y se encontró con que su Derbi no tenía el poder de aceleración necesario para negociar el circuito inglés con posibilidades de éxito. El español estaba abocado a realizar su peor actuación en esta temporada, exceptuando su caída en Alemania, cuando se vio favorecido por el abandono de Bedford por rotura de su Honda y la caída de Spaan, quien volvió a la pista en puestos retrasados y ya no volvería a inquietarle.

La carrera, sin haber resultado finalmente negativa para Jorge Martínez, sí ha demostrado que Gianola no ha tirado la toalla ni mucho menos, además de evidenciar que su moto mejora en cada prueba. A «Aspar» le basta con rodar a conservar



Wagne Gardner, triunfó en 500 cc.

en Suecia y Checoslovaquia, dos últimas carreras del Campeonato, para ganar el Mundial, pero no está dispuesto a que, tras su probable victoria final, quede la duda de que ésta haya sido debida a la mayor potencia de su Derbi y no a su superior pilotaje sobre Gianola.

#### 250: Pons - Garriga, la lucha continúa

Donington (Inglaterra) (Colpisa).— Cuando sólo faltan cuatro carreras para acabar el mundial el título de dos y medio parece más seguro que nunca en manos de un español. Ni la victoria del italiano Cadalora ni el segundo lugar de Dominique Sarron preocupan a nuestros pilotos que han distanciado un poco más a su más directo enemigo Jacques Cornu. Sin embargo ni

Juan Garriga que acabó tercero y redujo su diferencia con Sito Pons en dos puntos, ni el propio Pons que ya no tiene más enemigo que su compatriota estaban satisfechos al terminar la carrera de Donington. Juan se quejaba de haber fallado en la elección de neumáticos y haber dejado escapar una ocasión de oro para conseguir la victoria. Por su parte Sito que también vio degradarse su neumático trasero en la segunda mitad de carrera estaba decepcionado al haber perdido la tercera plaza a manos de su rival en la penúltima curva de la prueba. La clave de la victoria del italiano Cadalora, que consiguió en Donington su segundo triunfo de la temporada, estuvo en montar los neumáticos adecuados para resistir la degradación del abrasivo asfalto de

la pista inglesa que agravó el calor padecido en este domingo. Cadalora que tenía el segundo mejor tiempo de los entrenamientos se puso en cabeza en la tercera vuelta tras una fugaz demostración de Dominique Sarron, mientras los españoles que habían salido bien, se situaban a su rueda superando al francés. Mientras el piloto de Agostini mantenía un ritmo regular en torno al 1-39 los españoles eran los únicos en girar vueltas en 1-38, pero al paso de los kilómetros sus neumáticos se fueron degradando y no sólo tuvieron que dejar escapar al italiano sino que a falta de ocho vueltas fueron superados por un Dominique Sarron con los neumáticos más enteros. Desde entonces todo se redujo a la lucha entre Garriga y Pons

por la tercera plaza. Cuando parecía que Sito iba a imponerse a su rival, Garriga, en una arriesgadísima maniobra en la que se jugó el todo por el todo, realizaba una escalofriante frenada en la penúltima curva del circuito y se colaba por el interior arrebatándole la última plaza del podium y dos importantes puntos. Al final ninguno de los españoles estaba satisfecho, tan sólo les quedaba el consuelo de que Jacques Cornu que sólo pudo acabar séptimo se retrasara aún más en la clasificación general en la que ahora está a 28 puntos de Pons y a 22 de Garriga. Carlos Cardus al que en los últimos tiempos todo parece salirle mal estuvo luchando por la novena posición durante toda la carrera, con McLeod y Palazesse, pero al final tuvo que renunciar al reproducirse una tendinitis en el brazo derecho que ya le complicó la temporada pasada y que le hizo retroceder hasta la décimo segunda posición.

#### 500 cc: La primera victoria de Rainey

El piloto americano Wayne Rainey, ha conseguido en Donington la primera victoria de Gran Premio de su carrera deportiva. El californiano pupilo del excampeón del mundo Kenny Roberts en la escudería Yamaha Lucky Strike sorprendió a todos sus rivales con una salida cánon en la que se hizo con la primera posición que no abandonaría en toda la carrera. Pese a todos sus esfuerzos el australiano Wayne Gardner sólo pudo hacer segundo por delante del correoso francés Christian Sarron.

## Automovilismo

### Ayrton Senna ganó tras el «telón de acero»

Budapest (Efe).— Ayrton Senna, de Brasil, se adjudicó la victoria en el Gran Premio de Hungría de fórmula uno, por delante del francés Alain Prost, su compañero en la escudería "McLaren Honda", y ambos encabezan ahora "ex aequo" la clasificación provisional del campeonato, con 66 puntos.

El español Luis Pérez Sala, por su parte, logró situar su Minardi-Ford en el décimo puesto final, a cuatro vueltas del vencedor, lo que representa su mejor clasificación desde que debutó en la fórmula uno a principios de la presente temporada.

Aún siendo el mejor resultado de un piloto español en la historia última de la Fórmula Uno (desde que hace una treintena de años se fijara una reglamentación que, con ligeras variaciones, se mantiene hasta el día de hoy), Pérez Sala hubiera podido ser sexto o séptimo de no sufrir un contacto con Philippe Alliot en la tercera curva de la carrera.

Con el alerón delantero roto, el piloto catalán tuvo que parar en "boxes" para cambiarlo y

ello le hizo perder una vuelta, si bien luego consiguió desdoblarse de Arnoux, Dalmás, Nakajima, Alliot, Tarquini y Modena, recuperando un giro completo a estos tres últimos y entrando en la meta décimo absoluto y quinto entre los coches con motor atmosférico.

Sin el citado incidente, Pérez Sala, cuyo undécimo mejor tiempo en entrenamientos le hizo partir en la sexta línea de la parrilla, hubiera podido incluso luchar por el sexto puesto absoluto, lo que le hubiera hecho entrar en los puntos, algo que también se le escapó en el Gran Premio de Mónaco, al tener que abandonar cuando marchaba quinto.

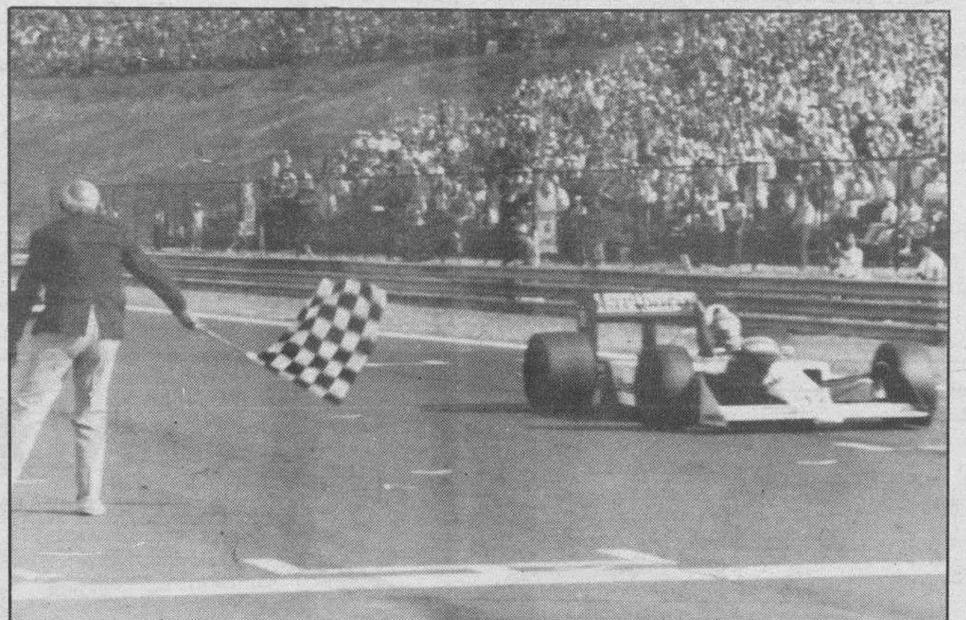
Su compañero de equipo, el italiano Pierluigi

Martini, tuvo que abandonar a ocho vueltas de la llegada, cuando ocupaba la duodécima posición e intentaba adelantar al norteamericano Eddie Cheever, al sufrir un contacto con el coche de Nelson Piquet y romper la suspensión del suyo.

En el Gran Premio de Hungría, el único de Fórmula Uno que tiene como escenerario un país del Este, se volvió a poner de manifiesto el absoluto dominio de los vehículos "McLaren" y, en particular, el del brasileño Ayrton Senna, que con el de ayer suma su sexto triunfo en lo que va de campeonato, por cuatro de su compañero y rival Alain Prost.

El francés, noveno al completarse la primera vuelta, realizó una gran remontada y, en el giro 48 consiguió incluso superar durante unos metros a Senna, los únicos del total de las 76 vueltas en que dejó de comandar la prueba el brasileño.

Prost necesitaba ayer la victoria y fue "a por to-



Ayrton Senna con su McLaren Honda ganó el gran premio de Munguía.

das" durante la carrera, llegando a marcar la vuelta rápida (51) con un crono de 1.30.639, pero se encontró con un Senna impecable, sin fallos, como casi siempre, y con las dificultades de un sinuoso circuito, el "Hunga-

ring", de 4,104 Kms., cuyo trazado hizo muy difíciles los adelantamientos.

Al final, Senna, con un tiempo total de 1h.57.47.081, a una media de 155,401 kms./hora, aventajó a Prost en

sólo 0,529 segundos. El belga Thierry Boutsen (Benetton), tercero, a 31.410, y el austriaco Gerhard Berger (Ferrari), cuarto, a 1:28.670, fueron los únicos pilotos que no perdieron vuelta respecto al vencedor.

# X vuelta ciclista Internacional a Burgos

Texto y fotos: Ana Isabel Angulo - Angel Ayala



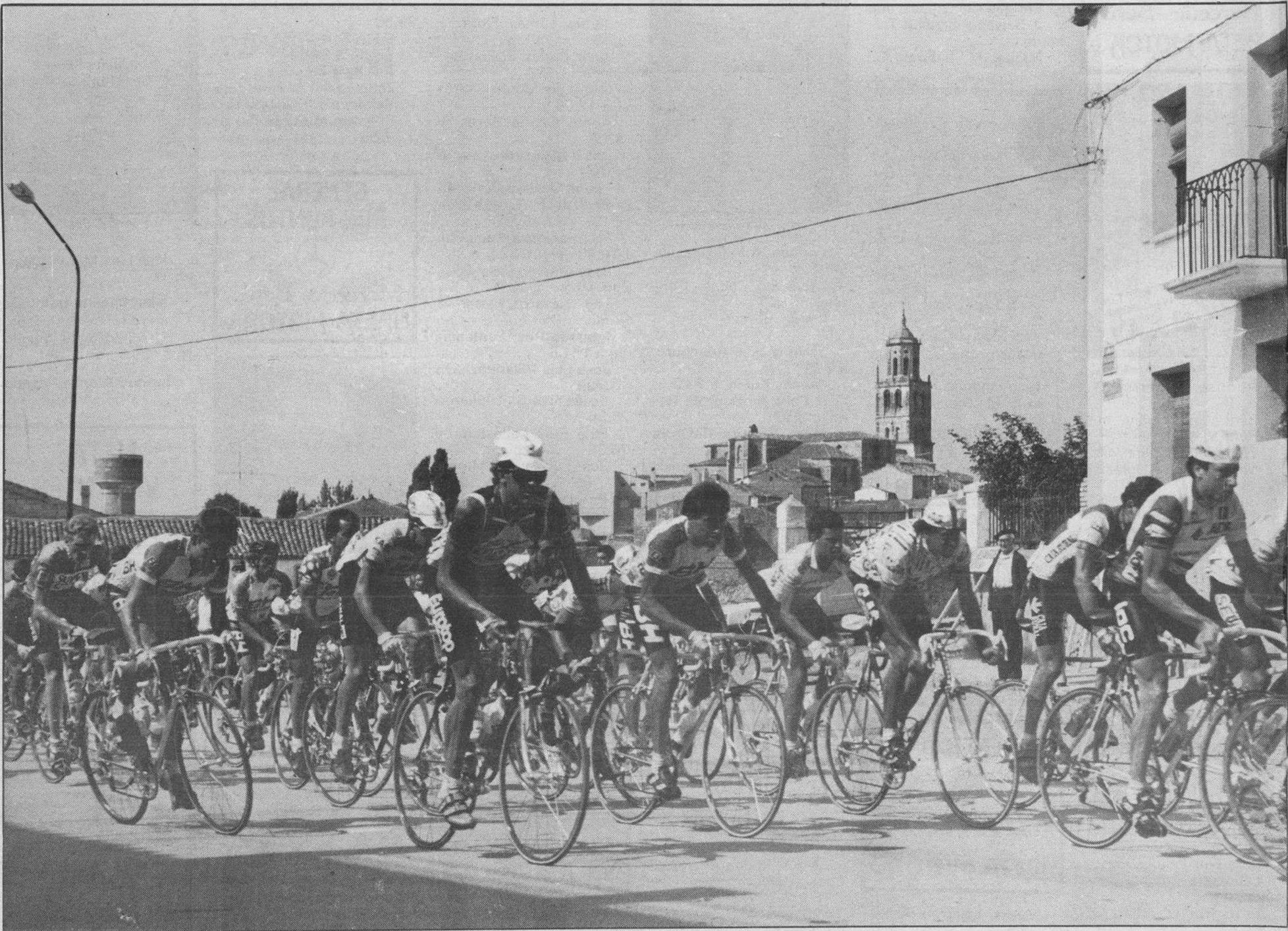
## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

### Marino Lejarreta (Caja Rural-Orbea), vencedor de la Vuelta Ciclista a Burgos

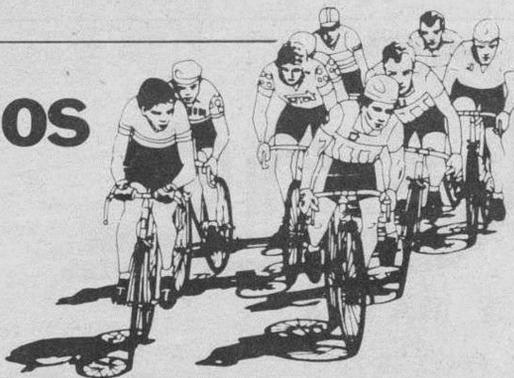
Marino Lejarreta (Caja Rural-Orbea) volvió a ganar ayer por tercera vez consecutiva la Vuelta Ciclista Internacional a Burgos «Gran Premio Diputación Provincial». El vencedor de la última etapa,

cuya meta estaba establecida en Burgos, fue Alfonso Gutiérrez (Teka), al «sprint». Con estas victorias concluyó la décima edición. Podemos decir, que el éxito ha sido rotundo, tanto de organización

como de participación de ciclistas y público. Los corredores por donde pasaban dejaban una nota de color y de expectación.



**el esfuerzo de todos engrandece nuestra tierra**



La Caja de Ahorros Municipal saluda cordialmente a organizadores, corredores, aficionados, medios de comunicación, entidades y empresas patrocinadoras y organismos colaboradores y confía en que, con el esfuerzo de todos, esta X Edición de la Vuelta Ciclista constituya un nuevo éxito deportivo que prestigie a Burgos.



## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

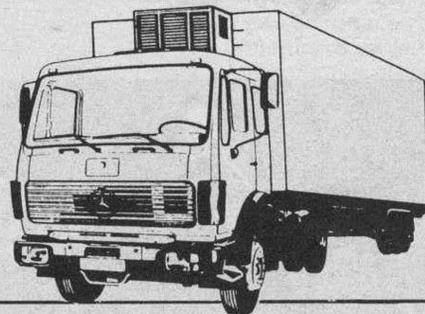
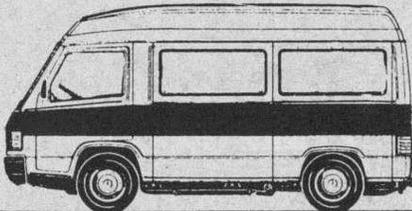
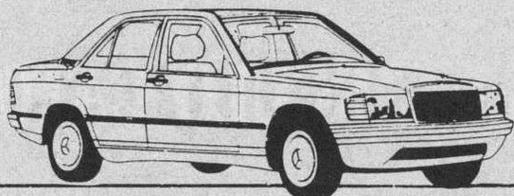
X Vuelta Ciclista a Burgos

# URETA MOTOR SA

CTRA. LOGROÑO, Km.110,3  
(Antigua Azucarera)



Mercedes-Benz



## CLASIFICACIONES

### ETAPA



Mercedes-Benz  
URETA MOTOR SA



Alfonso Gutiérrez

- Alfonso Gutiérrez G., 4.02.16.
- Beni Van Bravant, m.t.
- Rudy Vlassaks, m.t.
- Willy Willems, m.t.
- Miguel Angel Iglesias G., m.t.
- Juan Gomila Alcaraz, m.t.
- Jesús Suárez Cueva, m.t.
- Miguel Angel Martínez P., m.t.
- Antonio Balboa Rico, m.t.
- Marino Lejarreta Arriza, m.t.
- Jesús Blanco Villar, m.t.
- Maarten Ducrot, m.t.
- Jaime Tomas Florit, m.t.
- Angel Camarillo Llorens, m.t.
- Fco. Javier Mauleon U., m.t.
- Jesús Montoya Alarcón, m.t.
- Jaanes Kuum, m.t.
- Enrique, Alonso Casado, m.t.
- José Luis Laguía, m.t.
- Laudelino Cubino González, m.t.
- Peio Ruiz Cabestany, m.t.

- Melchor Mauri Prat, m.t.
- Fco. Julián Ochaita Sanz, m.t.
- Parkin Joseph, m.t.
- Jokin Mujika Aramburu, m.t.
- Enrique Aja Cajigas, m.t.
- J. Salvador Sanchís Torro, m.t.
- Miguel M. Indurain L., m.t.
- José Luis Morán Cabre-ro, m.t.
- Edwing Van Hooydonck, m.t.
- Fco. Navarro Fuster, m.t.
- Arsenio González Gu-tierrez, m.t.
- José Luis Villanueva O., m.t.
- Francisco Antequera A., m.t.
- Rubén Gorospe Artabe, m.t.
- José López San Julián, m.t.
- Kari Myryleiden, m.t.
- Jesús Hernández Ubeda, m.t.
- Nico Emonds, m.t.
- Luis M. Díaz de Otazu G., m.t.
- Juan Carlos Arribas G., m.t.
- Patrick Van Passel, m.t.
- José Antonio Casajus C., m.t.
- Juan Vicente Ridarura S., m.t.
- Jesús Rodríguez Rodrí-guez, m.t.
- Guillermo Arenas Re-yes, m.t.
- Miguel Angel Mtnez. Torres, m.t.
- Santos Hernández Cal-vo, m.t.
- Javier Garciandía P., m.t.

GENERAL  
 FIATAGRI  
URETA MOTOR SA

Marino Lejarreta Arriza, 20.35.42.



Marino Lejarreta

- Enrique Aja Cajigas, a 55"
- Laudelino Cubino Gon-zález, a 1.07
- Jesús Blanco Villar, a 1.57
- Jokin Mujika Aramburu, a 2.31
- Jaanes Kuum, a 3.12
- J. Salvador Sanchís Tor-ro, a 3.17
- Juan Vicente Ridarura S., a 3.18
- Edwing Van Hooydonck, a 3.22
- Angel Camarillo Llorens, a 3.29
- Roque de la Cruz Martí-nez, a 3.29
- Miguel M. Indurain L., a 4.01
- Francisco Antequera A., a 4.08
- Miguel Angel Mtnez. Torres, a 5.04
- Fco. Javier Mauleon U., a 6.28
- Marino Alonso Monje, a 6.44
- Julián Gorospe Artabe, a 6.56
- José Ignacio Moratinos, a 7.50
- José Manuel Oliveira Boga, a 8.14
- Arsenio González Gu-tierrez, a 9.51
- Jesús Rodríguez Rodrí-guez, a 9.51
- Patrick Van Passel, a 10.30
- Melchor Mauri Prat, a

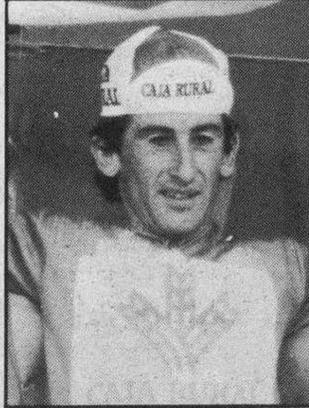
- 10.58
- Guillermo Arenas Re-yes, a 11.00
- Nico Emonds, a 11.00
- Maarten Ducrot, a 11.07
- Juan Carlos Arribas G., a 11.09
- Jaime Tomás Florit, a 11.45
- Juan Carlos Rozas Sal-gado, a 11.53
- José Luis Morán Cabre-ro, a 12.06
- Angel Ocaña Pérez, a 13.17
- Kari Myryleiden, a 14.08
- Parkin Joseph, a 15.45
- Frederic Guedon, a 16.19
- Fco. Espinosa Sempere, a 16.46
- José Antonio Casajús C., a 17.10
- Fco. Navarro Fuster, a 17.52
- Eduardo Ruiz Santama-ría, a 18.06
- José Luis Villanueva O., a 19.38
- José López San Julián, a 25.36
- Peio Ruiz Cabestany, a 26.38
- José Luis Laguía Mtnez., a 27.55
- Fco. Julián Ochaita Sanz, a 28.40
- Gabriel Sabbiao, a 28.43
- José Ignacio Cano Ca-macho, a 29.22
- José Urea Pulido, a 29.24
- Santos Hernández Cal-vo, a 29.35
- Luis M. Díaz de Otazu G., a 29.51
- Javier Garciandia P., a 29.57

GENERAL  
POR EQUIPOS  
 NISSAN  
MOLLEDA

Caja Rural-Orbea, 64.28.28

- Teka, a 2.18
- B.H., a 6.15
- S. Confex-Yok-Opel, a 15.42
- Reynolds, a 15.46
- Kas-Canas 10, a 24.05
- Helios-Colchón C.R., a 29.50
- C.L.A.S., a 31.51
- SEUR, a 38.04
- A.D.R., a 53.46
- Zahor, a 1.17.19
- Kelme, a 1.23.20
- Eurotop-Multifax T., a 1.27.06

GENERAL  
POR PUNTOS  
 Mercedes-Benz  
URETA MOTOR SA



Marino Lejarreta

- Marino Lejarreta Arriza, 54
- Alfonso Gutiérrez G., 53
- Marniz Lameire, 37
- Miguel M. Indurain L., 37
- Edwing Van Hooydonck, 35
- Beni Van Bravant, 33
- Angel Camarillo Llorens, 29
- Jesús Suárez Cueva, 27
- Laudelino Cubino Gon-zález, 25
- Jaanes Kuum, 24

GENERAL  
MONTAÑA  
 EBRO KUBOTA  
TRACTORES  
MOLLEDA

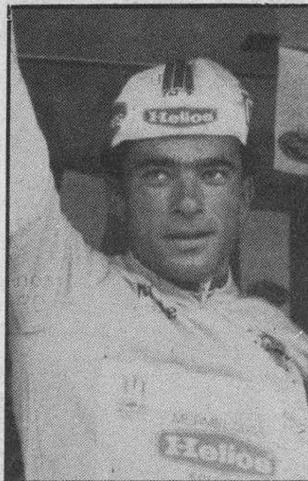
- Angel Ocaña Pérez, 34
- Jaanes Kuum, 18
- Marino Lejarreta Arriza, 17
- José Ignacio Moratinos G., 17
- J. Salvador Sanchís Tor-ro, 15
- Laudelino Cubino Gon-zález, 14



Angel Ocaña

- José Luis Morán Cabre-ro, 11
- Jokin Mujika Aramburu, 11
- Carlos Hernández Bailo, 10
- Enrique Alonso Casado, 9

METAS  
VOLANTES  
 NISSAN  
MOLLEDA



M.A. Iglesias

- Miguel Angel Iglesias G., 21
- Antonio Balboa Rico, 8
- Maarten Ducrot, 8
- José Antonio Casajús C., 7
- Angel Ocaña Pérez, 3
- José del Ramo Núñez, 3
- Jaanes Kuum, 2
- Juan Carlos Arribas G., 2
- Juan Carlos Rozas Sal-gado, 2
- José Ignacio Cano Ca-macho, 2
- Primer neoprofesional
- Miguel Angel Martínez Torres, 14.



ACCESORIOS ★ VENTAS MENOR Y MAYOR  
CARMEN, 7 BURGOS ☎ (947) 20 71 27

CONCESIONARIO OFICIAL DE MOTOS  
PARA BURGOS Y PROVINCIA



MOTO OFICIAL DE LA VUELTA

**X Vuelta Ciclista a Burgos**



Alfonso Gutiérrez ganó al sprint en la Avda. Reyes Católicos.



Salas recibió temprano a la Vuelta.

**Alfonso Gutiérrez venció en la última etapa**

Alfonso Gutiérrez (Teka) ganó al «sprint» la última etapa de la Vuelta Ciclista a Burgos. Como el pelotón entró compacto a la línea de meta ubicada en la Avenida Reyes Católicos, Marino Lejarreta (Caja Rural-Orbea) se proclamó vencedor de la ronda burgalesa. El corredor del Teka invirtió un tiempo de cuatro horas dos minutos dieciséis segundos, con una media horaria de cuarenta y tres kilómetros ochocientos treinta y seis metros por hora.

A las nueve y cuarto de la mañana de ayer en Quintanar de la Sierra comenzó la última etapa de la Vuelta Ciclista a Burgos, con meta en la capital. El tiempo era agradable para correr y el itinerario era prácticamente liso. Empezaron la salida ochenta y seis corredores.

Comenzaron con un fuerte ritmo y a los dos kilómetros de iniciarse la carrera se produjo la primera escapada. Estaba formada por dieciocho corredores y liderada por los Superconfex. En este grupo se encontraba el burgalés Arsenio González (Teka).

En el kilómetro quince, poco antes de Salas de los Infantes, la diferencia de los escapados con el pelotón era de treinta segundos y poco a poco fue aumentando. En diversas ocasiones, Arsenio González (Teka) tiraba fuertemente.

La meta volante de Salas de los Infantes se la adjudicó Miguel Angel Iglesias (CR-Helios), seguido de Maarten Ducrot (Superconfex) y Vicente Prado (CR-Helios). La máxima diferen-

cia fue de cuarenta y cinco kilómetros. El pelotón tiraba muy fuerte y poco después de atravesar la localidad de Hacinas fueron neutralizados.

No por ir el pelotón compacto, el ritmo disminuyó. Al contrario, se rodaba a más fuerte ritmo y se iba con un adelanto de un cuarto de hora sobre el horario previsto. El paquete estaba inquieto y pasado Quintanilla del Coco saltaron José Antonio Casajús (CR-Helios), Manuel Guijarro (Kelme) y Juan Carlos Arribas (BH). En principio, adquirieron ventaja y fueron neutralizados en el kilómetro setenta y siete, en Tordómar. Lógicamente estos corredores fueron los que sumaron puntos en la meta volante de Lerma. El primero fue José Antonio Casajús (CR-Helios), Juan Carlos Arribas (BH) y Manuel Guijarro (Kelme).

**Numerosos saltos**

Entre Tordómar y Villahoz estaba situado el avi-



Marino, siempre atento a las posibles escapadas, en cabeza de carrera.

tuallamiento y en esos kilómetros saltaron José Luis Villanueva (Kas), Enrique Aja (Teka) y José Luis Laguña (Reynolds) para ser neutralizados siete kilómetros después. Se registraron muchas escaramuzas e intentos de escapadas que no cuajaron entre las localidades de Santa María del Campo, Pampliega y Villahoz de los Infantes.

La meta volante de Castrojeriz fue para José Antonio Casajús (CR-Helios), seguido de Marten Ducrot (BH) y el burgalés Arsenio González (Teka). Pasado Omillos de Sasamón los Superconfex empezaron a hacer numerosos abanicos, que no sorprendieron al líder, Marino Lejarreta. La verdad es que estas escaramuzas fueron perfectamente neutralizadas.

En Tardajos el pelotón se agrupó y compactó llegó a Burgos. Hay que destacar que en la llegada a la capital se registró un cierto desorden. Como se llegaba con un tiempo de adelanto, las calles no habían sido cortadas y se podía ver a coches de la Vuelta mezclados con otros vehículos. Fueron momentos de desconcierto, que hay que intentar superar en próximas ediciones.

El pelotón compacto llegó a la meta y Alfonso Gutiérrez (Teka) ganó la última

do, Laudelino Cubino (BH), recibió los tributos de mano del padre de Perico Delgado; el segundo, Enrique Aja (Teka) los recibió del diputado provincial Evaristo Camarero y finalmente, Marino Lejarreta (Caja Rural-Orbea) se vistió de morado con la ayuda del vicepresidente de la Diputación, Fernando Cardero.

El recibimiento de los corredores en la capital fue apoteósico. Numerosos burgaleses se dieron cita para presenciar la llegada y los ciclistas fueron recibidos con cálidos aplausos.

En resumen, concluyó una edición más de la Vuelta a Burgos, que año tras año está consiguiendo mayores éxitos y prestigio. Una vez más se ha vuelto a confirmar que la Vuelta Ciclista Internacional a Burgos tienen solera y categoría.

etapa de la Vuelta al procedió a la entrega de «sprint». Inmediatamente se maillots. El tercer clasifica-

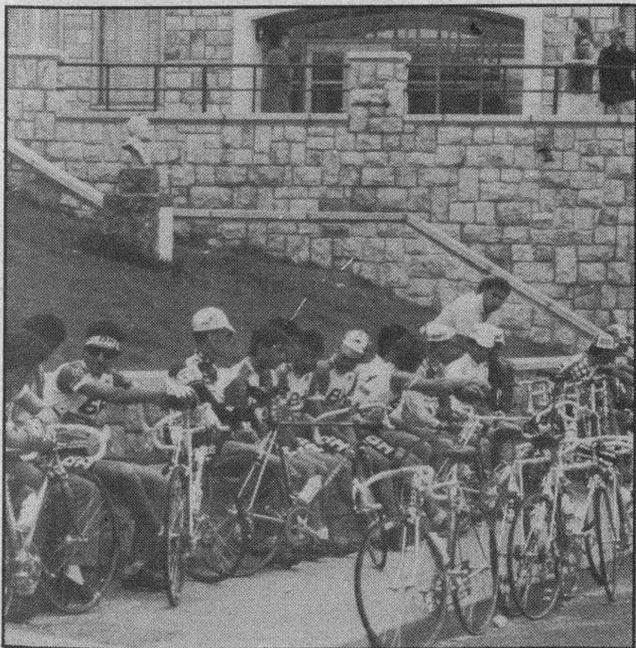
**X EDICION DE LA VUELTA CICLISTA A LA PROVINCIA DE BURGOS 1988**

LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIA DE BURGOS AGRADECE LA COLABORACION DEMOSTRADA EN ESTA EDICION A LAS SIGUIENTES FIRMAS COMERCIALES:

- CIERRES METALICOS, REGULARIDAD
- IBERDUERO, ENTREGA DE PREMIOS
- PERSIANAS TOR GRADULUX, PREMIO DE LA MONTAÑA
- TELEFONICA, COMUNICACIONES
- CAMPOFRIO, AVITUALLAMIENTO
- CEPESA-VILLODRIGO, S.A., PRIMER NEOPROFESIONAL
- VIÑA VALDUERO, SEÑALIZACION
- BURPIEL, TRIBUNA DE TROFEOS
- AUTOCID FORD, COCHE OFICIAL
- CAJA DE AHORROS MUNICIPAL
- CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO
- CICLOS CANO, MOTOS ENLACE SUZUKI
- GESTETNER, FOTOCOPIADORA
- RAMILA, DESPLAZAMIENTOS
- VIAJES SOLINEVE, ALOJAMIENTOS
- PHILIPS, INFORMATIZACION
- LECHE PASCUAL, CONTRA RELOJ EQUIPOS

- Model Sport, S.A.
- Sisquillo
- Diseño Deporte
- San Miguel
- Castellana Contra Incendios
- Gas de Burgos
- Floristería Castilla
- Las Quemadas
- Cooperativas Cerrato
- Caja Rural
- Ronar
- Aincar
- Río Vena
- Hormigoneras Sáiz
- Excavaciones Sáiz
- Bernabé
- Coca-Cola
- Urbano
- Comacal
- Villafranca
- Ureta Motor-Mercedes
- Renault

METAS VOLANTES



Descansando en Quintanar, antes del comienzo de la última etapa.

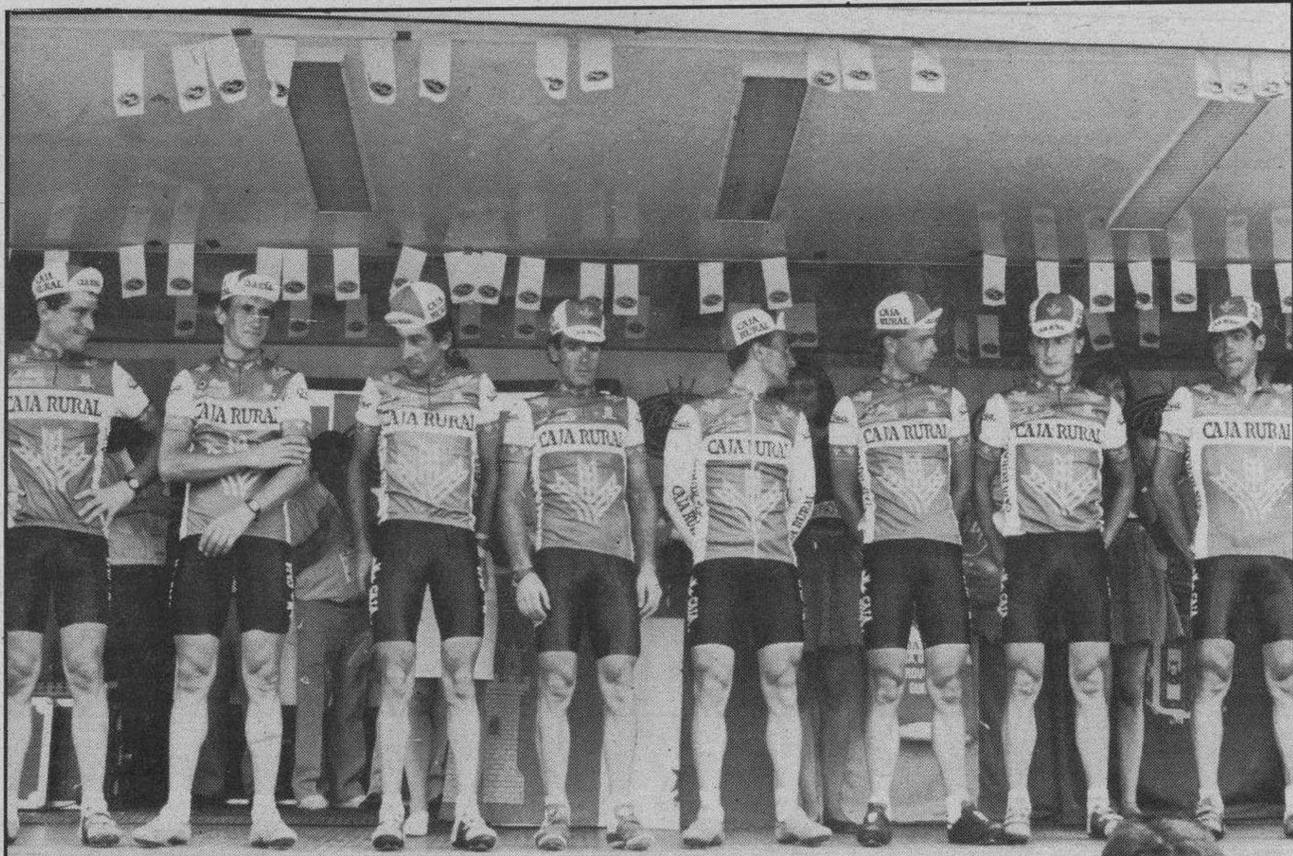
X Vuelta Ciclista a Burgos



Alfonso Gutiérrez ganó la etapa de ayer.



Laudelino Cubino fue el segundo clasificado en la general.



Los ocho componentes del Caja Rural Orbea, entre los que se encuentra el ganador de la Vuelta, Marino Lejarreta y el burgalés Arsenio González.

Marino Lejarreta: «Esta Vuelta ha sido muy loca y al final ha predominado la lógica»

Marino Lejarreta (Caja Rural-Orbea), uno de los favoritos de la Vuelta Ciclista a Burgos, se adjudicó ayer la décima edición. Este corredor ha puesto el listón muy alto, ya que es el primer corredor que consigue ganar por tercera vez consecutiva la ronda burgalesa.

Concluida la última etapa y poco antes de ponerle el jersey morado le preguntamos si en algún momento vio peligrar su liderazgo y sobre todo cuando los Superconfex empezaron a hacer abanicos.

«Todavía no entiendo el despiste que hemos tenido. No es que les hayamos dejado escapar, es que se nos han ido. No sé si porque se pensó que no era grave o porqué, pero se han ido. Menos mal que poco después hemos conseguido cazarlos. En cuanto, a los abanicos de los Superconfex, he de comentar que nunca he tenido miedo. Realmente han demostrado ser muy ingenuos y unos novatos. Los he controlado en todo momento y además no tienen fuerza para hacer daño».

Seguidamente, nos apuntó la alegría y tranquilidad que sentía por haber ganado la Vuelta a Burgos y nos anunció: «Ahora ya estoy pensando en la Clásica de San Sebastián y lógicamente voy a intentar ganarla». También nos hace un balance de la Vuelta a Burgos. «En esta edición hemos mantenido la tónica de

siempre. Han sido unas carreras muy competidas y muy locas. Menos mal que al final ha predominado la lógica. Pienso que desde sus inicios hemos hecho un buen papel y en la contrarreloj perdimos por muy pocos segundos el primer puesto, pero el balance es positivo».

Su director, «Chomin» Perurena era continuamente requerido por nuestros compañeros de otros medios. No pudimos hablar con él, pero en sus ojos había una chispa de satisfacción.

**Alfonso Fuerte: «Balance positivo»**

Los Teka, ayer realizaron el trabajo que les interesaba. Desde los primeros compases de la carrera atacaron cuando les interesó y neutralizaron a los escapados cuando les convenía. Jugaban la baza de Alfonso Gutiérrez y lo lograron. Alfonso Gutiérrez se adjudicó la etapa de ayer en la meta de Burgos. «Ha sido una etapa dura, donde había algunos repechos y además hoy se ha ido a fuerte ritmo. Durante la mayor parte de



Marino Lejarreta.

la etapa, la carrera ha estado controlada por los Caja Rural-Orbea o nosotros. El Teka jugaba la baza mía y Caja Rural-Orbea defendía al líder, Marino Lejarreta».

«El balance de los Tekas ha sido positivo. Hemos tenido durante una etapa de líder a Enrique Aja, ganamos en la contrarreloj por

equipos y en la última hemos vuelto a ganar».

Por último, nos cuenta sus proyectos. «Descansaré hasta la Vuelta a Galicia y veré como me encuentro allí. He superado la lesión y me encuentro físicamente bien, pero tengo que recuperar la confianza en mí mismo. Por eso de mutuo

acuerdo entre el seleccionador, Pepe Grande y yo, no iré al mundial. El final es una subida fuerte y a mí no me va bien».

Asimismo, hablamos con el director de Teka, López Linares. «Estamos contentos. Ganó Camarillo en la contrarreloj tuvimos una buena actuación y hoy ha

vencido Alfonso Gutiérrez. Pensamos que más no se puede pedir y ya hemos demostrado que veníamos a la Vuelta a Burgos con la intención de ganar y de hacerlo lo mejor posible. Sabíamos que era difícil por que Marino Lejarreta se encuentra francamente bien».

«No es que estemos haciendo una mala temporada. Lo que ocurre es que otros años ganábamos cincuenta carreras y éste sólo veinte, pero no podemos pedir más. Hay que tener en cuenta que Blanco Villar y Alfonso Gutiérrez no se encuentran al cien por cien».

Por su parte, Angel Ocaña, ganador de la montaña, se encontraba plétórico. «Estoy muy contento. Me he encontrado durante toda la Vuelta muy a gusto. Al principio no quería venir por que estaba bajo de moral y ahora me alegro de haber participado en la Vuelta a Burgos».

Cabe señalarse que las últimas etapas de la Vuelta a Burgos han sido presenciadas por el padre de Perico, Julio Delgado. Una vez hecha la entrega de maillots, trofeos, flores y besos, la Organización dio una placa a Julio Delgado, quien manifestó «Estoy emocionado, porque no me lo esperaba. Sé que mi hijo intentará ganar la próxima edición del Tour».

LA VUELTA EN VIDEO

MAÑANA, MARTES, A LAS 8,30 H. DE LA TARDE  
Resumen completo en video de la X Vuelta Ciclista a Burgos

Salón Teatro de la Caja (Avenida General Vígón)

ENTRADA LIBRE



Grupo de teatro que ha deleitado a los espectadores, una vez finalizadas las etapas.



Miguel Angel Martínez (Seur) fue el primer neoprofesional.

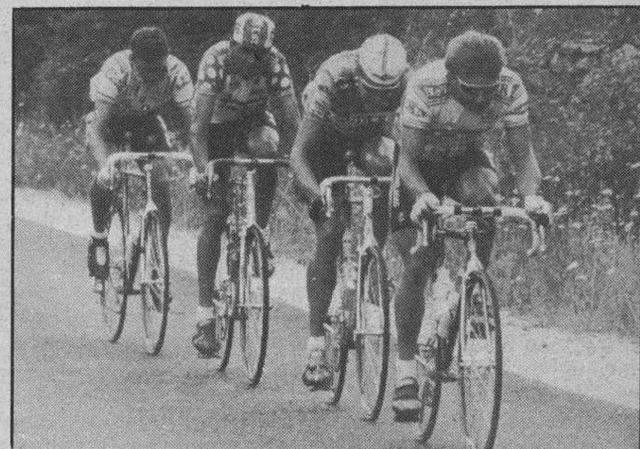
X Vuelta Ciclista a Burgos



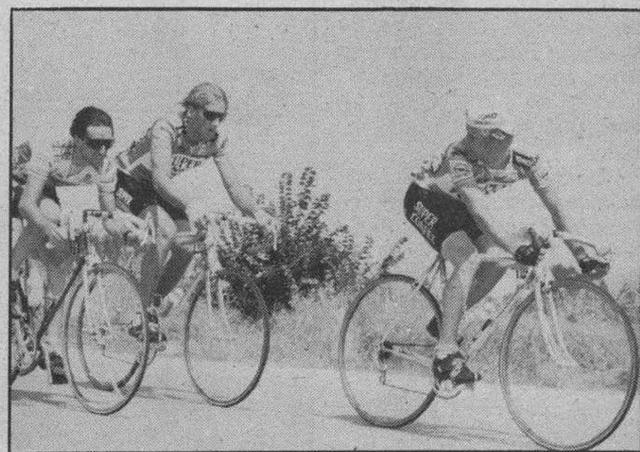
El padre de Perico Delgado recoge de manos de Tito una placa por su presencia en la vuelta.



Alfonso Gutiérrez, ganó al «sprint».



Tímida escapada al comienzo de la etapa.



Hay que mirar hacia adelante...



En Tardajos a 11 Kms. de la meta.

## X Vuelta Ciclista a Burgos



# AUTO-FORMULA

Alcalde Martín Cobos, s/n. Tel.: 23 13 20. BURGOS

## TODAS LAS FORMULAS POSIBLES DE FINANCIAR

**Uno - Tipo - Regata - Croma - Ducato**

### Casos y cosas de la vuelta

## En breve se iniciarán los trámites para nombrar «Hijo adoptivo de la Provincia» a Gregorio Moreno

Muchos acontecimientos deportivos tienen un final más o menos alegre. Sin embargo, el final de la Vuelta Ciclista Internacional a Burgos ha sido una auténtica fiesta de hermandad y de reconocimiento.

Alrededor de las cuatro de la tarde se llevó a cabo una comida en el restaurante «Las Quemadas». El almuerzo resultó francamente agradable y lleno de cordialidad y camaradería. Seguidamente se empezaron a entregar ramos de flores a todas las mujeres, que de una forma o de otra, han estado siguiendo la Vuelta. Un detalle bonito, aunque quizás un poco paternal.

También se entregaron diplomas a las diferentes firmas comerciales, que han colaborado y patrocinado la ronda burgalesa. Se entregaron placas de agradecimiento a Dionisio Santaolalla Román. Participó en la Vuelta en las dos primeras ediciones y actualmente está colaborando muy activamente en la organización. El sargento Ruano, de la Guardia Civil, por motivos de ascenso, abandona la Vuelta a Burgos. Bernardo Ruiz, otro de los homenajeados, no pudo asistir al acto por motivos profesionales.

El responsable de la sección de deportes de la Diputación, Marcos Moral, también tuvo unas palabras de agradecimiento hacia el director general de la Vuelta, Gregorio Moreno. Comentó que en breve se iniciarán las gestiones para dar el título de «Hijo Adoptivo de la Provincia» a Gregorio Moreno. Esta decisión fue acogida con cálidos aplausos.

Seguidamente, Chico Pérez, visiblemente emo-

cionado dijo que «la Vuelta Ciclista a Burgos es la única carrera de España donde presto mi colaboración como persona y no como periodista. Es realmente un bonito detalle el que se hayan acordado de mí. Aunque se han acordado como periodista. Tengo que decir que otras organizaciones tienen más motivos y no lo han hecho. Vosotros sois hombres de corazón. Muchas gracias». Continuó manifestando: «La Vuelta a Burgos está a la cabeza de las organizaciones. Y esto no lo digo yo, sino que así lo ha ratificado el Super-

confex, un equipo fabuloso. Aquí la suerte no les ha acompañado pero son realmente buenos. Es la única carrera donde no han cosechado ningún triunfo. Se han despedido con un ¡hasta el año que viene. Finalmente, se despidió con unas palabras de elogio para su mujer.

El director de la Vuelta, Gregorio Moreno, con un tono relajado y satisfecho, tuvo unas palabras de agradecimiento para Chico Pérez, al tiempo que disculpó la ausencia de Bernardo Ruiz. Habló de que la Vuelta a Burgos está formada por una familia de amigos y finalmente, dijo que intentaría ser fiel al título de «Hijo adoptivo de la Provincia», aunque suponía una

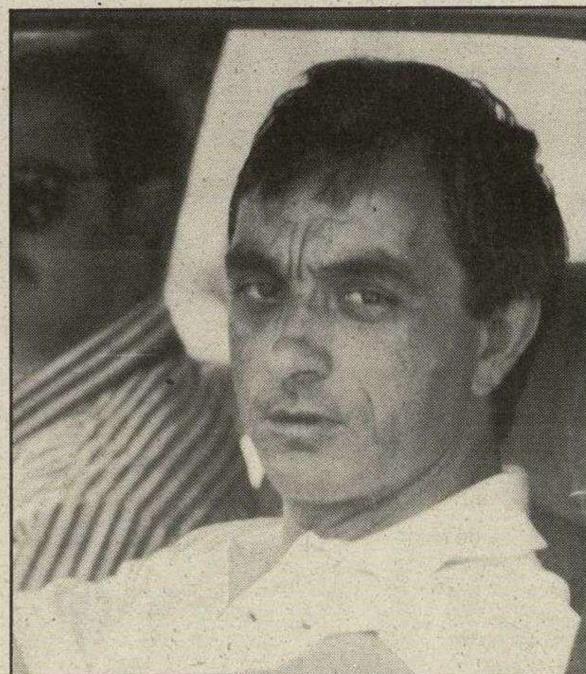
gran responsabilidad.

El último en dirigir unas palabras fue el vicepresidente de la Diputación, Fernando Cardero. Dio las gracias a todos y señaló: «Marino Lejarreta es un digno ganador de la Vuelta a Burgos». Tuvo una mención especial hacia Marcos Moral y sus palabras fueron acogidas con una salva de aplausos.

Después, comentó: «Siempre he pensado que deberíamos apoyar el deporte y esparcimiento. Ahora soy consciente de que las corporaciones locales y provinciales pueden y deben organizar una Vuelta Ciclista. En Octubre comenzaremos a preparar la undécima edición de la Vuelta».



Un enlace femenino.—Marta, con su moto, activa y eficiente durante toda la Vuelta ayudó, junto con todos sus compañeros, a que la organización de esta edición fuese casi perfecta.



Eulalio García

## Eulalio García, un entusiasta organizador de la Vuelta a Burgos

Todos los elogios que se hagan a los conductores de la Vuelta Ciclista a Burgos son pocos. Todos ellos han tenido una actitud correcta y han demostrado ser unos auténticos «profesionales del volante y amantes del ciclismo».

En esta edición, DB ha tenido la suerte de contar con los servicios de Eulalio García. Durante toda la carrera ha sabido poner el coche de DB en el sitio de ideal para presenciar la carrera sin molestar a los corredores. No hay que olvidar, que es un gran entendido.

En 1981 se clasificó en segundo lugar en la Vuelta Ciclista a Burgos y desde que abandonó el ciclismo activo ha estado dentro del cuadro técnico del Comité Organizador. El año pasado fue el coordinador de carrera y en la presente edición, hemos tenido la gran suerte de contar con él.

Nosotros desde estas líneas y cuando ya ha finalizado la Vuelta, nos sentimos en la grata obligación de dar a conocer el entusiasmo y profesionalidad de Eulalio García y en nombre de él, a todos los conductores de la pasada ronda burgalesa.

## OBSEQUIO



### PELETERIA

De SEIS PRENDAS PIEL a los poseedores de la tarjeta N.º

2.941	10.706
6.854	14.670
9.888	16.870

(Que deberán de ponerse en contacto con el teléfono 23 86 73).

Carretera Nacional-1 (Amplio aparcamiento)  
Polígono TAGLOSA  
BURGOS

# Autocid, s. a.

Carretera Madrid-Irún, Km. 234 - Telf. 208442 - BURGOS



### Prosiguen los retrasos en la salida de los vuelos de Son San Joan

Palma de Mallorca (Efe).—El retraso en la salida de los vuelos continúa siendo la tónica general del aeropuerto de Son Sant Joan en el que la media de espera de los aviones para emprender vuelo son tres horas, según informó a «Efe» su director, Pedro Mauricio.

Los vuelos que sufren en mayor medida los retrasos son los charter internacionales, «aunque también en algunos charter nacional repercuten los problemas, ya que llegan con retraso de otros aeropuertos de Europa» apuntó Mauricio.

A la media de tres horas, según el director de Son Sant Joan «se unen algunos picos de de 6, 10 y hasta 12 horas de retrasos. Ahora el más retrasado es un vuelo con destino a Bilbao que va a salir cinco horas después de su horario previsto, motivado porque no ha llegado todavía de Suecia, de donde procede el avión».

Por su parte los controladores de Son Sant Joan consideran que la situación «más fluida» que el pasado fin de semana, aunque matizan que continúan siendo conflictivo el espacio aéreo de Baleares.

Este fin de semana se tiene previsto un total de 1.054 vuelos entre los 542 aviones del sábado y los 512 que se prevén para ayer domingo, lo que supone un total de 153.700 personas que utilizan el aeropuerto para entrar o salir de la isla, que se unirán a los 38.500 de hoy, lunes.

Los problemas de retrasos dejan sentirse con mayor intensidad desde primeras horas de la tarde cuando los vuelos se acumulan tras el tiempo de espera de los aviones de la mañana.

## Los jueces Lorenzo-Penalva y García Lavèrnia realizan tareas de limpieza en la prisión Lérida-2

Lérida (Efe).—Los magistrados Carlos Lorenzo-Penalva y Joaquín García Lavèrnia, internados en el centro penitenciario Lérida-2, realizan tareas obligatorias de limpieza en las dependencias y talleres de la prisión, según dijo a «Efe» su director, Manuel Revuelta.

A los dos jueces se les ha asignado también, por su preparación intelectual, trabajos de corrección en el taller de imprenta de la cárcel.

Lorenzo-Penalva y García Lavèrnia cumplen condenas de cinco años y cuatro años y cuatro meses, respectivamente, tras ser condenados el pasado 15 de julio por un delito de cohecho por la sala Segunda del Tribunal Supremo.

El director del centro precisó que los magistrados conviven actualmente con un grupo reducido de reclusos en el departamento de ingresos, situación «habitual» para todos los presos que ingresan en Lérida-2 y que precisan de un período de adaptación a la rutina penitenciaria.

Agregó que tanto García Lavèrnia como Lorenzo-Penalva, se han adaptado bien al centro y que no participan en los cursos y actividades organizados en la prisión ya que estaban programados con antelación a su llegada a Lérida-2.

Manuel Revuelta explicó, por otra parte, que cinco presos del centro penitenciario escalaran, junto a experimentados monta-



Los jueces Carlos Lorenzo-Penalva —izquierda— y Joaquín García Lavèrnia el día del juicio.— Foto Efe.

ñeros, la cima del monte Mullades, en el Valle d'Arán, a principios del próximo mes de septiembre.

#### Talleres de comics y animación

«Esta experiencia —indicó— clausurará el taller de montañismo que comenzará a impartirse en el interior del centro el día 10 de este mes, y en el que han solicitado participar 35 internos».

Las clases de este curso serán impartidas, aparte de los profesores de la prisión, por miembros del Centro Excursionista de Lérida, que darán nociones teórico-prácticas de montañismo, así como de

técnicas de acampada y escalada.

La selección de los internos que finalmente podrán participar en la escalada del Mullades, que durará tres días, se hará en función de la preparación que demuestre cada preso y en su buen comportamiento. El material de acampada será facilitado por el Ejército de Tierra.

En la actualidad, funcionan también talleres de comics y animación, como continuación de la exposición que se realizó sobre este tema hace un mes, y la dirección del centro está preparando un curso de natación con la colaboración del Club Natación Lérida, en el que se prevé

realizar ocho salidas programadas con un número de cinco internos cada una.

Manuel Revuelta señaló que en estos cursillos y actividades participan unos 60 reclusos que, a lo largo de todo el verano, también realizarán varias actuaciones de música rock y de flauta en el interior del centro penitenciario.

Se ha preparado también una exposición con pinturas realizadas al aire libre, con motivos alusivos a la fiesta mayor de Lérida, así como cursos monográficos de carácter académico sobre la actualidad española, la geografía catalana y sobre la Guerra Civil española.

### González interrumpe sus vacaciones por el viaje de Guerra

Madrid (Colpisa M.L.).—El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, inicia el próximo miércoles un viaje oficial a Ecuador y Perú. Guerra asistirá en Quito a la toma de posesión del nuevo presidente ecuatoriano, Rodrigo Borja, y recibirá en Perú su nombramiento como doctor «Honoris Causa» concedido por la Universidad Nacional Federico Villarreal.

Por su parte, el presidente del Ejecutivo, Felipe González, regresará hoy, lunes, al Palacio de la Moncloa. González interrumpirá temporalmente sus vacaciones estivales en el Coto de Doñana, permaneciendo en Madrid hasta el regreso de Guerra. Esta será la segunda interrupción en el descanso de González, que la pasada semana ya se desplazó Madrid para ocuparse de algunos asuntos ordinarios y mantener un encuentro de trabajo con Alfonso Guerra.

Es probable que Felipe González se traslade desde Madrid a Palma de Mallorca para despachar en el palacio de Marivent con el Rey. Es probable asimismo que la visita de González a Marivent coincida con la presencia en Palma de los príncipes de Gales, Carlos y Diana, quienes según fuentes británicas podrían convertirse de nuevo en huéspedes de la Familia Real Española a partir del próximo día 11.

Durante la segunda quincena del mes de agosto, Felipe González tiene previsto permanecer en Doñana en compañía de su familia. El viaje de Guerra a estos países sudamericanos es el único compromiso oficial en la agenda del vicepresidente español durante el mes de agosto, que tiene previsto permanecer en Madrid durante la mayor parte del mes, antes de que el Gobierno inicie su «nuevo curso».

### Retirada una Ikurriña del Ayuntamiento de Echarri-Aranaz

Echarri-Aranaz (Navarra) (Efe).—La Guardia Civil retiró la ikurriña que ondeaba en el Ayuntamiento de la localidad navarra de Echarri-Aranaz sobre las nueve de la mañana, aunque una hora después volvía a estar instalada en el balcón consistorial.

La Guardia Civil hizo llegar en dos ocasiones el requerimiento de la Delegación del Gobierno en el que se recuerda que la ikurriña no es una bandera oficial en Navarra. Esta localidad comenzó sus fiestas el sábado por la tarde y desde su inicio se colocaron en el balcón consistorial la bandera de Navarra, la ikurriña y la local, como se había acordado en el último pleno municipal.

El año pasado en esta misma localidad se produjeron incidentes de ese tipo en más de diez ocasiones.

## Los príncipes de Gales podrían llegar el jueves a Palma de Mallorca

Palma de Mallorca (Colpisa, por Guillermo Soler Summers).—Los príncipes de Gales, Carlos y Diana, llegarán el próximo jueves, 11 de agosto, a Palma de Mallorca, según fuentes cercanas al palacio de Marivent, aunque la fecha exacta de su aterrizaje en el aeropuerto palmasano depende del nacimiento del primogénito de los duques de York, Andrés y Sarah Ferguson.

Los futuros herederos de la corona británica serán un verano más invitados de los Reyes de España durante una estancia que durará diez días. Carlos de Inglaterra y Lady Diana viajarán en compañía de sus hijos, Guillermo y Enrique, y su visita, aunque privada, será seguida, como en los dos años anteriores, por más de cien reporteros gráficos de la prensa española y británica.

Desde la tarde del sábado se encuentran ya en Marivent los ex monarcas griegos, Constantino y Ana María de Grecia, que llegaron a bordo de un vuelo de Lufthansa, acompañados por sus dos hijos pequeños. Los mayores, Alexia y Pablo, ya disfrutaban de las vacaciones en Palma desde comienzos de agosto, frecuentando

los mejores sitios de diversión de la noche palmasana.

#### Los más perseguidos

Por la noche, los Reyes junto con la Infanta Cristina y el Príncipe de Asturias, presidieron la entrega de premios de la VII Copa del Rey-Trofeo Agua Brava, en cuyas regatas participaron.

Uno de los rostros más buscados por los reporteros gráficos fue el del presidente del Banesto, Mario Conde, que tenía dos veleros inscritos en dicho trofeo, sin mucha fortuna en el resultado final.

Al término de la entrega de premios, los Reyes y sus hijos mantuvieron una animada charla con los vencedores del trofeo, mientras los reporteros acreditados hacíamos piquetas para conseguir un

buen enfoque, ya que entre la tribuna donde se encontraba la Familia Real y la zona de prensa estaba la piscina del club.

También son perseguidos implacablemente por la prensa Carmen Rossi, y su esposo y sus hijos, que tienen que huir del acoso periodístico saltando vallas para llegar a la playa.

La exclusiva de su veraneo en Palma de Mallorca parece ser que ya la tiene en imprenta una afamada revista del corazón, la misma que ha pagado el chalet del matrimonio en Cala Xada, donde desde hace dos años la nieta de Franco pasa sus vacaciones estivales.

Los «Albertos» Alcocer y Cortina también son perseguidos por los fotógrafos durante sus vacaciones. Los dos banqueros, que tienen su residencia en Santa Ponsa, suelen salir todos los días a navegar, y para despistar el acoso periodístico avisan por radio a una moto que a la señal de «hay moros informativos en la costa» les recoge y les desplaza a alguna cala inaccesible



Los Reyes Constantino y Ana María, con su hija Theodora, que ya son huéspedes de los Reyes de España. Efe.

## Violentos enfrentamientos en Corea del Sur entre estudiantes y Policía

Seúl (UPI).—Unos 200 estudiantes se enfrentaron con la policía antidisturbios a las afueras de la entrada a su universidad ayer durante una manifestación en apoyo a una reunión con estudiantes norcoreanos la semana próxima, que ha sido prohibida por las autoridades surcoreanas.

Los estudiantes arrojaron piedras y cócteles molotov a la policía antidisturbios estacionada en las puertas de la Universidad Coreana en el Este de Seúl, donde los universitarios se concentraron durante varias horas en apoyo a las conversaciones planeadas para el 15 de agosto con estudiantes norcoreanos en el pueblo de Pabmunjom, encuentro que ha sido prohibido.

El gobierno declaró la reunión ilegal, pero los lí-

deres estudiantiles han prometido que marcharán hacia Panmunjom, cincuenta kilómetros al Norte de Seúl, para mantener una entrevista con estudiantes de Corea del Norte destinada a estudiar la reunificación de Corea.

El gobierno, al que se ha sumado la oposición, ha instado a los estudiantes para que abandonen los planes de celebrar la reunión, argumentando que sólo los canales oficiales deben ser usados

para negociar con la nación comunista.

Los estudiantes arrojaron bombas incendiarias y cientos de piedras a la policía antidisturbios que se

concentraba fuera de la puerta del campus universitario. La policía respondió con gases lacrimógenos.

La policía anunció el sábado que el encuentro de Panmunjom no sería permitido y que las manifestaciones en apoyo de la reunión serían disueltas por la policía antidisturbios.

Un similar intento por parte de los estudiantes



Un estudiante lanza un bote a la Policía.—Reuter Efe.

de reunirse con sus colegas norcoreanos el 10 de

julio no fue posible al bloquear la policía todos los

transportes que se dirigían hacia la frontera.

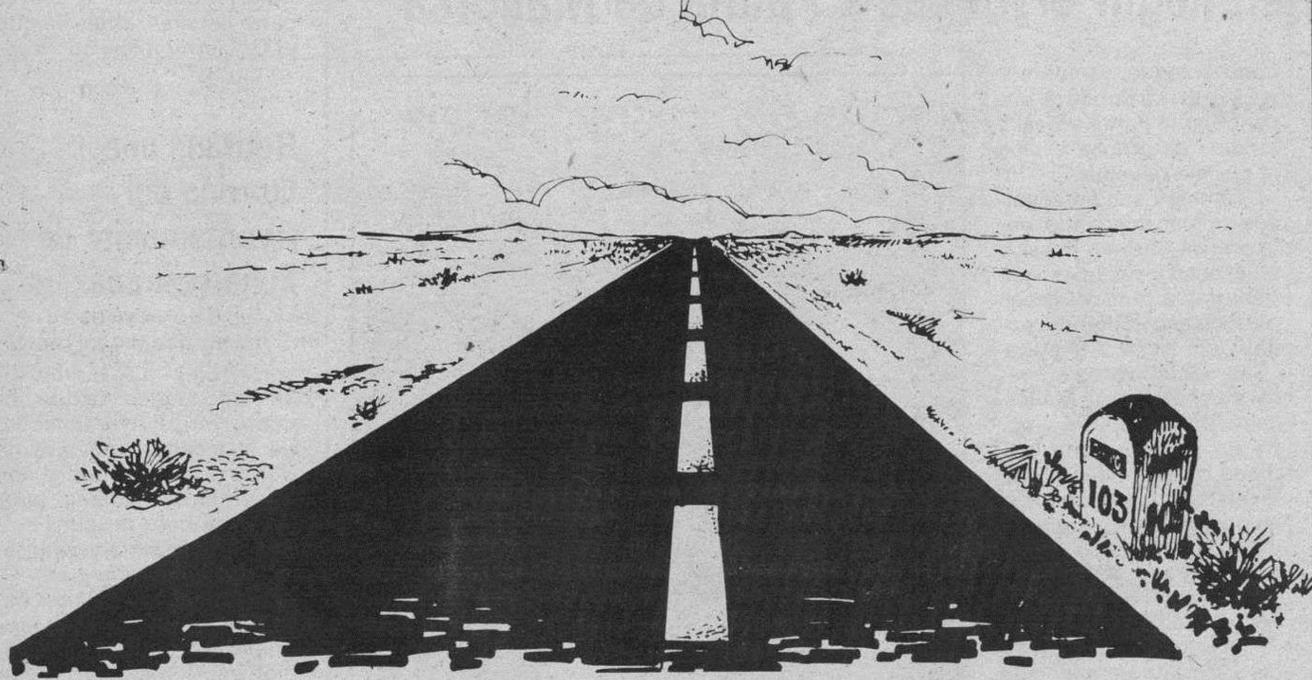
# TENEMOS UNA CITA en Burgos

Una cita con las últimas novedades en el mundo de la imagen y el sonido, la informática y los grandes y pequeños electrodomésticos.

Venga donde se reúnen las marcas líderes del mercado.

Una cadena de tiendas que abrirá sus puertas en Francisco Granmontagne, 11 el 12 de Agosto y en la calle Victoria, 27 el próximo mes de Septiembre

No lo olvide, el 12 de Agosto tiene una cita en IVARTE.



## ivarte

BURGOS: Francisco Granmontagne, 11 (Gamonal)

## Shevardnadze abandona Afganistán la víspera de la primera retirada de las tropas soviéticas

Kabul (UPI).—El ministro de Exteriores soviético, Eduard Shevardnadze, abandonó Kabul ayer, domingo, en la víspera de la primera retirada de soldados soviéticos estacionados en la fuertemente defendida capital afgana.

Shevardnadze completó una visita sorpresa de cuatro días, durante la cual aseguró al presidente Najibullah que Moscú tomará las medidas necesarias para poner fin a las violaciones por parte de Pakistán, según afirma Afganistán, del acuerdo de Ginebra del 14 de abril que estipula la salida de las tropas soviéticas.

Un comunicado del Ministerio de Exteriores emitido tras la salida de Shevardnadze dice que Afganistán y la Unión Soviética tomarán cartas en el asunto concerniente a las violaciones del acuerdo por parte de Pakistán.

El avión del jefe de la diplomacia soviética despegó escoltado con helicópteros y protegido por fuego de camuflaje para impedir ataques antiaéreos de la guerrilla que lucha contra el régimen comunista respaldado por el Kremlin.

Fuentes soviéticas y diplomáticas occidentales indicaron que el principal pro-

pósito de la visita ha sido reafirmar a los líderes afganos que Moscú continuará apoyando al gobierno de Kabul en su lucha contra los guerrilleros musulmanes que cuentan con el respaldo de Estados Unidos, China e Irán.

La retirada soviética debe haber concluido el próximo 15 de febrero según los términos del acuerdo firmado por Afganistán y Pakistán, con Moscú y Washington como cogarantes.

El general Liv Serebrov, un alto comandante soviético en Afganistán, dijo que un convoy, del que no se ha especificado su tamaño, abandonará la capital hoy, lunes, en la primera reducción de las tropas soviéticas de la fuertemente defendida ciudad que frecuentemente ha sido atacada por los cohetes lanzados por los rebeldes.

"Han cumplido plenamente con su deber internacional, y tal y como han hecho otras unidades ahora regresarán a la Unión Soviética", declaró el oficial. Más de 20.000 soldados soviéticos tendrán que salir de Afganistán en los próximos ocho días para cumplir con los plazos fijados en el acuerdo para la retirada de las tropas soviéticas.

## Ortega mantiene el viaje a Ecuador, pese a la oposición de Cordero

Panamá, (Efe).—El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, visitará la próxima semana Panamá y Ecuador como tenía previsto, aunque en este último país no podrá asistir a la toma de posesión de Rodrigo Borja por disposición del gobierno ecuatoriano, informó ayer la embajada nicaragüense en la capital panameña.

El sábado, miembros de la delegación nicaragüense que prepara la visita de Ortega indicaron en Quito que el presidente saliente de

Ecuador, León Febres Cordero, decidió prohibir la entrada en el espacio aéreo ecuatoriano del avión en que viajase aquél para asistir al relevo presidencial, programado para el 10 de agosto.

La fuente diplomática nicaragüense en Panamá dijo que Ortega llegaría a Ecuador inmediatamente después de la toma de posesión de Borja. La decisión de Febres fue comunicada a la Cancillería ecuatoriana el viernes.

### Dimite el presidente de los ferrocarriles franceses

París (UPI).—La corporación estatal de ferrocarriles franceses anunció ayer la dimisión de su presidente, Philippe Rouvillois, tras morir una persona y 57 resultar heridas en el segundo accidente de trenes mortal que se produce en París en menos de seis semanas.

El ministro de transportes, Michel Delabarre, aceptó la dimisión de Rouvillois como jefe de la Société Nationale des Chemins de Fer Français (compañía francesa de ferrocarriles), presentada formalmente el sábado después del accidente que se produjo horas antes en la estación del Este.

Delabarre convocó a Rouvillois el sábado por la noche para pedirle una explicación del accidente en la concurrida estación parisina. El 27 de junio se produjo otra calisión mortal en la estación de Lyon en la que murieron 56 personas y 32 resultaron muertas.

Las autoridades identificaron a la víctima del choque del sábado como Pascal Goret, de 29 años, un inspector de impuestos. Otras siete personas que fueron ingresadas en grave estado evolucionan satisfactoriamente en los hospitales donde han sido ingresados.

El primer ministro socialista Michel Rocard ordenó a Delabarre y el ministro del interior Pierre Joxe una profunda investigación sobre el accidente. Los investigadores declararon que los primeros resultados de las investigaciones indican que fue un fallo eléctrico de control.

El conductor salió del siniestro con heridas leves y dijo que los frenos no respondieron. Cientos de trabajadores de rescate tardaron varias horas para liberar a nueve personas atrapadas en el primer vagón y en trasladar a los heridos a los hospitales.

## Irán acepta celebrar conversaciones directas con Irak

Nicosia (Efe).—Irán aceptó ayer oficialmente la propuesta hecha por Irak el sábado para un alto el fuego en la guerra, que irá seguido de conversaciones directas entre los dos países.

El ministro iraní de Exteriores, Alí Akbar Velayati, entregó la respuesta de su país al secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar. Radio Teherán informó de la postura iraní, diciendo que el secretario general de las Naciones Unidas anunciará oficialmente la entrada en vigor del alto el fuego en las próximas horas.

Mientras, fuentes diplomáticas informaron que el Consejo de Seguridad de la ONU iniciaría una reunión urgente ayer tarde —hora de Nueva York, madrugada en España— para tratar del establecimiento de la tregua en la guerra del Golfo. El 18 de julio último, Irán aceptó inesperadamente la resolución 598 de la ONU de forma «incondicional» y «por el bien del Islam». La resolución de la ONU, que fue aprobada por unanimidad del Consejo de Seguridad el 20 de julio de 1987, incluye, en primer lugar, la declaración de alto el fuego y el cese de los combates.

Las Naciones Unidas enviaron ya un grupo de expertos militares a Teherán y Bagdad para discutir con las autoridades respectivas la modalidad de la implantación. En segundo lugar, la resolución contempla la retirada de los dos ejércitos al interior de las fronteras que ocupaban antes de iniciarse en conflicto, en septiembre de 1980.

Las tropas de ambos países mantienen en la actualidad posiciones consideradas poco significativas en territorio enemigo. Desde abril de este año, Irak, en una serie de ofensivas, reconquistó prácticamente todo el

territorio iraquí que a lo largo de la guerra había sido tomado por Irán.

Tras el anuncio iraní de que Teherán aceptaba la resolución, las tropas de Bagdad penetraron, el pasado 23 de abril, más de 100 kilómetros en el interior de la frontera de Irán, pero se retiraron a su territorio a principios de este mes. La resolución de la ONU prevé en tercer lugar un intercambio de prisioneros de guerra. Irán tiene 50.000 prisioneros iraquíes e Irak 20.000 soldados de Teherán.

### Paz justa y duradera

Otra comisión de la ONU se encuentra ya en el Golfo Pérsico para tratar de la modalidad del intercambio. Tras el intercambio de prisioneros, la resolución 598 contempla el inicio de conversaciones formales entre los regímenes de Teherán y Bagdad para, bajo la supervisión de la ONU, firmar un tratado para la consecución de una paz «duradera, justa y honorable» para los dos países.

Posteriormente, una comisión internacional designada por las Naciones Unidas comenzará una investigación para determinar quién fue el país agresor en la guerra. Irán venía insistiendo hasta este año en que este punto debía ser previo al alto el fuego.

Por último, otra comisión de las Naciones Unidas será encargada de solicitar ayuda internacional para la reconstrucción de Irán e Irak, ambos países destruidos por la guerra. Irán quiere que sea el país que inició el conflicto (Irak) quien indemnice a la república Islámica por los



El secretario general de la ONU —izquierda saluda al ministro iraní de exteriores, durante una de las entrevistas en la sede de las Naciones Unidas. AP-Efe

«daños de guerra» ocasionados. Se calcula que, además de la destrucción de ciudades, hay un millón de muertos entre las filas de los ejércitos de Teherán y Bagdad en ocho años de guerra.

Irak había aceptado la resolución «en su totalidad» en julio del 87. Sin embargo, tras una serie de victorias en el frente convencional, el régimen de Bagdad insistió en que quería negociar «directamente» con Teherán antes de declarar el alto el fuego, lo que vino a interrumpir el proceso pacificador mediado por las Naciones Unidas.

Tras dos semanas de negociaciones intensivas en Nueva York entre los

representantes de ambos países y Pérez de Cuéllar, el presidente iraquí, Saddam Husein, anunciaba el sábado que su país está dispuesto a aceptar la implantación de alto el fuego antes de iniciar conversaciones con la República Islámica.

Las gestiones de Pérez de Cuéllar se centraron en una fórmula que contaba con el apoyo de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad y que consiste en que los cinco miembros permanentes (EE.UU., URSS, el Reino Unido, Francia y China) se ofrecen como garantes de que Irán cumplirá todos los aspectos de la resolución 598 y no sólo el alto el fuego.

### Gaddafi, dispuesto a abrir embajada en el Chad

Túnez (Efe).—El jefe de Estado libio, coronel Muamar el Gaddafi, expresó la disposición de su país a abrir una embajada en Chad, nación con la que el régimen de Trípoli ha mantenido hasta hace unos meses un enfrentamiento bélico intermitente, informó ayer en esta capital la agencia tunecina de noticias TAP.

«Libia anuncia que, por la mediación del jefe de Estado tunecino, Zin al-Abidin Ben Ali, está dispuesta a abrir una oficina popular (embajada) en Yamena y a acoger una embajada de Chad en Trípoli», señaló la pasada noche Muamar el Gaddafi en una cena de honor que ofreció el sábado a su colega tunecino, de visita oficial en el país.

En su discurso, recogido por TAP, el jefe de Estado libio precisó que no considera la solución del conflicto «entre las partes beligerantes en Chad como una condición» de la normalización de relaciones entre Trípoli y Yamena.

El jefe de Estado libio, Muamar el Gaddafi estimó que «el problema chadiano» es un «asunto interno» de Yamena, ante el que se declara «neutral».

Venticuatro horas antes de iniciar el sábado su visita oficial a Trípoli, Ben Ali habló dos veces por teléfono con su colega chadiano, Hisen Habré, informaron fuentes oficiales en Túnez.

Si Gaddafi sigue adelante con sus esfuerzos para abrir una embajada en Chad, será un giro extraordinario del 'hombre fuerte' de Libia. Hasta hace unos meses, tropas de los regímenes de Trípoli y Yamena se habían enfrentado intermitentemente en el Norte de Chad desde el verano de 1983, debido al apoyo que Libia prestaba al ex-presidente chadiano Gukuni Uedey, en guerra abierta con el actual jefe de Estado de su país, Hisen Habré.

## Israel afirma que la OLP prepara una declaración de independencia

Jerusalén (Efe).—Tras la decisión del Rey Hussein de romper los lazos con Cisjordania, se espera en medios políticos y diplomáticos israelíes que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y la dirección unificada del actual levantamiento hagan una declaración de independencia y formen un gobierno en el exilio.

La televisión israelí mostró la pasada noche un documento de trabajo elaborado por la «Dirección Unificada», capturado por los militares israelíes en Jerusalén Este, en el que se definen las fronteras y organización de un Estado palestino independiente con un gobierno en el exilio.

Este Estado, siempre según la televisión israelí, tendría como capital Jerusalén, y como límites los establecidos en la partición de Palestina bajo mandato británico en 1947. Gaza y Cisjordania, territorios actualmente ocupados militarmente por Israel desde la Guerra de los Seis Días de 1967,

formarían parte de ese Estado, así como otras zonas bajo soberanía israelí, entre ellas Galilea.

El comentarista de la televisión dijo que al frente del gobierno palestino en el exilio estaría Yasser Arafat, actual presidente del Comité Ejecutivo de la OLP. Añadió que este Estado palestino, según el documento capturado, reconocería la existencia del Estado de Israel.

La actual dirección de la OLP no ha hecho ningún comentario oficial sobre estos dos puntos y se ha ratificado en el apoyo a la insurrección que lleva a cabo desde el 8 de diciembre la población en el in-



Un momento de la entrevista de Richard Murphy con el primer ministro israelí Yitzhak Shamir. — Telefoto Reuter-Efe.

terior de los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania.

Otra de las alternativas

palestinas, según los expertos israelíes, sería pedir que se ponga en práctica una resolución de la última cumbre árabe

—celebrada en Argel en Junio de 1988— en la que se contempla que Gaza y Cisjordania sean «colocadas bajo control de las Na-

ciones Unidas por un período transitorio que no excedería de varios meses».

El actual primer ministro Isaac Shamir ya ha hecho saber que Israel no llenará ese vacío que deja Jordania, y que en ningún momento su gabinete ha pensado anexionarse estos territorios que ocupa militarmente.

Para el actual jefe del gabinete hebreo la solución a Cisjordania y Gaza debe buscarse en el marco de los Acuerdos de Camp David que prevén un período interino de autonomía palestina seguido de negociaciones para llegar a un arreglo final.

Shamir reiteró ayer su ofrecimiento de negociar con Egipto, Jordania y los palestinos, pero nunca con la OLP. «Estamos dispuestos» —ha dicho Shamir— «a negociar con Egipto, con Jordania y con los palestinos, pero no con la OLP».



Los vikingos bajaron, un año más, a la localidad pontevedresa de Catoira y el hecho se convirtió, como es habitual, en la gran fiesta de verano. En la foto un «fiero vikingo» sacia, a falta de sangre, su sed con vino.—Telefoto Efe.

## Vikingos en Catoira, pimientos en Herbón y albariño en Cambados

Santiago de Compostela, (Efe).— El primer domingo de Agosto coinciden las fiestas gallegas de la romería vikinga de Catoira (Pontevedra), exaltación de los pimientos de Herbón (La Coruña) y Arnoia (Orense) y del vino albariño en Cambados (Pontevedra).

Los vecinos de Catoira y de todas las localidades próximas de la Ría de Arosa conmemoraron ayer la invasión vikinga y la defensa hecha por los gallegos ante el ataque de los nórdicos, para impedirles cumplir su propósito de llegar a Compostela.

Precisamente en Catoira, el arzobispo Xelmírez mandó construir las Torres del Oeste, de las que aún se conservan importantes restos, como fortalezas para defender las costas gallegas del ataque normando.

El recuerdo de la invasión, con un pregón de Torrente Ballester, se ha convertido en una fiesta lúdica en la que vecinos de la localidad, ataviados con el típico casco «cornudo», desembarcan de una nave también adaptada al estilo de la época y de los invasores, para fundirse luego con los de tierra en un banquete en el que se consumen alimentos y caldos de la tierra.

A pocos kilómetros de Catoira, y a la orilla de la misma Ría de Arosa, en la ciudad de Cambados tuvo lugar ayer la Fiesta del Albariño, uno de los vinos más cotizados de Galicia que, a partir de ahora ha de renunciar a ese nombre para homologarse ante la CEE con la denominación de origen de «Rías Bajas».

La fiesta del Albariño, de la que fueron grandes impulsores los escritores ya fallecidos, Alvaro Cunqueiro, José María Castroviejo y Celso Emilio Ferreiro, tiene su punto culminante en la cata y la entrega de premios a los cosecheros del Valle del Salnes que han logrado los mejores caldos de esta especialidad de vino blanco.

Tampoco está lejos de

estas dos ubicaciones la parroquia de Herbón, perteneciente al municipio coruñés de Padrón y en la que se exaltó ayer el pimiento de la zona, ese producto pequeño e inimitable, aunque se pretenda sustituir por el de otros lugares en los mercados internacionales.

El pimiento de Herbón, de los que se han repartido unos 2.000 kilos entre los asistentes a la fiesta, busca una denominación de origen que lo salvaguarde ante sus imitadores.

Otra fiesta del pimiento es la que se celebra en Arnoia (Orense), con ejemplares un poco mayores que los de Herbón, y con una re-

parto más generoso, que llegó a los 25.000 kilos.

Si estas fueron las fiestas más difundidas, Galicia también tuvo en este domingo otras como la «rapada bestas» del municipio lucense de Valedouro, donde los vecinos suben a los montes próximos para recoger los caballos que viven en estado salvaje y marcar a sus potros, nacidos en el año con el hierro de los propietarios.

Galicia tiene tres vinos con denominación de origen, Ribeiro, Valdeorras y Rías Bajas, pero hay otros conocidos dentro del país que también celebran sus jornadas de exaltación y ayer le correspondió al del

Condado, de la ribera del Miño cuando este río se acerca, por el pontevedrés valle del Rosal, hacia su desembocadura en La Guardia.

Vigo y La Coruña celebraron ayer los días grandes de sus fiestas veraniegas, con una especial incidencia religiosa.

En La Coruña el alcalde y la Corporación Municipal renovaron el voto ante la Virgen del Rosario, Patrona de la ciudad y en Vigo, el alcalde leyó el sábado el pregón del Cristo de la Victoria que, como es tradicional, reúne en su procesión de ayer domingo, a muchos miles de vecinos y visitantes.



En la romería vikinga de Catoira, los nórdicos, con sus originales atavíos y su nave, intentan, como todos los años, tomar las torres. Todo finaliza en una animada verbena.—Telefoto Efe.

## Donación múltiple de órganos en el Hospital «General Yagüe»

Burgos (DB).— En la tarde de ayer tuvo lugar, en la Residencia Sanitaria «General Yagüe», una extirpación múltiple de órganos —riñones e hígado—, que habían sido donados por la familia de una paciente francesa, en caso de que falleciera, tras sufrir un grave accidente de tráfico el pasado jueves.

Desgraciadamente, la muerte cerebral de la paciente —por razones obvias no se nos ha facilitado su identidad—, se produjo ayer, con lo que se llevó a cabo la donación de los órganos, que posteriormente fueron trasladados a los centros «Primero de Oc-

tubre», de Madrid y Valdecilla, en Santander.

La extracción del hígado fue llevada a cabo por el equipo quirúrgico del propio Hospital «General Yagüe» y será el órgano que se envíe a Valdecilla. Por su parte, los riñones fueron trasladados inmediatamente al «Primero de Octubre», donde un paciente esperaba el trasplante. Un equipo quirúrgico del centro madrileño se desplazó a Burgos exclusivamente para realizar la operación.

El traslado a los respectivos hospitales se realizó en helicópteros del Servicio de Ayuda y Rescate, SAR, del Ejército del Aire.

## Balduino enfermo, la Reina Fabiola regresa a Bruselas desde España

Bruselas, (Efe).— Una afección inesperada del Rey Balduino de Bélgica suspendió provisionalmente el inicio del habitual veraneo del soberano en Motril (Granada), informaron a Efe fuentes de la Casa Real belga.

Esta afección que no fue concretada por las mismas fuentes provocó el regreso inesperado de la Reina Fabiola a Bruselas a media tarde procedente de Motril.

La Reina Fabiola llegó a la capital belga a las 18,30 horas locales interrumpiendo sus vacaciones en la finca «Astrida» de Motril junto a sus sobrinos.

Diversas fuentes consultadas por Efe apuntaron que el Rey Balduino de Bélgica sufre desde hace tiempo de ciática, enfermedad que parece haberse agravado en las últimas horas.

Otras fuentes apuntaron la posibilidad que la enfermedad que sufre el monarca belga es más grave y afecta a su estructura ósea.

El portavoz de la Casa Real rehusó confirmar o desmentir ambas posibilidades y remitió a un posible comunicado oficial que se haría público hoy lunes.

### Rápido viaje de regreso de Fabiola a Bélgica

Granada, (Efe).— La

Reina Fabiola de Bélgica emprendió ayer tarde un inesperado viaje de regreso a su país después de que por dos veces se aplazara el viaje hasta esta provincia de su esposo, el Rey Balduino de Bélgica.

La Reina Fabiola se encontraba desde hace unas dos semanas, con algunos de sus sobrinos, en la finca «Astrida», del término municipal de Motril, donde este fin de semana se esperaba que se reuniera con ella su esposo.

El sábado a mediodía las autoridades granadinas aguardaron en el aeropuerto durante más de una hora la prevista llegada del avión «Falcon 20» en el que normalmente suele trasladarse hasta Granada el Rey Balduino.

Sin embargo, un mensaje recibido por fax daba cuenta de que la llegada no se produciría y aunque un segundo mensaje la aplazaba hasta ayer, tampoco se ha producido la llegada.

Por el contrario, hacia las tres y media de la tarde ha sido la Reina Fabiola la que, inesperadamente, ha emprendido viaje de regreso hacia la capital belga, interrumpiendo así sus vacaciones en la costa motrileña, sin que se conozcan las causas de ella.

## Espanoles en Arcila

Rabat, (Efe).— El XI Museum (Festival) Cultural de Arcila, norte de Marruecos, que durará hasta el 27 de agosto, cuenta en esta edición con la participación de 25 intelectuales y artistas españoles.

Entre ellos se encuentran el guitarrista Manolo Sanlúcar, el cantante Carlos Cano, el poeta Fernando Quiñones y el director del Ins-

tituto Hispano-Arabe de Cultura, Alonso Burón Aberasturi

En el Museum de Arcila, que comenzó el pasado día 5, se encuentran, además, representantes de 20 países y se tratarán temas como el orientalismo, la poesía amorosa en Al Andalus, el sufismo, el laúd y la guitarra, las ciudades organizadoras de festivales, etc.



**Tostándose al sol.**—Los turistas invaden las playas de la Costa Brava para tostarse al sol. Una de las playas de Gerona presentaba en la mañana de ayer el aspecto que presenta la foto.—Telefoto Efe.

## Un concejal aliancista denuncia al alcalde de Vigo por declarar secreto el expediente sobre su chalet

Vigo (Europa Press). — El concejal de AP en el Ayuntamiento de Vigo Albite San Martín ha denunciado ante el Defensor del Pueblo al alcalde de la ciudad, el socialista Manuel Soto Ferreiro, por declarar desierto el expediente abierto sobre la construcción de un chalet del propio alcalde en una playa de la ciudad, según informó a Europa Press el citado concejal.

La Jefatura de Costas paralizó la construcción del chalet del alcalde, valorado en 80 millones de pesetas, ya que triplicaba el tamaño permitido para las edificaciones en la parte costera de Vigo.

Manuel Albite pretende, al amparo del artículo 253

de la vigente Ley del Suelo, hacer suya la queja de un grupo de vecinos de la zona donde el alcalde pretende construir su chalet, a fin de interponer una acción pública por infracción grave de las normas urbanísticas contra la licencia de obras del chalet del alcalde.

### Agravio comparativo

Según el concejal, estos vecinos consideran que el trato dado por la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento al alcalde de Vigo es un agravio comparativo para el resto de los propietarios a quienes se computó la parte de sus fincas calificadas, como suelo rústico agropecuario en zona de protección de costas a efectos de volumen.

Si bien el alcalde dispone de una parcela de 4.700 metros cuadrados, sólo generan volumen 2.000 metros, ya que el resto está afectado por la Ley de Costas. Sin embargo, a efectos urbanísticos, el alcalde ha contabilizado todo el terreno, lo que permite un aprovechamiento de 600 metros cuadrados en total, en lugar de los 230 metros que legalmente le correspondían.

### Expediente secreto

Según el concejal de AP, el alcalde Manuel Soto ordenó al Departamento de Urbanismo de la ciudad que no permitiera el acceso a la documentación a ninguna persona, incluyendo a los concejales de la Oposición,

pese a que Manuel Albite antes de dirigirse su queja al Defensor del Pueblo realizó un requerimiento notarial, amparándose en el artículo 14 del Reglamento Orgánico de Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, donde se especifica la forma de acceso de los concejales a la documentación pública.

Según el concejal aliancista, el chalet que el alcalde se pretende construir incluye una piscina y una cancha de tenis al borde del mar. Los terrenos donde se ubica fueron recalificados a fin de eludir las especificaciones de la nueva Ley de Costas, ya que en caso contrario no podría haber sido construido en la parcela indicada a menos de 100 metros del mar.

## Trágico fin de semana en la carretera, con 66 muertos

Madrid, (Efe). — El tráfico por las carreteras españolas durante este fin de semana, en que hasta ayer noche se habían producido 45 accidentes graves con 66 muertos, arroja el balance más trágico de todo lo que va de año, informaron a Efe en la Dirección General de Tráfico.

Además de las víctimas mortales, se habían producido 61 heridos graves y 30 de diversa consideración, en los 45 accidentes importantes registrados desde la tarde del pasado viernes hasta ayer noche, según datos provisionales facilitados por la Dirección de Tráfico.

La siniestralidad de estos días se ha caracterizado no sólo por el elevado índice de accidentes, sino por el alto número de fallecimientos producidos en un mismo accidente.

Las cifras de muertos este primer fin de semana de agosto supera las del de la pasada «Operación Vacaciones», en que desde el mediodía del viernes, día 29 de julio, hasta el domingo, día 31, se produjeron en total 47 accidentes con 64 muertos.

Estos tres días, además del elevado número de siniestros, se han producido al menos cin-

co accidentes en los que perdieron la vida todos los ocupantes de un mismo vehículo: seis personas fallecieron en Alava, cinco en La Rioja y tres en otros accidentes sucedidos en Avila, Córdoba y Barcelona.

En estos accidentes se vieron implicados, en su mayoría, vehículos pesados, como camiones, y turismos que iban con todas las plazas completas. Sus causas se atribuyen a la falta de respeto a las señales reglamentarias, según un portavoz de Tráfico.

En la localidad alavesa de Aspárrena, seis personas, de nacionalidad marroquí, resultaron muertas ayer tarde en un siniestro ocurrido al chocar un turismo contra un camión, accidente en el que además se vieron implicados otros dos vehículos. Los fallecidos viajaban en el mismo turismo.

En La Rioja, en una carretera cercana a Nájera, los cinco ocupantes de un turismo fallecieron al colisionar contra un camión contra el que se empotró al no respetar el paso prioritario en un cruce.

Ayer noche, además de en casi todas las entradas a Madrid, había cortes y largas colas

### 592 PLAZAS ORDENANZAS 461 PLAZAS P. LIMPIEZA

Convocadas 592 PLAZAS DE ORDENANZAS y 461 PLAZAS de Personal de Limpieza del M.º Educación y Ciencia (B.O.E. 4-8-88). Para españoles, AMBOS SEXOS, desde 16 años (sin límite). NO SE PIDE TÍTULO (sólo estudios primarios). Sencillo ejercicio: psicotécnico y cultura gral. INGRESO INMEDIATO. INSTANCIAS SOLO HASTA EL 24 DE AGOSTO.

### CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

Sagasta, 23. 28004 Madrid. Tfno. 445 93 35 — Velázquez, 24. 28001 Madrid. Tfno. 275 50 04

### 400 PLAZAS CORREOS

Convocadas 400 PLAZAS DE AUXILIARES de CORREOS (Escala de Clasificación y Reparto). B.O.E. 4-8-88. Para españoles, AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite). Título: Graduado Escolar. Dos ejercicios escritos (sin mecanografía). INSTANCIAS SOLO HASTA EL 24 DE AGOSTO.

Infórmese, hoy mismo, sin compromiso de las oposiciones que le interese.

### LAS ESQUELAS

se reciben hasta las doce de la noche en:

C/. San Pedro de Cardeña, 34

**Diario de Burgos**

### Agradecimiento

La familia de DON FELICIANO IBAÑEZ LOPEZ, fallecido el día 4 de Agosto (Q.E.P.D.), agradece a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORITA

## Ana María Peña Hurtado

Falleció el día 9 de Agosto de 1987, víctima de accidente de circulación

Q. E. P. D.

Su apenado padre, don Gervasio Peña Pastor; hermanos, Lesmes y José Ramón; hermanas políticas, María Antonia Revuelta y María del Carmen Ruiz; tía, Antonina Hurtado; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará mañana, día 9 de Agosto, a las doce treinta horas, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad. Actos de caridad por los que quedan agradecidos.

Burgos, 8 de Agosto de 1988



El novenario de misas, que dará comienzo hoy, lunes, día 8, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia de San Lorenzo, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

### Don Feliciano Ibañez López

Que falleció el pasado día 4 de Agosto

Q.E.P.D.

Su familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

### Colombia: 10 muertos por un alud

Bogotá (Efe). — Diez personas murieron ayer cuando un alud aplastó un autobús en el departamento del Chocó, 400 kilómetros al Noroeste de Bogotá, informó la Policía.

El accidente se produjo en un lugar denominado Peñas del Olvido, del corregimiento de Madú.



EL SEÑOR

## Don Antonio Romojaro Sánchez

Falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Paquita Ortiz Valero; hijas, M.ª Isabel, M.ª Teresa y M.ª Francisca; hijos políticos, Ramón Treviño y Eugenio Rodríguez; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 5,30, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Paseo de la Isla, número 12.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 8 de Agosto de 1988.

# El don secreto de los amuletos

Enrique Carnicer Royo

El origen y significado de los amuletos se remonta a la prehistoria y está enraizado con la propia tradición del hombre. Seguramente el ser humano, asustado en un principio por los fenómenos naturales cuyas causas no comprendía, tuvo que buscar un escudo que lo protegiera de tanta adversidad y peligro.

zado por tanto, con una finalidad específica estando compuesto por materiales que representan alguno de los tres reinos de la naturaleza: animal, vegetal o mineral.

### Los materiales

Los amuletos prehistóricos hallados en las excavaciones arqueológicas son de piedra, arcilla, hueso, cuerno, metal, madera, etc., y ofrecen las más variadas configuraciones y tamaños. Se observa que casi todas las cosas naturales se convirtieron en fetiches, hasta que, con el esplendor de las primeras civilizaciones aparecieron las joyas, las piedras preciosas labradas, en las que había reproducciones de astros, dioses, demonios, números, signos y otros.

De esta manera, entre los minerales se encontraba la arcilla, el sílex, el rubí, la esmeralda, el oro, la plata y otros más; entre las de origen vegetal hay que citar tanto flores como frutos, así como semillas, resinas, raíces y hojas, según la función a realizar por el amuleto. En cuanto a las materias de origen

Con el tiempo, nada más fácil que atribuir tales hechos a espíritus malignos o sobrenaturales que habitaban las entrañas de la tierra o del mar, y así buscaron un objeto mágico para llevar encima como protector de los males que causaban dichos espíritus, demonios o genios. De esta manera nació el amuleto, la mascota protectora.

### ¿Qué es un amuleto?

La palabra «amuleto» parece venir del latín «amuletum», voz derivada de «amoliri» que significa, en el bajo latín, «apartar». No obstante, algunos eruditos opinan que es de origen semítico, emparentaba con el vocablo árabe «jamalet», (lo que es llevado), colgante, de «jamala» (llevar). Plinio fue el primero en emplear la palabra latina «amuletum».

El concepto de amuleto

debe ser entendido en el sentido de objeto con poderes de protección o ayuda para el individuo que lo emplea, contra males, sortilegios, enfermedades, accidentes, etc. Puede tener cualquier disposición y corrientemente se lleva encima para que su eficacia mágica sea mayor. Es pues, un elemento que sirve para conjurar el mal en todas sus hechuras y atraer el bien en cualquiera de sus representaciones.

Por consiguiente, la eficacia del amuleto depende, en gran medida, de la confianza que se deposita en él, puesto que la actitud genera una serie de vibraciones energéticas positivas que vuelven más accesibles los fines que se persiguen pudiendo ser llaves o anillos, brazaletes o colgantes, sin olvidar la forma, ya que cada amuleto posee un secreto, un don que le es propio, y es utili-



Grabado de un antiguo amuleto con inscripciones latinas. El amuleto es tan antiguo como el hombre mismo. — Foto Efe.

animal figuran bestias enteras o sus partes como garras, dientes, uñas y demás, igual que partes pertenecientes al ser humano como el primer diente de un niño y que no había tocado el suelo, reliquias de un sentenciado a muerte y cuanto la imaginación popular decidió convertir en amuleto.

### El secreto de la forma

Como reflejo diremos que es importante saber verdaderamente qué es lo

que se desea en el momento de realizar la elección de la forma del amuleto, pues cada uno tiene su virtud. Citaremos algunos ejemplos. En forma de: Abanico: símbolo de poder. Se emplea como protector, puesto que asegura salud y bienestar a quien lo lleva. Balanza: protege contra la injusticia. Escalera: es un augurio de paz espiritual. Mano: los amuletos en forma de mano son los más potentes que se conocen. En general se consi-

dera que es útil contra todas las influencias negativas que interrumpen el camino hacia una meta ansiada. Llave: esta tradición proviene de Latinoamérica y ayuda a superar los obstáculos. Es fundamental que la llave no tenga utilidad. Por ese motivo habitualmente la gente emplea como amuletos llaves antiguas, sin uso. Elefantes: símbolo de buena suerte, siempre que lleve la trompa en alto. Con la trompa baja, atrae las influencias negativas.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1				■					
2			■		■				
3							■		
4		■					■		
5	■				■				■
6				■					■
7			■						
8					■		■		
9						■			

### Solución al anterior:

HORIZONTALES.— 1: Mus. Tenca. 2: Es. B. Caer. 3: Sábado. La. 4: A. Ayo. Ron. 5: Eta. Pas. 6: Ida. Can. P. 7: Mu. Málaga. 8: Acto. A. As. 9: Nauta. Isa.

VERTICALES.— 1: Mesa. Imán. 2: Usa. Educa. 3: S. Bata. Tu. 4: Baya. moT. 5: T. Do. ¡Ca! A. 6: Eco. Pala. 7: Na. Rana. I. 8: Celos. Gas. 9: Arán. Pasa.

### Hechos y figuras

#### Impuestos por convocar a los espíritus

La Paz.—Las autoridades bolivianas han decidido que, en aplicación de la reforma tributaria aprobada por el Gobierno, también paguen impuestos quienes se dedican habitualmente a convocar a los espíritus.

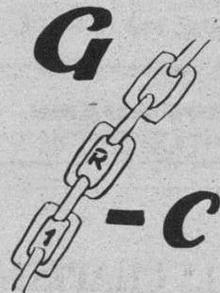
La Subsecretaría de Culto de este país ha abierto un registro para todos los espiritistas, astrólogos, adivinos, herbolarios y ocultistas en general que ofrecen servicios de curación de males espirituales, psicológicos y físicos o que predicen el futuro.

Todos los mediums deberán inscribirse en el "registro único de contribuyentes", lo que, a criterio de las autoridades, legalizará las actividades de estas personas y evitará que algunas de ellas usen sus "consultorios" como simple camuflaje de acciones clandesti-

nas y hasta delictivas.

La resolución oficial, según comentaron los "afectados", ha demostrado que "de los impuestos, uno no se salva ni recurriendo a los espíritus".

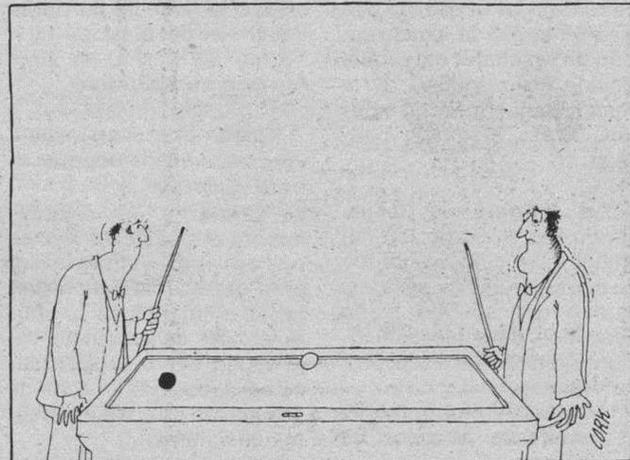
### JEROGLIFICO



¿Qué clase de flores son esas?

Solución al anterior:

Cansada y dolorida

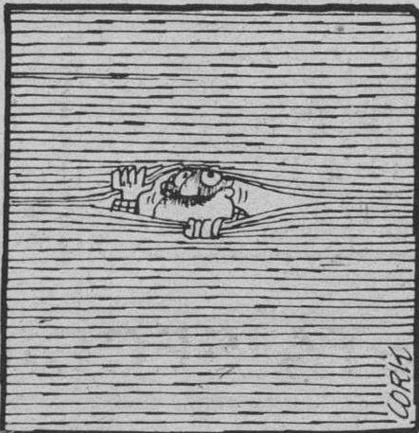


### Dibujos con siete errores



### Solución al anterior:

1: Punto. 2: Punto. 3: Estrellita. 4: Estrellita. 5: Pelo del señor. 6: Boca del señor. 7: Arruga de la cara.



*Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.*

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**URGE PISO EN ALQUILER**

En Aranda de Duero, 3-4 habitaciones, salón de más de 20 m.<sup>2</sup>, cocina amplia, dos baños, armarios empotrados, céntrico, reciente construcción, buena orientación y plaza de garaje.

Interesados llamar al teléfono 50 14 00, de lunes a viernes, en horas de 9 a 13 y 15 a 17,30

**NAVE ALQUILO en PENTASA - 3**

200 metros planta y 150 entreplanta  
Teléfono 22 05 00

**SE VENDE LOCAL**

De 50 metros, sin gastos comunidad, ideal para oficina, despacho, peluquería.

☎ 27 10 25

**VENDO TALLERES Y LAVADO AUTOMATICO**

360 m.<sup>2</sup> y planta 3 puertas, vado permanente. Con o sin maquinaria, exento empleados. Por enfermedad.

ABSTENERSE AGENCIAS - ☎ 20 87 68

**SE VENDEN FINCAS**

EN CELADILLA SOTOBRI  
RAZON ☎ 11 07 52

**SE VENDE LOCAL COMERCIAL**

PELETERIA. POR JUBILACION. MUY CENTRICO

☎ 11 06 60. MEDINA DE POMAR

**SE VENDE LOCAL**

Preparado para inmediata apertura. 100 metros cuadrados, en Calle Melchor Prieto, 4. (Detrás Colegio La Salle).

Informes: ☎ 22 71 35. Mañanas, hasta las 12 y tardes, 3 a 5

**OPORTUNIDAD**

Piso Carmen. Cuatro, salón, servicios centrales, exterior. Muy soleado.

MAGDA GONZALEZ  
☎ 26 39 54

**TRASPASO LOCAL**

MUY CENTRICO, A 25 MTS. DE LA PLAZA MAYOR, CON BOUTIQUE EN FUNCIONAMIENTO DE 40 M.<sup>2</sup>, CON BAJO Y ENTREPLANTA

Enviar datos personales y teléfono de contacto a la Referencia «LOCAL». Apartado de Correos, 140. Burgos

**APARTAMENTO**

Se vende apartamento céntrico, exterior, económico.

☎ 21 91 51. De 3 a 5

**Laboral**

*Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.*

**SE NECESITAN OFICIALES ALBAÑILES**

OBRA EN BURGOS. SUELDO A CONVENIR

☎ 26 24 03 HORAS DE OFICINA  
44 F 11 08 NOCHE

**NECESITO PROFESOR AUTOESCUELA**

BUENAS CONDICIONES

☎ 50 27 66

**SE NECESITA CONDUCTOR**

EXPERIENCIA EN TRAYLER

☎ 22 98 16

HORAS DE OFICINA

**AUTOMODERNO, S.L.**

Por ampliación plantilla, necesita

OFICIAL 1.<sup>a</sup> CHAPISTA

OFICIAL 1.<sup>a</sup> PINTOR

DE AUTOMOVILES SUELDO A CONVENIR

Dirigirse Polígono Industrial Villalonquéjar, C/8

☎ 20 90 39

Este espacio vale

1.792 Ptas.

(Incluido IVA)

sábados, domingos y lunes

**VENDEDOR**

CON EXPERIENCIA EN RAMO AUTOMOVILES NUEVA MARCA

SE OFRECE:

- Integración en plantilla.
- Sueldo según valía.
- Comisiones.

Interesados escribir a

**ALAS BATES**

Avda. Cid, 14. 09005 BURGOS Referencia 1.850

**Motor**

**Eurocasión**

**SEMANA DEL COCHE DE OCASION**

GRANDES OPORTUNIDADES

¡Visítenos!

BX 19 TRD .....	1986
BX 16 TRS Athena .....	1988
BX 19 GT .....	1986
CX 25 TRD Turbo .....	1984
CX 25 Palas Diesel .....	1981
Visa 17 RD .....	1985
C 15 Diesel .....	1986
C 15 E .....	1986
Ford Fiesta 1.1 .....	1984
Ford Fiesta 1.3 .....	1981
Ford Fiesta Comercial Diesel .....	1984
Ford Escort 1.600 Ghía .....	1986
Renault 18 GTD Familiar .....	1982
Renault 5 GTL .....	1979
Renault 5 TS .....	1978
Renault Express mixta Diesel .....	1987
Renault 5 FC Acristalada .....	1981
Renault 12 TS .....	1981
Seat Panda Marbella .....	1984
Seat Ritmo .....	1979
Seat Trans Acristalada .....	1984

Varios coches económicos

**COCHES GARANTIZADOS HASTA 2 AÑOS**

**Trabado S. L.**

Ctra. MADRID-IRUN, Km. 234 Tlfno.: 26 76 76

Agencia: C/. Sanz Pastor, 6 Tlfno.: 22 62 80

ABRIMOS SABADOS TODO EL DIA Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

**DESCUENTO**

HASTA UN 25% + RADIO CASSETTE ESTEREO

EN

**VEHICULOS DE OCASION**

REVISADOS Y GARANTIZADOS

**TALLER SUIZO**

S. Agustín, 11. BURGOS

**¡OCASION!**

SE VENDEN

CARRETIILLAS ELEVADORAS Y SELECCIONADORAS DE GRANOS

**FIJE, S.L.**

Pol. Industrial. Aranda de Duero (Burgos). ☎ 50 68 56

RECAMBIOS - ACCESORIOS TORNILLERIA EN GENERAL  
**CONTINENTAL-AUTO, SA**  
CALLE MADRID, 2  
☎ 20 18 14 - 20 18 08

**SE VENDEN DOS TARJETAS DE TRANSPORTE AMBITO NACIONAL FIJE, S.L.**  
Pol. Industrial. Aranda de Duero (Burgos). ☎ 50 68 56

**Servicios**

**Gestoría Rodríguez García**

C/. Vitoria, N.º 28-1.º C 09004 BURGOS. ☎ 20 86 62

**DECLARACIONES DE RENTA I.V.A.**

Consultas - Asesoramiento Altas - Contabilidad

- Seguridad Social.
- Industriales - Profesionales.
- Comerciantes - Agricultores.



**Oxford School**

**INGLES · FRANCÉS · ALEMAN**

RECUPERACIONES ● CLASES DIARIAS ● AGOSTO - SEPTIEMBRE

Avda. Eladio Perlado, 29 ☎ 21 49 77

**Varios**

**TAGRA**

Vitoria, 13 - Telfs. 209148-49

**Somos especialistas en mobiliario y material de oficina (incluso ordenadores) para:**

- Oficinas ● Locales públicos
- Despachos ● ...o su negocio...
- Estudios ● ...o su casa

**Llámenos, le atenderemos con mucho gusto, en su Proyecto e Instalación con el mejor diseño y presupuesto**

NUESTROS TELEFONOS:  
ADMINISTRACION ..... 268375  
265768  
266768  
REDACCION ..... 267280

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

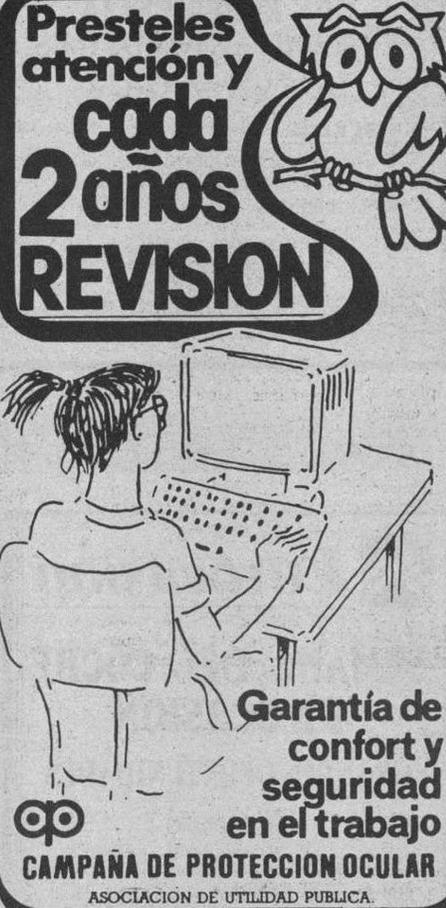
Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

Varios

**¡ATENCIÓN!**  
**¿NECESITA COMPRAR MUEBLES?**  
 VISITENOS, TENEMOS MUCHAS SOLUCIONES Y ESTILOS DIFERENTES  
**MUEBLES ELENA**  
 Calle San Francisco, 15

**¡ATENCIÓN!**  
 CONOCE  
**MUEBLES CALZADAS**  
 Necesita un gran comedor, dormitorio o auxiliar de estilo  
 VISITE NUESTRA EXPOSICION Y SE QUEDARA SORPRENDIDO  
 CALLE CALZADAS, 79

**Dos ojos para toda la vida**  
**Presteles atención y cada 2 años REVISION**



**Garantía de confort y seguridad en el trabajo**  
**CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR**  
 ASOCIACIÓN DE UTILIDAD PUBLICA.

**ABRA SU MANO Y SALVE UN NIÑO**  
 ETIOPIA ES OTRA VEZ UNA TRAGICA NOTICIA  
 5 millones de personas corren peligro de muerte durante este año en Etiopia.  
 Los niños son la presa más fácil, sin otro futuro que la muerte lenta, dolorosa y cruel.  
 Misiones Salesianas estamos junto a ellos, ¡Y USTED!  
 ¡ABRA SU MANO Y SALVE UN NIÑO!  
 Misiones Salesianas necesitamos SU DONATIVO URGENTE para que el hambre y la enfermedad dejen de matar niños en Etiopia.  
**¡HOY MISMO, POR FAVOR! GRACIAS.**

Si desea ayudar a detener la tragedia del hambre en Etiopia (Señale con una X el recuadro correspondiente):  
 Por favor, envíeme información adicional:  
 Remite adjunto un donativo de: \$ \_\_\_\_\_  
 Por favor, envíeme más información.

Nombre: \_\_\_\_\_  
 Calle: \_\_\_\_\_  
 Población: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
 Provincia: \_\_\_\_\_  
 MISIONES SALESIANAS Ferraz, 81 - 28008 MADRID Tel. 191-243 65 65

**TALLERES GRAFICOS**  
**Diario de Burgos, S. A.**

- etiquetajes
- folletos
- pegatinas
- memorias
- cartelería
- formularios
- revistas
- libros

Pídanos presupuestos  
**Teléfono 26 67 68**  
 S. Pedro Cardeña, 34. Apdo. 46.  
**09002 BURGOS**

**BURGENSE DB**  
 Páginas especiales los domingos en **DIARIO DE BURGOS**

El Servicio de los anuncios pequeños a vuestra disposición en **Diario de Burgos**  
 C/. San Pedro de Cardeña, 34.  
**Tfno. 268375.**

anuncios por palabras

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Alquileres

**PEÑISCOLA** Benicarlo, alquiler apartamentos primera línea playa. 964-473961 475501.

**OFICINA** alquiler, calle Vitoria, 23, 56 metros. 261263, de 6 a 8.

**OFICINAS.** Calle Vitoria, 23, 35 metros. Informes 203828, mañanas.

**GANDIA** alquiler apartamento 2º Agosto, Septiembre. ☎ 209874, 4 a 8.

**SE ALQUILA** casa amueblada. Informes ☎ 261060, llamar mañanas.

**SE ALQUILA** negocio en marcha. Llamar ☎ 231639.

**GALERIA** comercial, se alquilan sin traspaso, dos puestos de venta preparados para pescadería, charcutería, reparación de calzado, pajarería, etc. en zona de gran tránsito de Gamonal. ☎ 223198. Mañanas.

**SE ALQUILA** piso Alicante, segunda quincena Agosto y Septiembre. Económico, con piscina. 207615.

**ALQUILO** apartamento zona Castellana. ☎ 229584.

**ALQUILO** apartamento céntrico, a estrenar. ☎ 200918, 3 a 6.

**NECESITO** en alquiler piso céntrico, amueblado, del 15-12 al 10-1-89. ☎ 260386, de 2 a 3.

**SE ALQUILA** piso, plaza Lavaderos, ☎ 218206.

**ALQUILO** chalet, en Málaga, 2º Agosto, 1º Septiembre. ☎ 200010.

**ALQUILO** piso nuevo, servidas, garaje, 65.000.- ☎ 200010.

**CULLERA,** alquiler apartamento estrenar, con piscina, 2º Agosto, Septiembre, 271844.

**ALQUILAMOS** chalets-apartamentos. Baratos. Torreventaja, Benidorm, Gandia, Peñíscola, Salou. Costa Brava. Concepción, 12. 201771.

**LOCAL** en alquiler, económico y sin traspaso. Calle Santa Cruz, nº 25. ☎ 269350.

**ORTEGA:** Avda. Constitución, 23, piso 3º, amueblado, tres, salón, centralizado. 262426.

**ORTEGA:** Gasset, apartamento amueblado, dos, salón, terraza 25 m². cubierta.

**ORTEGA:** Calle Briviesca, apartamento estrenar, gas natural, garaje, trastero.

**ALQUILO** piso en Colindres, mes Agosto o quincenas. ☎ 947-357198.

**SANTANDER.** Alquiler piso segunda Agosto, Septiembre. Económico. Electrodomésticos. 942-273129.

**ALQUILO** o vendo naves de 600-1200 y 2000 m². en polígono Gamonal. ☎ 207087.

**PLAYA.** Somo (Cantabria), alquiler apartamentos Septiembre. Una, dos familias. 942-500369.

**ALQUILO** apartamento, garaje, trastero. Estrenar. ☎ 223926.

**BENIDORM** alquiler apartamento. Primera línea playa. Primera quincena Septiembre. 220068.

**PRIGO.** Piso alquiler. Regino Saiz Maza. Cinco, salón, ocasión. 6934.

**QUISIERA** alquilar casa unifamiliar, no muy cara. ☎ 224402. De 9 a 11 noche.

**SE ALQUILA** piso con garaje, calle Barrio Gimeno. ☎ 265597.

**BENIDORM,** apartamento, Septiembre y sucesivos. ☎ 261572.

**SE ALQUILA** piso, amueblado, céntrico, ☎ 261817.

**SE ALQUILA** piso amueblado, San Pedro de Cardeña, 120-1º-Dcha..

**ORTEGA.** Calle Vitoria, frente Hacienda, alquiler locales, 50, 100, 400 m².

**ORTEGA.** Lain Calvo, 80 m², tres, salón, calefacción individual. 262426.

**SANTANDER,** alquiler 2º de Agosto, Septiembre, ☎ 591634, Briviesca.

**SE ALQUILA** piso amueblado, zona Hacienda, llamar al ☎ 270587.

**COSTA** Sol, apartamentos Septiembre, quincenas, 35.000.- 20.000.- Octubre 18.000.- mes. 94-4355993.

**DELAFUENTE** local muy comercial, 195 metros. Principio Reyes Católicos. San Pablo, 12 - C.

**DELAFUENTE** local 310 metros, instalada, oficina, dos entradas. Santa Clara.

**DELAFUENTE** local 95 metros, nuevo, amplia fachada. Calera-Valladolid. Véalo.

**DELAFUENTE** naves 240 metros, Villalonquejar, 630 metros, Alcalde Martín Cobos.

**SE ALQUILA** piso céntrico, amueblado, soleado, servicios centrales. ☎ :412061 229768.

**HERRERIA:** General Vigón: alquiler piso amueblado estudiantes, cinco, salón, servicios centrales. 201460.

**HERRERIA:** alquiler piso amueblado y apartamento nuevo sin muebles. 201460.

**HERRERIA:** alquiler local esquina Padre Florez, 200 m², y entreplanta General Yague 100 m². Ambos preparados. 201460.

**ALQUILO** piso muy céntrico, totalmente reformado, sin gastos de comunidad, 3 habitaciones, salón, dos baños, soleado. ☎ 209342, de 2,30 a 3,30.

**SANTOS** Alquiler nave Pentasa, 350 m. 228754.

**SANTOS** alquiler piso Avda. Vena, cuatro, salón, garaje, amueblado. 228754.

**SANTOS** alquiler oficina Julio Saez Hoya, 90 m. 228754.

**ALQUILO** apartamento en playa San Juan (Alicante). 2º Agosto y mes Septiembre, tres dormitorios, garaje. Una de las mejores urbanizaciones. ☎ 226453.

Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «servi Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 222715.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227707 y 227767.

**AUTOMOVILES** V. López, vehículos nuevos y usados, garantizados. Facilidades. Pisos, 40. ☎ 209667.

**MERCEDES** 240-D, procedente de cambio, metalizado, impecable, pocos kilómetros. Véalo en Talleres Portugal, calle Vitoria, 258, Burgos.

**ALFA** Romeo GTV, 2.5, impecable, deportivo, revisado y garantizado. Véalo en Talleres Portugal, calle Vitoria, 258, Burgos.

**OCASION,** procedentes de cambio, todas las marcas, revisados y garantizados, facilidades de pago de acuerdo con las necesidades del cliente. Varios Seat 131, 124, Sport 1200, Sport 128, Seat 127 3 y 5 puertas, Ronda gasolina y diesel, Ford Fiesta L, varios R-5, R-6, R-11-GTS. Varios Talbot 150, Talbot Horizon GL y varios marcas más. Visítenos y compare nuestros precios en Talleres Portugal, calle Vitoria, 258.

**OCASION** vendo Opel Record diesel de lujo, impecable. Letra G. Bien de todo. A precios rebajadísimos. ☎ 265259, de 11 a 15 y de 18 a 21 horas.

**PUCH** Cobra M-82 TT. Excelente estado. Vendo ocasión. ☎ 205514 - 208620.

**AUTOMOVILES** Jesús, compra-venta vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses sin entrada. San Pedro Cardeña, 94. ☎ 261314.

**SANTOS** alquiler naves Ctra. Logroño, 120-160 m². 228754.

**OCASION** vendo clásico BMW. Alpina. En buen estado. Muy rápido, con extras. A precio de ganga. ☎ 265259, de 11 a 15 y de 18 a 21 horas.

**VENDO** 131 buen estado. VA-D. ☎ 201928. 200.000.Ptas.

**VENDO** R-5 TL. ☎ 212391.

**VENDO** Seat 127 LS. ☎ 218432.

**SE VENDE** Vespino, 2.000 kms. ☎ 214347.

**PARTICULAR** vende Alfa Romeo Giulietta 1.600, como nuevo, barato. 3 a 4, 206083.

**SE VENDE** R-12 TS, como nuevo, garantía y facilidades. Talleres Alfageme. Pentasa 3, nave 153.

**SE VENDE** R-18 GTD, rancheira, BU-H, impecable, garantía y facilidades. Talleres Alfageme. Pentasa 3, nave 153.

**VENDO** camión Pegaso-170, con grua. Interesados llamar ☎ 380742, de 2 a 3,30 tarde.

**URGE** vender Talbot-180 gasoil. Buen estado, económico. ☎ 223443.

**VENDO** Ritmo y 131 impecables. facilidades. ☎ 261145.

**VENDO** Mercedes aire acondicionado, discos aluminio, radio cassette stereo. Facilidades. ☎ 261145.

**VENDO** 132-1800, perfecto estado. 225.000. ☎ 205559.

**MOTO** BMW K-100 impecable, color negro, carenado, maletas. ☎ 200795. Horas de comercio.

**AUTOMOVILES** «Varona», le ofrece: Alfa Romeo GTV-2.0; 505 GTD-turbo; 205 GT; Golf GTI; BMW-315; Renault 5-GT-turbo; Horizon 5-1; Fiat Uno, motor Fire 5 p.; Renault 11 TSE; Renault 18; Escort Guia 1.600; Fiesta diesel; BX-16 TRS. Seminuevos, pocos kilómetros y 50 coches más, revisados, garantizados. Facilidades, 60 meses, sin entrada. Madrid, 17. ☎ 207087.

**AUTOMOVILES** Gamonal. Compra-venta de vehículos. Sin entrada, facilidades hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2. ☎ 223814.

**SE VENDE** Honda 200 trair, BU-J. Para informes: Pub Qué risas. San Sil, 5.

**VENDO** ciclomotor nuevo. Llamar a partir del Lunes. 202550.

**VENDO** Vespa 200 Iris. Buen estado. Llamar ☎ 222686.

**VENDO** camión con tarjeta. ☎ 207786. Llamar a partir de las 2.

**PARTICULAR** vendo Porche 944 Targar, impecable, toda prueba. ☎ 220760.

**COMPRO** Vespa Primavera, usada, en buen estado. ☎ 227677.

**PARTICULAR** vende R-12, barato. ☎ 266289.

**VENDO** supermirafiori, perfecto estado, siempre garaje. ☎ 235881.

**VENDO** Seat 132. Revisado. ☎ 205626.

Colocaciones

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

**NECESITAMOS** 4 encofradores, para trabajar a destajo en obras de Soria. Construcciones Valero, calle Las Fuentes, nº 7. Soria. ☎ 213172 y 213943.

**POR** próxima apertura preciso siete personas mayores de 24 años, serias y responsables. Altos niveles beneficios. R.M. Sr. Torres. ☎ 96-3517034.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
 ADMINISTRACION ..... 268375  
 265768  
 266768  
 REDACCION ..... 267280

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

**Colocaciones**

NECESITO urgente chica interna, buen sueldo, matrimonio solo. ☎ 202728.

SE NECESITA chica, 8,30 a 21 horas o interna. ☎ 269055.

TALLER de confección en Briviesca, precisa cortador. Ponerse en contacto con Sra. Taya. ☎ 591894.

LABORATORIO farmacéutico precisa representante o distribuidor, para visita médica, venta a farmacias y hospitales. Manuscrita su oferta a: Apartado 24093. Referencia D.F. 08080-Barcelona.

RESTAURANTE La Becada, necesita responsable de comedor (profesional con experiencia), conocimiento de idiomas. Buena presencia. Presentarse Plaza Santo Domingo de Guzman, 18, Burgos. De 12 a 1.

SE NECESITA chofer para trailer, con experiencia. ☎ 204138.

URGE señora o chica para cuidar 2 niños y apartamento, mañanas. Buen sueldo. ☎ 215424 (de 3 a 4 o de 9 a 11 noche).

SE NECESITA empleada hogar interna, para matrimonio. Avda. del Cid, 6-bis-5º-C.

SE NECESITA chica de 25 a 30 años, para matrimonio sin hijos, con carnet de conducir. 230086.

SE NECESITA para taller de confección, ayudante de cortador. Edad 16-17 años. ☎ 223047.

SE OFRECE dependienta de cafetería con experiencia. ☎ 170934.

CHICA se necesita urgente. Responsable, seria. Interna o externa. ☎ 212310.

SE NECESITA camarero con experiencia. ☎ 590068.

SIRVIENTA interna se necesita. Buena retribución, trabajo compartido con asistente. ☎ 263369.

NECESITO matrimonio para casa, con carnet. En Briviesca. ☎ 590048.

SE NECESITA oficial de fontanería, por horas o jornada. Condiciones a convenir. Trabajo todo el año. ☎ 200146.

SE NECESITA chica de 8 mañana a 3 tarde. ☎ 205001. Sólo tardes.

SE NECESITA asistente de 9 a 6,30. ☎ 209505.

SE NECESITA gente joven con ganas de trabajar, para ventas. Prigo. Moneda, 13. Preguntar Sr. López. 10-11.

SE NECESITA transportista autónomo para reparto en plaza. ☎ 223328.

SE NECESITA empleada de hogar de 25 a 40 años, de 10 de la mañana a 6 de la tarde, buen sueldo. ☎ 228166.

SE NECESITA señora mañanas y tardes mes de Agosto. ☎ 200808. Mañanas.

SE NECESITA ayudante de cafetería con experiencia. ☎ 206168.

NECESITO chica por las mañanas. Petronila Casado, 49 1º I. De 5 a 7.

SE OFRECE chica para trabajar Agosto - Septiembre. ☎ 272360.

RIGE Nueva Imagen. Exclusiva única para Burgos. Necesita personal ambos sexos, para su expansión comercial. Interesados presentarse Lunes y Martes de 10 a 1 en calle Glorieta Ismael García Rami-la, número 8.

NECESITO oficiala de peluquería. ☎ 236752.

PERSONA sepa cocina, trabajar mañanas y camarera barra. ☎ 213940. Llamar 4 a 5.

NECESITAMOS personas con buena presencia física, capacidad para luchar, 20-30 años. Información 11,30 - 1. Calle Vitoria, 23 - 1º B.

**Compras y ventas**

ESTANTERIAS metálicas. Normales. Media carga. De la Vega. Madrid, 27.

ORO, joyas, compro. Pago bien. Arco del Pilar, 4, 1º.

MAQUINAS herramientas de ocasión. Compra, venta, cambio. Morcove. Polígono Villayuda. ☎ 239703.

TORNOS CMZ de 0,75 a 3 metros. Mortajadoras. Rodillos. Plegadoras. Cizallas. Bordoneras. Etc. Distribuidor exclusivo Maquinaria Morcove. ☎ 239703.

PRESAS para uva y cubas roble envinadas, vendo. Calvario, 20, Tonelería.

SE VENDE cámara de conservación, seminueva. ☎ 260072 233014.

MAQUINARIA ocasión, cepilladoras, regreasadoras, sierras cinta, tupis, compresores, etc. Ismael. 941-248999. Calle Lardero, 43. Logroño.

PERRO Pointer, 4 años. ☎ 205769.

VENDO cuna viaje y trona niño a estrenar. ☎ 263308.

ATENCION: Particular compra para amueblar casona de campo, toda clase de muebles antiguos y demás objetos de antigüedad, sea el objeto que sea, pago buen precio y al contado, pago a domicilio, no importa distancia. Discreción. Boutique Novedades Adela. ☎ 948-317839, llamar horas comida o cena, o escribir: Calle Real nº 30 Noain «Navarra».

VENDO chapas uralita y tijeras hierro para tejado. Oportunidad. 590008.

SE VENDEN estanterías y maquinaria en general. Emilio Velasco. Alto de Villalvilla. ☎ 203130.

SE VENDEN puertas metálicas 4,50 de ancho x 4 alto. ☎ 590155.

**Enseñanza**

MATEMATICAS Física, Química, BUP, COU, Magisterio, FP. Almirante Bonifaz, 11. ☎ 200428 - 227482.

PROFESORA da clases de Inglés para EGB, BUP y FP. ☎ 223830.

ESTUDIANTE 6º Telecomunicación de clases, Física, Matemáticas. 263118.

SE DAN clases de Inglés. ☎ 261528.

SE DAN clases de E.G.B. y B.U.P. ☎ 218886.

DOY clases de Matemáticas, B.U.P., B.O.U. y Pascal. ☎ 212288.

NATIVO Inglés de clases particulares. Todos niveles. Conversación. ☎ 271101.

SE DAN clases F.P. Informática, «Pascal con prácticas», asignaturas comunes. ☎ 206816.

SE DAN clases de Matemáticas, 1º B.U.P. y contabilidad. ☎ 270528.

**Financieras**

CANCELAMOS hipotecas, embargos, créditos y ejecutivos. Grupo Financiero «Infi-ve». 941-254027.

CREDITOS hipotecarios, cualquier cantidad, hasta 20 años. Cancelamos carga. 983-358716.

**Fincas**

INMOBILIARIA Gamonal. Eladio Perlado, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, gas ciudad, estrenar. Vitoria, 175 1º F. ☎ 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Glorieta Ismael García Rami-la, un dormitorio, salón, cocina amueblada, baño completo, parquet, terraza, trastero y garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. Calle San Roque, tres, salón, cocina, baño, calefacción central, exterior, soleado.

INMOBILIARIA Gamonal. Casa la Vega, tres, salón, cocina, baño, calefacción central.

INMOBILIARIA Gamonal. Eladio Perlado, tres, salón, cocina y baño amueblados, calefacción central.

INMOBILIARIA Gamonal. San Gil, tres, sala, cocina, aseo, dos terrazas. Vitoria, 175 - 1º F. ☎ 218659.

DE PARTICULAR a particular compro piso para reformar. ☎ 202890. Llamar a partir 8 tarde.

VENDO piso económico, Barriada Moisés - Villafria. ☎ 205553.

SE VENDE piso Santa Agueda. Muy soleado. ☎ 267417.

PATICULAR vende piso, 100 m², General Dávila, 31-9º. ☎ 228765.

PRIGO. Moneda, 13. Plaza Vega, 36. Vitoria, 184. ☎ 269875.

SE VENDE local calle Roman-ceros, 13. 150 m². ☎ 234662.

PARTICULAR vendo piso, urbanización San Pedro Cardena, Colegio Jesuitas. Exterior. ☎ 262581.

¡ATENCIÓN Profesionales! Oficina venta. Edificio comercial. Centro de Burgos. Informes Prigo. Moneda, 13. Jesús Saiz.

SE VENDE piso céntrico, todo exterior, muy reformado. ☎ 207654.

VENDO casa unifamiliar, Duero, 14. ☎ 261040.

VENDO piso exterior, 3, salón, cocina, dos baños, trastero, garaje. Calle Lavaderos «Viejos», 25-2º-B.

MAGDA González. Agente Propiedad Inmobiliaria. Santander, 6-bajo. 263954.

MAGDA González. Avenida del Cid, cuatro, salón, baños, servicios centrales. Amueblado.

MAGDA González. Avenida Eladio Perlado, tres, salón, baño, exterior. Soleado.

MAGDA González. Sevilla, tres, salón, baño, terraza, exterior, soleado. 9.500.000.-

MAGDA González. Vitoria, tres, salón, baño, aseo, calefacción central. 6.500.000.-

MAGDA González. Barriada Juan XXIII, tres, salón, baño, amueblado. 6.300.000.-

MAGDA González. Francisco Salinas, dos, salón, baño, amueblado, exterior. 5.000.000.-

MAGDA González. Cabestreros, apartamento, dormitorio, salón, baño, amueblado, exterior. 5.225.000.-

MAGDA González. Vitoria, cuatro, salón, cocina, baño, terrazas, soleado. 8.300.000.-

SE VENDE nave de 135 m², en calle Romanceros. ☎ 267146.

DE PARTICULAR a particular compro piso económico. ☎ 171155.

A 5 KMS. de Burgos vendo mesón muy comercial, con vivienda, cochera, amplio aparcamiento con árboles. ☎ 262426.

FINCA 2 kms. centro ciudad, vivienda y naves, con luz, agua, teléfono. ¡Oportunidad! 262344.

SE VENDE piso Alfareros. Interesados ☎ 264194 218101.

DE PARTICULAR a particular. Se vende piso-apartamento céntrico. Llamar de 9 a 10. ☎ 201849.

PARTICULAR compra piso para reformar. ☎ 237581.

PRIGO. Procurador. Reformado, cuatro dormitorios, salón, cocina, baño, soleado. 6974.

PRIGO. Santiago esquina S. Bruno, 34 m². buena fachada. 6972.

PRIGO. San Lorenzo. Buhardilla, dormitorio, salón, cocina, baño. 1.500.000.- 6931.

PRIGO. Subida Saldaña. Dos dormitorios, salón, cocina, baño, barato. 6867.

PRIGO. Eladio Perlado, tres, salón, cocina amueblada, contraventanas. 5.800.000.6653.

PRIGO. San Pedro Cardena. Tres, salón, mínima comunidad. Exterior. 6472.

PRIGO. Santa Dorotea. Buhardilla, dos dormitorios, económica. Mínimos gastos. 6413.

PRIGO. Luis Alberdi, ocasión, tres, terraza, zona céntrica. 5.300.000.- 6410.

PRIGO. Santa Ana. Calefacción individual, parquet, contraventanas. Precioso. Soleadísimo. 6370.

PRIGO. Calvario. Tres, salón, contraventanas, mínima comunidad. Soleado. Económico. 6311.

PRIGO. San Joaquín. Dos dormitorios, salón, ideal para reformar. 6175.

PRIGO. Petronila Casado. 5.200.000. Tres dormitorios, salón, cocina, baño. 6073.

PRIGO. Luis Alberdi. Tres, salón, terraza, parquet, contraventanas. 6.200.000.- 6029.

PRIGO. Ctra. Poza. Tres, salón, parquet, contraventanas, claridad. 4.224.000.- 5979.

PARTICULAR compra piso, no Gamonal, pago al contado. ☎ 263784.

APARTAMENTO semi-nuevo, amueblado, salón, cocina, baño, calefacción central. Prigo. ☎ 225080.

ORTEGA. Principio Santa Agueda, nuevo, exterior, soleado, cuatro, salón, garaje, trastero. Vitoria, 23. 262426.

ORTEGA. San Pedro San Felices, próxima entrega, exterior, cuatro, salón, garaje, trastero.

ORTEGA. Laín Calvo, fabuloso piso, 200 m², dos baños, trastero.

ORTEGA. Reyes Católicos, 2º planta, 170 m², vivienda, despacho.

ORTEGA. Avda. Vena, extraordinario piso, 5º. cuatro, salón, dos baños.

ORTEGA. José Zorrilla, 2º, tres, salón 30 m². calefacción central.

ORTEGA. Paraje Buenavista, vista parque, soleado, tres, salón, dos baños.

ORTEGA. Principio San Francisco, casa con local, 1º planta, piso reformado, 2º planta reformar.

ORTEGA. Calle Vitoria frente Hacienda, entreplanta, ideal para oficinas.

ORTEGA. Zona Carmen, Autoservicio, amplias instalaciones, inmensamente comercial. Infórmese. 262426.

ORTEGA. Fernán González. Local 50 m² cinco fachada, propio pub.

ORTEGA. Agente de la Propiedad Inmobiliaria, calle Vitoria, 23-4º. 262426.

ORTEGA. Regino Sainz de la Maza, todo exterior, 200 m² garajes independientes.

ORTEGA. Apartamento Plaza Vega, totalmente reformado, 50 m², calefacción individual.

ORTEGA. Calle Salas, piso 90 m², con peluquería, dos baños.

ORTEGA. Calle Concepción, tres, salón, inmejorables condiciones, vendo, permuta, piso Gamonal.

ORTEGA. Carretera Poza, 4º, tres, salón, individual gasoleo, gran oportunidad.

ORTEGA. Zona Lavaderos, obra, entrega Enero 89, tres, salón, garaje, trastero.

EN LA Castellana, se vende piso, jardín, piscina y garaje. ☎ 207958.

SE NECESITA asistente, horas a convenir. ☎ 214394, a partir de 15 horas.

VENDO vaquería en Briviesca, facilidades de pago, ☎ 590291.

SOMOS Constructores. Vendemos apartamentos y bungalows en Torre Vieja. Desde 1.000.000.- ☎ 94-4382794.

**Diario de Burgos**

Se vende en el día en: **ARANDA DE DUERO**

- Victorino Calvo. Kiosco.
- Kiosco Anulo. Plaza Virgenella, s/n.
- Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.

**MIRANDA DE EBRO**

- Pilar Narro Bravo. Comeneros de Castilla, 5.
- Pilar García de Albéniz. Kiosco. C/. Carretera Logroño, 7.
- Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48.
- Biblioteca Estación. Andén Norte.
- Librerías de Estación. ff.cc. (Z.B.).
- Celestina Garrido. Kiosco Prensa. C/. Estación.
- Celestina Garrido. Venta de Prensa. C/. Vitoria, 19.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Carmen García. Condado de Treviño, 25.
- Juan F. Figueroa. C/. del Río, s/n. Kiosco.
- Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
- José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
- Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
- Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
- P. Mario. Real Aquende, 65.
- Hotel Tudanca.
- Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.
- Librería Jusan. Condado Treviño, 9.

**MADRID (13,30 h.)**

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia
- Agustín de Foxá-Pl. de Castilla
- Pl. Cuzco-P.º de la Castellana
- Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu)
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje
- Alcalá, 50
- Pl. de las Cortes
- Alcalá, 39
- Alcalá, 185
- Sol, 1
- Sol, 11
- Sol, 13
- Mayor, 5
- Pl. de Isabel II (Opera)
- Quintana, 19
- Princesa, 65
- Princesa, 56
- Gran Vía, 39
- Gran Vía, 38
- Montera-Gran Vía.
- Pta. de Alcalá, 2
- Goya, 63
- J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
- Pl. de España, 2
- P.º del Prado, 20
- Alenza, 20
- Plaza Santa Bárbara

**LOGROÑO**

- Jesusa Fernández. Kiosco Rosaleda.
- Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

**BILBAO**

- Librería J. Guinea. C/. Elcano, 25.

**BARCELONA (19,30 h.)**

- Kiosco Estación Renfe (Sants).
- Kiosco Plaza Universidad. Arbau.
- Kiosco Cataluña (Frente al Corbe Inglés).
- Kiosco Puerta del Angel (frente Galerías).
- Kiosco Rambias. C/. Carmen.
- Kiosco Rambias. C/. Hospital.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
- Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
- Kiosco Plaza Urquinaona.
- Kiosco Riera Blanca, 4 (frente Nou Camp).

**SANTANDER**

- Encarnación Gutiérrez. Junto Restaurante Rhin. El Sardinero.
- Victoria Alvarez. Paseo Pereda, 15.
- Pedro Peña Alvarado. C/. Jesús de Monasterio, 8.

**LAREDO**

- Kiosco, entrada playa, Miguel Gutiérrez.
- Librería Cervantes, Marqués de Comillas, 3.
- Kiosco extremo playa.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

EN

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891

**GENERALES CLASIFICADOS**

○

**POR PALABRAS**

○

**EN ESTE MISMO ESPACIO**

DE

**¡GRAN EFICACIA!**

## Fincas

**COVARRUBIAS**, vendo fincas 1.400, 6.000 m<sup>2</sup>. edificables. 94-6771232.

**APARTAMENTO** calle Santander, nuevo, estrenar, dos, salón, soleado, Garcifuentes, 236998.

**ATICO** zona calle Madrid, tres, salón, inmejorables vistas, Garcifuentes, 236998.

**SAN JUAN**, 100 metros, tres, salón, exterior, miradores, Garcifuentes, 236998.

**GAMONAL**, cuatro, salón, soleadísimo, económico, calefacción, cocina amueblada, Garcifuentes. 236998.

**GARCIFUENTES**. Apartamento Vitoria-Gamonal, dos, salón, serviceriales, exterior, amueblado, 236998.

**CHALET** Fuentes Blancas, 800 metros terreno, 140 construidos, Garcifuentes, 236998.

**IBEAS**, finca 1.300 metros, edificable, casco urbano, Garcifuentes. 236998.

**REY Don Pedro**, local 100 metros, cualquier negocio, Garcifuentes, 236998.

**DELAFUENTE** piso excelente estado, tres, salón, gas. Vitoria-Gamonal. Véalo. San Pablo, 12 - C.

**DELAFUENTE** pisos General Vigón, cuatro, cinco, salón, dos baños, central. 265142.

**DELAFUENTE** piso cinco, salón, tres baños, alto, soleado, garaje. Paseo Isla.

**DELAFUENTE** magnífico piso, cuatro, salón, dos baños, serviceriales. Exterior. Principio calle Madrid.

**DELAFUENTE** piso tres, salón, dos baños, serviceriales, extraordinario. Principio calle Vitoria.

**DELAFUENTE** chalet 15 minutos Burgos, Carretera Madrid, 700 terreno, piscina, bodega.

**DELAFUENTE** chalet, 15 minutos, 217 metros, sótano, otras construcciones, 2.400 terreno.

**DELAFUENTE** oficina 110 metros, tres módulos, centricuadrada, comercial. Magnífica ocasión.

**DELAFUENTE** casa dos plantas, reformada. 40 kilómetros. Ctra. Valladolid. 1.000.000.

**DELAFUENTE** buen piso calle San Pablo, cinco, salón, baño, aseo, exterior.

**DELAFUENTE** nave 1.100 metros, alta, inmejorable construcción, oficina. Villalónqujar. Calle principal.

**DELAFUENTE** bodega 42 metros, zona Luis Alberdi. Clientela. Véala. 265142.

**HERRERIA**: Agencia Propiedad de Inmobiliaria. San Lesmes, 18-1°. 201460.

**HERRERIA**: Burgense, tres, salón, cocina, baño, servicio, exterior, buen precio.

**HERRERIA**: Santa Agueda, cuatro, salón, 2 baños, trastero, recién construido.

**HERRERIA**: San Pedro San Felices: estrenar, tres, salón, cocina, servicio.

**SANTOS** extraordinario piso zona Plaza Vega, 4°, cinco, salón, dos baños, garaje, trastero. Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS** Avda. Vena 2°, cuatro, salón, dos baños, exterior. 228754.

**SANTOS** San Pedro Cardeña 2°, cuatro, salón, dos baños, garaje.

**SANTOS** calle Santander 3°, apartamento dos habitaciones. 228754.

**SANTOS** Doctor Albiñana, 8°. Inmejorables vistas, dos, salón, central. 228754.

**SANTOS** Plaza San Pablo, 5°, 109 m. tres, salón, garaje.

**SANTOS** Juan Ramón Jiménez, tdo exterior, tres, salón, dos baños.

**SANTOS** Federico García Lorca, tres, salón, dos baños, garaje. 228754.

**SANTOS** oportunidad, extraordinario piso Vitoria-Gamonal, cuatro, salón, dos baños, todo exterior.

**SANTOS** Villa Pilar, local 35 m. dos calles. 228754.

**SANTOS** Lain Calvo, locales desde 24 m<sup>2</sup>. 228754.

**SANTOS** Casa Mahamud, seis dormitorios, garaje, bodega, terreno, nuevo. 228754.

**SANTOS** finca Ibeas, casa dos plantas, terreno 500 m. vallada.

**SANTOS** Casas con terreno cerca de Burgos. Baratas. 228754.

**OPORTUNIDAD** vendo o permuto finca, dentro término Burgos. A pie carretera general, vivienda, piscina, bodega, todos los servicios. Razón Llamar ☎ 207198 de 10 a 2 y de 5 a 8. 218647, de 6 a 9 tardes. 262363.

## Fincas Rústicas

**SE VENDE** terreno para edificar, propio casita campo o chalet, a 47 kms. de Burgos. Informes: ☎ 94-4319231 94-4115977.

**SE VENDE** término Cardeñajimeno, casa con 1100 m<sup>2</sup> terreno. ☎ 269724 - 264850.

**VENDO** 9 kilómetros Burgos, parcela 1.000 metros, con luz, agua, proyecto, cimentación y permiso de construcción. ☎ 238620 - 205145.

**VENDO** finca en Barbadillo de Herreros, 900 m<sup>2</sup>. aproximadamente. Razón ☎ 385019.

**SE VENDE** finca de 9.000 m<sup>2</sup>, con dos naves. Razón ☎ 590489, Briviesca «Burgos».

**SE VENDE** casa en Villadiego, calle Mayor. ☎ 225259 453031.

**VENDO** finca de recreo, totalmente equipada, a 4 kms. de Burgos. ☎ 208629 264517.

**SE VENDE** parcela, 550 metros, vallada, luz y agua, bodega, a 10 kms. Burgos. Informes: 227594.

**SE VENDEN** dos terrenos para edificar. Padilla de Arriba. Precio Económico. Interesados ☎ 238635.

**SE VENDE** fincas y casas, en Arlanzón. ☎ 261516.

**SE VENDE** casa con patio, entrada para coches, a 45 kms. 272583 ó 377260.

**PALENCIA**. Palenzuela, vendido casas a estrenar, baratísimas. Pagar 15 años. Entrar a vivir. 988-725310.

**BODEGA** se vende a 10 kms. de Burgos, mercaderero. Amueblada. ☎ 262581.

**VENDO** chalet nuevo con terreno. Villavela de Esgueva. ☎ 551087.

**SE VENDE** terreno a 4 kms. de Villarcayo. ☎ 100387.

**PRIGO**. Cayuela. Casa de 2 plantas. Para reformar. 6860.

**PRIGO**. Valdorros. Casa y finca de 3.000 m<sup>2</sup>. 6832.

**PRIGO**. Iglesias. Casa, tres dormitorios y salón, baño, soleada. 6818.

**PRIGO**. Presencio. Casa 2 plantas, bodega, en construcción, ocasión. 6771.

**VENDO** casa con solar, agua. Quintanabureba, preguntar por Felisa del 8 al 15 ó ☎ 228344.

**HERRERIA**: Próximo Burgos: vendo chalet amueblado, jardín, muy económico. 201460.

**HERRERIA**: vendo 45 kms. Burgos finca 18 Ha. frutales, agua abundante, viviendas. 201460.

**VENDO** finca 1200 metros, con servicios. Cardeñadijo. ☎ 229897 - 224483.

## Ganados y aperos

**VENDO** tractor Ursus, con pala, remolque 2.000 kg. y sinfín 6 metros, hidráulico. ☎ 372481.

**URETA** Motor, S.A. Ctra. Logroño, km. 110,3. Burgos. ☎ 224854 - 220412. Ocasión, cosechadora Clayton, modelo 1530.

**VENDO** empacadora Jhon Deere, 346, con atador de cuerda y tractor Ebro, 55. ☎ 941-434076. Ribafrecha «Rioja».

**SE VENDE** 60 ovejas emparejadas, en Valbonilla, Maximiliano Castaños.

**SE VENDE** tractor y aperos de labranza. Informes: 208493.

**AGRICULTOR** - horticultor, nuevos cultivos para el campo, gran futuro de mercado, semillas selectas, planta medicinal y aromática. ☎ 552289.

## Huéspedes

**CANTABRIA**. Entre playa y montaña, habitaciones familiares con baño. ☎ 942-820895.

**SANTANDER** alquiler habitaciones verano, céntricas, confortables. Reservas: 942-371500.

**PENSION** completa, confortable, buena zona, preferible estudiantes. Agosto y Septiembre. 220125.

**DOY** pensión completa. Calle Madrid, 10 - 6° Drcha.

**ALQUILO** habitación con dos camas o una suelta. ☎ 200074.

**SE NECESITA** compartir piso. ☎ 216529.

**HABITACION** independiente srta. individual o compartir. Céntrico. 215814. Llamar mañanas.

## Muebles

**¡OCASION!** Venta muebles y electrodomésticos nuevos y de ocasión Pentasa-3, naves 64 y 113. Detrás de Plastimet. ☎ 215260.

**VENDO** Muebles, juvenil. ☎ 223627.

## Pérdidas

**PERDIDA** perra Hispanier, repone por Jazz, no caza. ☎ 216522. Gratificaré.

## Traspasos

**SE TRASPASA** o alquila zona Bernardas, negocio hostelería en funcionamiento. ☎ 263553. De 11 - 1 y 6 - 8.

**¡OCASION!** traspaso pub en los cuarteles. Planta, entreplanta y sótano. Por traslado. Prigo. Moneda, 13. Referencia 6859.

**TRASPASO** puesto N° 66, Mercado Norte, cualquier negocio. ☎ 269727 - 267761.

**SE TRASPASA** panadería. ☎ 218197.

**EN SANTANDER** centro ciudad, traspaso por no poder atenderlo charcutería-congelados, moderna instalación. ☎ 942-212646.

**PRIGO**. Francisco Sarmiento. Talle mecánica traspaso. 300 metros. Oportunidad. 6396.

**ORTEGA**. Plaza San Pablo, cafetería, degustación café, dos servicios. 262426.

**ORTEGA**. Traspaso video club, montado, con películas, muy comercial, renta baja. 262426.

**ORTEGA**. Bar restaurante, céntrico, muy comercial, acreditado, 3.000. renta fija.

**SE TRASPASA** local, Calle Santa Cruz, n° 15, precio convenir, de particular a particular. ☎ 590925.

**SE TRASPASA** peluquería o cualquier negocio, céntrica, renta baja. 208371.

**TRASPASO** local calle Clunia, cualquier negocio, instalado, económico, Garcifuentes. 236998.

**SAN LESMES** local 75 metros, traspaso, instalado, funcionando, Garcifuentes. 236698.

**DELAFUENTE** bar sidrería. Zona Bernardas, gran clientela, negocio. Poca renta.

**DELAFUENTE** mesón 60 metros instalado, céntrico. Clientela. San Pablo, 12 - C.

**DELAFUENTE** bar 90 metros planta, 80 entreplanta, cocina. Vitoria-Gamonal.

**DELAFUENTE** tienda, cualquier negocio, esquina. Baratísimo. Poca renta. Jubilación. frente colegio.

**SE TRASPASA** bodega. Calle Briviesca. ☎ 272695.

**HERRERIA**: Céntrica: Traspaso discoteca-cafetería, buen precio. Baja renta. 201460.

**HERRERIA**: Muy céntrica, traspaso perfumería instalada, mucha clientela. 201460.

**SANTOS** librería San Pedro Cardeña, amplia, muchas ventas. Por traslado. Traspaso económico.

**SANTOS** Plaza Vega, traspaso local 35 m. cualquier negocio. Renta 23.000.

## Varlos

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas. Todas las clases. ☎ 262107.

**SE ARREGLA** todo del hogar: armarios, puertas, cerraduras, persianas y demás. Llamad ☎ 221814. Félix Carpintero.

**AGENCIA** matrimonial PsicoDual. Psicología, discreción. Pida información gratis apartado 34.117 Barcelona. 93-2577697.

**ORDENADORES** electrónicos TAGRA.

**SERVICIO** de reproducción TAGRA.

**PAPELERIA** TAGRA. Calle Vitoria, 13.

**DIARIO DE BURGOS**. El periódico de mayor difusión en Burgos, ccpital y provincia.

**EL 80%** de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

**ANUNCIESE** en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

**SUS TRABAJOS** hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro de Cardeña, 34. Aptdo. 46. ☎ 266768. 09002. Burgos.

## AVISO A NUESTROS LECTORES

Ultimamente se están registrando en los kioscos varias sustracciones de paquetes conteniendo ejemplares de DB, por algunos individuos que, posteriormente, los venden en la vía pública o a domicilio.

Ante tal ilegalidad, DB ruega a nuestros lectores se abstengan de adquirir de esta forma el periódico, ya que para eso están los kioscos y demás establecimientos autorizados a estos efectos.

## AVISO A LOS SUSCRIPTORES PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS COMUNIQUENOS

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:  
Jefe de Distribución y Ventas  
San Pedro de Cardeña, 34. 09002 BURGOS  
Teléfono: 26 83 75

Dos ojos para toda la vida

Presteles atención y cada 2 años REVISION



Garantía de confort y seguridad en el trabajo

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR

ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA.

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

## Diario de Burgos

Departamento de Distribución y Ventas

C/. San Pedro Cardeña, 34. ☎ 268375 Apartado 46 - 09002 BURGOS

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

	mes	trimestre	semestre	año
Capital	2.040	6.120	12.240	24.480
Fuera de la Capital	----	6.120	12.240	24.480

FORMA DE PAGO (Indico con una X la forma en que abonaré mi suscripción).

- Recibo en domicilio (sólo Burgos capital).  
 Cheque bancario, giro postal.  
 Contra reembolso (fuera capital).  
 Domiciliación Bancaria.

EL COBRO SERA POR ADELANTADO

D. .... Calle ..... n.º .....  
 Población ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día 1.º del mes de ..... de 198..... por un periodo de ..... (mes, trimestre, semestre o año).

## DOMICILIACION BANCARIA

Muy señores míos:  
Les ruego que con cargo a la cuenta n.º ..... atiendan hasta nuevo aviso los recibos presentados por DIARIO DE BURGOS, a mi nombre.

Banco o Caja de Ahorros ..... Dirección .....  
 Agencia ..... Nombre o razón social del titular de la cuenta .....  
 Localidad ..... Fecha .....

Firma

CARTELERA

Cines

**AVENIDA.** — ¡Atención! Por vacaciones del personal, este cine permanecerá cerrado del 5 de Agosto al 3 de Septiembre, ambos inclusive. Abrimos nuevamente el 4 de Septiembre con el estreno del gran realizador Richard Benjamin. «Espías sin identidad». Sidney Poitier, River Phoenix. ¡De la noche a la mañana pasó de ser un chico americano a ser hijo de espías rusos! Una de las diez mejores películas del año, según la crítica mundial.

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy, última película del ciclo: Homenaje al espectador. Seguimos con un precio especial. Butaca: 200 pesetas. Presentamos la mejor reposición del estreno más importante de la pasada temporada. «El nombre de la rosa». Sean Connery-E. Murray Abraham. Sesiones: 5,15, 7,45 y 10,30 noche. 13 años. Jueves, día 11, estreno en toda España de la última película de Stallone. «Rambo III».

**CORDON.** — (Cine de estreno). Hoy —día del espectador— (5,30, 8 y 10,30). Improrrogable último día para poder ver «Bitelchus». Una fantasía cómica —y de terror?—, muy, pero que muy divertida. «Bitelchus». ¡El fantasma que a todos pasma! Una sucesión ininterrumpida de jocosas y sorprendentes aventuras, con Michael Keaton como «Bitelchus». ¡La encarnación de la risa en el mas allá! (Aut. para todos los públicos).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Como siempre ofreciendo los mejores programas. Impresionante doble. «Una mujer llamada apache». Una película trepidante y salvaje, luchar a vida o muerte, vencer o sucumbir y «El buzón del placer». Diversión y desmadre era la tónica del buzón del placer. Nunca deje de aprender situaciones... nuevas. El delirio de carcajadas. Mayores 18 años.

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en su sala preferida y con el no-vísimo sonido Magnasound. Sonido perfecto. Estrenamos

la película más actual de la presente temporada. «Dispara a matar». Dos grandes actores: Sidney Poitier y Tom Berenger, para una historia excepcional. Un éxito de público. Un record de taquilla. 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «Dispara a matar». Todo un acontecimiento. 13 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,30, 8 y 10,45 noche. Día del Espectador. Actualísimo estreno simultáneo con Madrid. Michael J. Fox, en la realización de James Bridges, «Noches de neón». La ciudad le deslumbró. La noche le cegó. «Noches de neón». Los placeres y los riesgos de la juventud frente a la droga y el alcohol, «Noches de neón». Basada en la novela de Jay McInerney. En technicolor y sonido estéreo. (No recomendada menores 13 años).

**TIVOLI.** — (El cine de estreno donde todo el año es temporada), 5,30, 8 y 10,30 ¡4.ª semana! Y seguimos proyec-

tando —¡Con éxito total!—: «Cocodrilo: Dundee II». Paul Hogan —el aventurero favorito de todos— ha vuelto, —acompañado ahora de la bella Linda Holowski—, en la nueva y aún más hilarante-jocosa-divertida sucesión de sorprendentes aventuras: «Cocodrilo: Dundee II». Con muchos «gags» cómicos para hacerle reír al máximo (Tolerada menores).

Salas de Fiesta

**ARMSTRONG.** — Discoteca. Calle Clunia, 13. 227266.

Varios

**COCTELERIA IRIS.** — La coctelería de Burgos, batidos, zumos naturales y el coctel a su gusto, en Reyes Católicos, 26.

**BIG BOLERA AMERICANA.** Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

RADIO - TV

Radio Popular

AM, 837 Khz. — 7,00: Primer informativo. 9,00: Protagonistas. 13,00: Informativo mediodía. 14,00: Burgos-noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Informativo mediodía. 15,00: El sonido del verano. 16,00: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Popular deporte. 21,05: Verano en Castilla y León. 21,30: «La Lidia». 22,03: El chiringuito. 23,00: Un día en España. 00,00: Experimento. 02,30: Donde la palabra se hace música. 03,00: Juntos en la noche. 06,00: En ruta. Boletines informativos horarios. FM: 95,5 Mc. — 07,00: Levántate y canta. 09,00: Lo nuestro. 13,00: Los Populares I. 15,00: Nuestra tarde. 19,00: Los Populares II. 22,00: En clave. 00,00: La noche es nuestra. 03,00: Conexión programa nacional. Boletines informativos nacionales y locales.

Radiocadena Burgos

1.503 kilociclos. — 6,00: Buenos días Babilonia. 8,00: España a las ocho. 9,05: Escuela de salud (programa nacional). 9,30: Tras el cristal. 13,05: Información bursátil. 13,10: Sigue tras el cristal. 13,30: Boletín informativo regional. 13,50: Boletín informativo local. 14,00: Diario de las dos de R.N.E. 14,30: Libre directo (deportes locales). 15,05: Sigue la Radio. 16,30: Las tardes de Radiocadena (regional). 17,50: Boletín informativo regional. 17,55: Boletín informativo local. 18,05: Vivir para vivir (programa nacional). 19,05: Apuesta por una (programa nacional). 20,00: La hora deportiva (programa nacional). 21,05: Programa regional. 22,05: Informativo monográfico (programa nacional). 23,05: Lo que el tiempo se llevó. 24,00: Diferentes temas cada día de la semana (programa nacional). 01,05: Noches de Alanda (programa nacional). 03,05: La Radio en la Radio (programa nacional) con boletines informativos nacionales a las 4, 5 y 6 horas.

Antena 3 de Burgos

94.3 FM Stereo. 6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición local. 9,00: «Viva la gente del verano». 12,05: «Viva la gente de Burgos». 15,05: «Viva la gente de la música». 19,33: Los conciertos de Antena 3. 20,30: Gomaespuma. 21,05: Los 33 con Gomaespuma. 21,33: La salud es lo que importa. 22,05 La salud es lo que importa. 22,30: Hora cero. 24,00: Supergarcía. A las horas en punto y a las medias, informativos (nacional).

Radio 80

Serie Oro. FM. 97.0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

RNE Castilla y León

OM 684. Programación territorial. — Boletines informativos regionales: 8,30, 11,05 y 18,05. 13,10-14,00: Castilla y León al día (informativo regional). 15,10-16,00: Sal de frutas (magazín).

Televisión Española

Primera cadena	televisiones europeas.
8,00 Buenos días. Incluye: Avance informativo, el tiempo, dibujos animados. «Con tu cuerpo» (gimnasia).	22,45 Tres estrellas. Serie de parodias interpretadas por el grupo Tricycle.
8,30 Telediario matinal.	23,15 Documentos TV. «Cissy Houston: dulce inspiración».
9,00 Por la mañana.	0,15 Telediario 3.
13,00 El pájaro loco.	0,35 Teledeporte.
13,30 3 por 4. Programa concurso desde Barcelona. Dirección: José María Vidal. Presentación: Julia Otero.	
14,30 Informativo Territorial.	<b>Segunda cadena</b>
15,00 Telediario 1.	12,30 Tele Europa.
15,35 El equipo «A».	14,30 Informativo Territorial.
16,25 Un verano tal cual. Magazine veraniego, presentado por Isabel Gemio e Inka Martí.	15,00 Telediario 1.
18,00 Avance telediario.	15,30 Descubrimientos bajo el agua. «Barcos de comercio».
18,05 Los mundos de Yupi. «La estatua».	16,30 Cuentos y leyendas (R). «La promesa».
18,30 Piénsalo mañana. Episodio número 3. Intérpretes: Jane la Poaire, Holly Aird, David Birney.	17,30 Musical. Lole y Manuel.
19,00 A media tarde. «El mundo de los chicos». Se ofrecerán juegos como cambio de letra, narraciones famosas, objetos y palabras veraniegas, para entretener a los chicos.	18,30 Naturaleza ibérica
19,30 De película. «Reestrenos».	19,00 Capitolio.
20,30 Telediario 2.	19,25 Nuestro mundo.
21,00 El tiempo.	19,40 Documental.
21,15 Juegos sin fronteras. Programa concurso producido por varias	20,00 Mirar un cuadro.
	20,30 FM-2. Con temas de Sham 69, Bentos, Scott McKenzie, Sijos, David McWilliams, Meteors y fragmentos de la película «Bring on the night».
	21,00 El mirador.
	21,20 Cine Club. Ciclo: Ernst Lubitsch. «Un ladrón en la alcoba».
	22,45 Últimas preguntas. «Monjes y santos de la URSS».
	23,15 Jazz entre amigos. «OTB». Jazz en directo y visceral.

Nuestras noches en Burgos son una FIESTA  
 «HOY, noche»  
 ACTUACION EN DIRECTO DE:  
**MAR MICHAEL Y SU BALLET**  
 ...y de madrugada te invitamos a un plato calentito y sabroso  
**Pentagono**  
 BURGOS

Santoral

Ss. Domingo de Guzmán, fdr.; Ciriaco, diac.; Largo, Esmeraldo, Mariano, Eleuterio, Leónidas, Hermisdas, mrs.; Emiliano, Mirón, obs.; Ternacio, Gervasio y Gedeón, cfrs.; Severo, Cayetano, pbros.  
 Misa: De Santo domingo (M.O.).

**FUNERARIA San José**  
 SERVICIO PERMANENTE  
 CAPILLAS VELATORIAS  
 Avda. del Cid, 83  
 Tfños. 20 94 52 - 22 29 07

Farmacias

**Servicio de guardia.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Ridruejo, Plaza José Antonio, 12. Ibáñez Díez, Barriada la Inmaculada, H-1 (Gamonal). Lastra, Molinillo, 24.  
**Servicio de urgencia.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Ibáñez Díez, Barriada la Inmaculada, H-1 (Gamonal). Lastra, Molinillo, 24.

AGENDA

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza». Barómetro. — Presión atmosférica, 672, milímetros de mercurio. Temperatura ambiente: Máxima, de 31 grados a las 16,00 horas. Mínima, de 14 grados a las 8,30. Viento: C. Humedad: 25 %.

Taxis

Avda. Cid. Res. Sani. ...	22 80 56
P. Sto. Dom. Guzmán ...	20 30 55
Conde Jordana ...	20 30 88
Plaza de Vega ...	26 28 62
Avda. Eladio Perlado ...	21 96 97
Avda. General Vigón ...	26 53 99
C/. Vitoria (B. J. XXIII) ...	22 44 06
P.º de los Pisones ...	26 32 35

Urgencias

Servicio de Policía ...	0 91
Servicio Policía Municipal ...	0 92
Policía Municipal ...	23 11 13
	y 23 11 50

Guardia Civil ...	22 11 00
Bomberos ...	21 12 12
	y 21 12 90
Casa de Socorro ...	26 14 10
Seguridad Social ...	22 18 00
Seguridad S. (Urgencias ambulancias) ...	22 14 77
Gas Natural, averías ...	23 44 00
	y 23 45 00
Iberduero, avisos ...	22 10 81
Asociación de Alcohólicos Anónimos (de 5 a 8 de la tarde) ...	23 65 52
Cruz Roja ...	21 23 11
Hospital Provincial ...	23 50 11
Teléfono Esperanza ...	20 73 57
Ambulancia (partc.) ...	20 94 52
RENFE ...	20 35 60
Obras Públicas ...	22 45 00
Tele Ruta ...	91-4417222

**Miranda de Ebro**

Bomberos ...	31 00 00
Casa de socorro ...	31 13 29
Guardia Civil ...	31 00 39
Seguridad Social ...	32 06 08
Cruz Roja ...	31 00 37
Policía ...	31 00 95

**Aranda de Duero**

Bomberos ...	50 07 98
Guardia Civil ...	50 00 86
Cruz Roja ...	50 26 18
Policía ...	50 29 04

**Verma**

Guardia Civil ...	17 00 37
Cruz Roja ...	17 00 60

**Roa**

Guardia Civil ...	54 00 13
Cruz Roja ...	54 01 84

**Medina de Pomar**

Guardia Civil ...	11 07 06
-------------------	----------

**Briviesca**

Cuardia Civil ...	59 00 34
Cruz Roja ...	59 08 28

**Belorado**

Guardia Civil ...	58 00 46
Cruz Roja ...	58 01 89

**Villarcayo**

Guardia Civil ...	10 00 17
Cruz Roja ...	10 01 18

**Salas de los Infantes**

Guardia Civil ...	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Servicio de Prevención y Salvamento	38 09 89
	38 00 21

**Villadiego**

Guardia Civil ...	36 00 04
Ambulancia Municipal y Servicio contra incendios	36 00 04
	y 36 00 01

RESTAURANTES

**ALMUERZOS TONI.** — Menú diario 575 Ptas. Especialidades, Rabo de Buey, Alubias con almejas, Pimientos rellenos de merluza, Cazuelitas variadas. Cerramos lunes. Regino Sáinz de la Maza, 10 ☎ 272102. (Junto Hacienda).

**AREA CASTIL.** Km. 233. — Cafetería, Restaurante. Bodas, Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 206860

**AREA DE BAR RESTAURANTE P.P. 3.** — Almuerzos, comidas económicas. Polígono Pentasa 3, C/. Juan Ramón Jiménez, s/n. ☎ 224076. (Cerrados sábados tarde y domingos).

**ASADOR LOS TRILLOS.** — Horno

a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 250 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877.

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 230006.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes ☎ 205982.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diferentes del lunes a viernes, a 700 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera 1.650 pesetas. C/ Alferez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**CHINA.** — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/. Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 205997.

**SAN AMARO.** — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carre-

tera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER.** — Menús diarios 700 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 220132.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

**PALACIOS DE LA SIERRA MESON LA SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 393139.

Diario de Burgos

Fundado en 1891  
**Medalla de Oro de la Ciudad**  
 DECANO DE LA PRENSA BURGALESA  
 Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.  
 Presidente y Gerente: Angel León Albarellos  
 Director: Vicente Ruiz de Mencia  
 Redactores Jefes: Juan José Calleja López, Jaime Valdivielso Carcedo.  
 Redacción.— Roberto Granja Albarellos. Intnal. y Monográficos  
 Alfonso Salgado Espinosa. Cultura  
 Angel López Ochoa. Deportes  
 Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos  
 J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia.  
 José Luis Saiz Santos. Espectáculos  
 Alberto Labarga Bocos. Diseño y Diagramación.  
 Lorenzo Matías y Angel Ayala. Fotografía  
 Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal  
 Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando  
 Producción: Javier Gutiérrez González  
 Dpto. Distribución y Ventas: Jesús López Pérez.  
 Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso  
 Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703. Apartado de Correos, 46. - C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958. Miranda de Ebro: Salvador Moneo. C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona. Avda. Castilla, 14 ☎ 503725.

## El hormiguero

Alarico

### ● Salvar rinoceceros

Michael Werikhe, un obrero industrial keniano de 40 años, lleva varios meses recorriendo a pie varios países europeos para sensibilizar a la opinión pública sobre el peligro de extinción del rinoceronte africano. La caminata de Werikhe, que se saldará con más de 2.000 kilómetros recorridos, se inició el pasado mes de mayo en Asís (Italia), para continuar después por Suiza, Alemania Federal, Holanda e Inglaterra, donde dará por concluido su periplo. Los rinocerontes se ven amenazados de extinción ante la demanda de productos elaborados con sus cuernos, un material que se cotiza en el mercado negro a más de dos millones de pesetas por kilo. A pesar de las severas penas que se aplican contra los cazadores furtivos en países como Tanzania, Uganda y Kenia las exportaciones siguen aumentando. Yemen del Norte acapara la mayor parte de la demanda para la elaboración de espadas y cuchillos considerados en aquel país como símbolos de poder y riqueza. China es otro de los países importadores ya que en aquel país se considera que el polvo de cuerno de rinoceronte tiene cualidades curativas, preventivas y afrodisíacas.

### ● La avioneta de Ruiz Mateos

El empresario jerezano José María Ruiz Mateos está empeñado en llevar hasta las últimas consecuencias su batalla legal sobre la expropiación de "Rumasa". Cualquier método es bueno para Ruiz Mateos, que ha decidido alquilar una avioneta con la que piensa sobrevolar los "puntos calientes" de la temporada estival. La avioneta recorrerá la costa mediterránea de Gerona a Huelva luciendo una pancarta con el anagrama de la abeja y el nombre de «Rumasa». Dos millones de pesetas ha pagado el empresario por el alquiler del aparato que sobrevolará con mas insistencia puntos como Marbella y Doñana soltando globos y balones con el anagrama del holding de la abeja.



"Tricicle"; de izquierda a derecha, Paco Mir, Joan Gracia y Carles Sanz. Durante una hora, protagonizarán el segundo capítulo de la serie de humor "Tres estrellas" que se emite por la primera cadena a las once menos cuarto de la noche.

## Lo que se filtra

### "Ya": ...Y los falsos ídolos

En cuanto a Rafael Escobedo, éste fue condenado en tres instancias: por la Audiencia, por el Tribunal Supremo y, en cierto modo, por el Tribunal Constitucional, que no halló motivos suficientes para intervenir. ¿Se quieren más garantías jurídicas? Sin embargo, su suicidio es presentado como holocausto y demostración de una injusticia intangible, que a los ojos de muchos ciudadanos se ofrece como sugerencia de que estamos ante un monstruoso equívoco judicial. No sólo personas, también esas garantías están quedando en entredicho ante la opinión.

Quiénes podrían, y creemos que sí realmente pueden, deberían acabar con esta oleada de comentarios disolventes; pero callan resignados o confusos, dando con ello motivos a que la sospecha se expanda. Los medios de comunicación social tienen hoy poderes incalculables para contribuir a la propagación de especies engañosas. Se nos propone como ídolos a falsos héroes, explotando aspectos confusos de un juicio llamativo. Aún en el caso de que hubiese más motivos para investigar, esas personas no dejarían de ser ídolos falsos.

### "ABC": Eliminar el déficit

Reduciendo el coste de la burocracia a los niveles necesarios, aumentando su productividad y disminuyendo el peso parasitario que sobre ella ejerce el clientelismo político; atemperando las partidas suptuarias; prescindiendo de gastos supérfluos, desde el palacio de Mangada a la ampliación del Congreso, y los que se van en pago de automóviles,

## TVE: esta noche, "Un ladrón en la alcoba", de Ernst Lubitsch

Isabel Brozas

La programación televisiva de hoy, lunes, es poco interesante. Tan sólo cabe destacar el segundo capítulo de la serie "Tres estrellas", interpretada por Tricicle, y el filme "Un ladrón en la alcoba" de Ernst Lubitsch. De cualquier forma, son pocos los que ven la televisión durante este mes de agosto, en beneficio de sus vacaciones y su ocio, tan encorsetado durante todo el año.

En la primera cadena de TVE, lo destacable se puede resumir en pocas palabras. A las nueve y cuarto de la noche podremos ver el segundo programa de "Juegos sin Fronteras", un concurso producido por RTP, Antenne 2, RTB, RAI y TVE, y que presenta Ignacio Salas, Guillermo Summers y Carmen Otero. En este concurso participan equipos representantes de diferentes lugares de Francia, Italia, Bélgica, Portugal y España. Este segundo programa se celebra en la estación de invierno francesa de Les Saisies, siendo el equipo español representante de Cartagena. Seguidamente, veremos otra serie de "gags", parodias y "sketchs" interpretados por el grupo catalán Tricicle.

Y siguiendo en la misma cadena, a las once y cuarto de la noche, el espacio "Documentos TV" emitirá el programa "Cissy Houston: dulce inspiración". La vida

de Cissy discurre paralela a la de dos importantes estilos musicales: el "ryth & blues" y el "gospel". Una visión inolvidable sobre una interprete de música por sus diferentes escenarios: desde clubes con ambiente lleno de humo a coros gospel, desde un concierto-reunión con los "Sweet Inspirations" a un servicio de domingo, desde una canción nostálgica de gospel en un salón con "The Drinkard Singers" a un concierto de los de "no hay entradas" con Whitney Houston.

Un mosaico de material de archivo y fotomontaje desde "La edad de oro del Gospel" y "Los años de Soul" adorna la película y refleja la conexión de Cissy Houston con la historia de Aythm & Blues y el Gospel. Cissy Houston se maestra en "cantar en dos lados"; en la medianoche del sábado puede estar en un club o en una sesión de grabación con los seguidores de

Luther Vandross, David Bowie y su hija Whitney Houston, pero sin importarle donde ha estado la noche del sábado, en la mañana del domingo, a la ocho, está de vuelta en casa, en Newark, New Jersey, dirigiendo el coro de la iglesia Bautista de la Nueva Esperanza.

La historia de Cissy es paralela a la del crecimiento de dos estilos musicales, el rithm & blues y el gospel. Cuando tenía cinco años formaba parte del cuarteto de gospel con su grupo familiar "The Drinkard Singers". Al principio de los años sesenta, con sus primas Dionne y Doe Dee Warwick, se convirtió en una de las más cálidas cantantes de sesión de Nueva York. Hacia la mitad de los años 60, ella y su grupo de apoyo, los "Swett Inspiration" fueron una de las claves de la firma Atlantic Records, dentro del sonido soul, con Aretha Franklin, Wilson Pickett y Solomon Burke. Ha sobrevivido a los tira y afloja de ambos lados de la barrera musical y con una valiente combinación de ideales y arte, ha llegado a ser una de las cantantes que más ha influido en la música popular.

En cuanto a la UHF, poco que decir. Tan sólo reco-

mendar el filme que a las nueve y veinte de la noche se proyectará en el espacio Cine-club, dentro del ciclo de Ernest Lubitsch. Se trata de "Un ladrón en la alcoba", dirigida en 1932 y protagonizada por Herbert Marshall, Miriam Hopkins, Kay Francis, Edward Everett Horton, Charles Ruggles y C. Aubrey Smithy. "Un ladrón en la alcoba" era la película propia preferida de su autor. Reúne todas las características de su forma de hacer comedia. Personajes conscientes y libres, que viven la vida como si fuera el juego más divertido.

Eterno es el juego de las apariencias, donde nadie es quien dice ser y todos engañan a todos, cuando nunca se sabe qué es lo que hay detrás de la puerta. En Venecia, en la suite real de un lujoso hotel, se comete un importante robo y en la habitación contigua, un barón y una condesa lo celebran mientras se roban y se aman. En París, una multimillonaria, Mariett Colet, es asediada por dos maduros pretendientes, cuando se fija en ella Gston Monescu, el ladrón de joyas más buscado de Europa. Gaston y su esposa Lili, traman un plan para desvalijar a la riquísima señora.

# MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bonco Loto

Combinación ganadora

9 - 19 - 23 - 26 - 39 - 48

Complementario 2

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos)	76.357.881
2.ª	" (5 ac. y compl.)	9.226.191
3.ª	" (5 aciertos)	17.428.624
4.ª	" (4 aciertos)	20.504.264
5.ª	" (3 aciertos)	30.756.396

Mañana, martes  
en  
Diario de Burgos

## Especial economía